

• • • • •

Оправки

**BILZ**

Участник Leitz Group

• • • • •

ИНЖЕНЕРНЫЙ КОНСАЛТИНГ

[www.bilz.de](http://www.bilz.de)



Уважаемый читатель,

Как известно, производительность режущей кромки влияет на общую стоимость процесса резания, в то время как доля ее стоимости составляет всего 4 – 6%.

Большинство экспертов согласятся с этим утверждением.

Что Вы предпринимаете, чтобы извлечь максимальную производительность режущей кромки и увеличить ее стойкость?

Этот каталог поможет Вам выбрать оптимальный вспомогательный инструмент для вашей «режущей кромки».

Наш большой опыт в рамках традиционной семейной компании помогает разработать продукцию, на которую можно положиться. В данном каталоге мы собрали широкий ассортимент рационализаторских идей. Также были включены множество новинок.

„Всегда лучше“ – это не просто наш девиз, но и обещание высокого качества. Мы всегда сдерживаем обещания. В дополнение к предложенному ассортименту мы готовы произвести специальную оснастку.

Мы всегда рады предложить новые решения Ваших задач.

Кто-то еще раздумывает, а мы действуем.

От имени всей команды Bilz

Dear Header, Dear Reader,

As everyone knows, money is made at the “cutting edge”. The productivity of this cutting edge influences the total costs of cutting processes, whereas its share amounts to 4 – 6 % only.

Most production and cutting experts will agree with these statements.

What do you undertake to fully profit from the performance of the cutting edge and to increase its tool life?

This manual will support you in selecting the optimal clamping tools for your “cutting edges”.

Our long experience as a traditional family-run company helps us to develop products you can rely on and to compile a comprehensive product range in this manual. Many improvements have been included.

“Always better” is not just a slogan for us. It is a promise for quality. And we and our products keep our promises. Beyond this product range we can offer you various custom-designed solutions.

Please talk to us about new solutions for your applications.

Many people react, we act.

On behalf of the whole Bilz Team

A	Оправки JIS B 6339 / MAS 403 BT / ISO7388-2 (BT) JIS B 6339 / MAS 403 BT / ISO7388-2 (BT) Tool holders
	Оправки с контактом по торцевой поверхности (FBT) Face contact holders (FBT)
B	Оправки по DIN 69871 / ISO7388-1 (SK) DIN 69871 / ISO7388-1 (SK) Tool holders
C	Оправки по DIN 69893 (HSK-A) DIN 69893 (HSK-A) Tool holders
	Оправки по DIN 69893 (HSK-E) DIN 69893 (HSK-E) Tool holders
D	Принадлежности Accessories
E	Запасные части Spare parts
F	Техническое описание Technical details



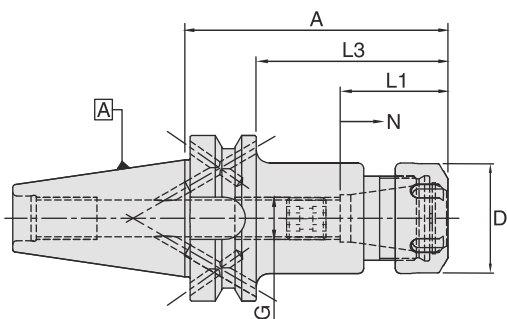
Оправки по JIS B 6339 / MAS 403 BT / ISO7388-2 (BT)  
 JIS B 6339 / MAS 403 BT / ISO7388-2 (BT) Tool Holders

Цанговые патроны Тип ER Collet chuck ER	A2 - A3
Цанговые патроны Супер Super collet chuck	A4 - A5
Оправки для концевых фрез (Weldon / WhistleNotch) End mill holder (Weldon / Whistle Notch)	A6 - A9
Высокопроизводительные фрезерные оправки Hi-power milling chuck	A10
Компактные высокопроизводительные фрезерные оправки Slim Hi-power milling chuck	A11
Гидропатроны Hydraulic expansion chuck	A12
Сверлильные патроны NC NC Drill chuck	A13
Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе Morse taper holder	A13 - A14
Оправки для фрезерных головок с резьбой Chuck for threaded milling heads	A15
Оправки для комбинированных насадных фрез Combi shell mill holder	A16
Оправки для насадных фрез Shell mill holder	A17
Переходные оправки Reduction Sleeves	A18
Заготовки для оправок Boring bar blanks	A18
Контрольные оправки Test Arbor	A19
Цанговые патроны ТипERC Collet chuck Type ERC	A20 - A21
Оправки с контактом по торцу (FBT) Face Contact Holders (FBT)	A22



Цанговые патроны Тип ER для цанг по ISO 15488 (DIN 6499)  
Collet chuck Type ER for collets to ISO 15488 (DIN 6499)

BT MAS 403  
ISO7388-2



**BT 30**

≤ 3 μm, G6.3 15000 R.P.M., bar

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER 16	1-10	28	70	32.5	48	M10	12	Form"AD"	0.7	WCCH/ER16-70/BT30	4600581
ER 20	1-13	34	70	38.0	48	M12	12	Form"AD"	0.9	WCCH/ER20-70/BT30	5065866
ER 25	2-16	42	70	41.0	48	M12	12	Form"AD"	0.6	WCCH/ER25-70/BT30	4600583
ER 32	2-20	50	70	47.0	48	M12	12	Form"AD"	0.8	WCCH/ER32-70/BT30	5044372
ER 16	1-10	28	100	32.5	78	M10	12	Form"AD"	0.7	WCCH/ER16-100/BT30	6733380
ER 20	1-13	34	100	38.0	78	M12	12	Form"AD"	0.9	WCCH/ER20-100/BT30	6733382
ER 25	2-16	42	100	41.0	78	M12	12	Form"AD"	0.6	WCCH/ER25-100/BT30	6733384

**BT 40**

≤ 3 μm, G6.3 15000 R.P.M., bar

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER 16	1-10	28	70	32.5	48	M10	12	Form"AD/B"	1.0	WCCH/ER16-70/BT40	6733387
ER 20	1-13	34	70	38.0	48	M12	12	Form"AD/B"	1.2	WCCH/ER20-70/BT40	6733390
ER 25	2-16	42	70	41.0	48	M16	12	Form"AD/B"	1.0	WCCH/ER25-70/BT40	6733393
ER 32	2-20	50	70	47.0	48	M22X1.5	12	Form"AD/B"	1.2	WCCH/ER32-70/BT40	6733396
ER 40	3-26	63	80	58.5	58	M22X1.5	12	Form"AD/B"	1.2	WCCH/ER40-80/BT40	6733399
ER 16	1-10	28	100	32.5	78	M10	12	Form"AD/B"	1.2	WCCH/ER16-100/BT40	6733388
ER 20	1-13	34	100	38.0	78	M12	12	Form"AD/B"	1.4	WCCH/ER20-100/BT40	6733391
ER 25	2-16	42	100	41.0	78	M16	12	Form"AD/B"	1.4	WCCH/ER25-100/BT40	6733394
ER 32	2-20	50	100	47.0	78	M22X1.5	12	Form"AD/B"	1.5	WCCH/ER32-100/BT40	6733397
ER 40	3-26	63	100	58.5	78	M22X1.5	12	Form"AD/B"	1.8	WCCH/ER40-100/BT40	6733400
ER 16	1-10	28	160	32.5	138	M10	12	Form"AD/B"	1.6	WCCH/ER16-160/BT40	5062757
ER 20	1-13	34	160	38.0	138	M12	12	Form"AD/B"	1.6	WCCH/ER20-160/BT40	5062758
ER 25	2-16	42	160	41.0	138	M16	12	Form"AD/B"	2.1	WCCH/ER25-160/BT40	5062759
ER 32	2-20	50	160	47.0	138	M22X1.5	12	Form"AD/B"	2.5	WCCH/ER32-160/BT40	5062760
ER 40	3-26	63	160	58.5	138	M22X1.5	12	Form"AD/B"	2.6	WCCH/ER40-160/BT40	5062761

Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. D7 Стр. D2 Стр. D4 Стр. D3

- Комплект поставки: затяжная гайка (отбалансированная) и регулировочный винт
- Delivery includes: Clamping nut (balanced) & adjusting screw
- Более высокий класс балансировки по запросу
- Higher balancing grade on request

SK DIN 69871  
ISO7388-1

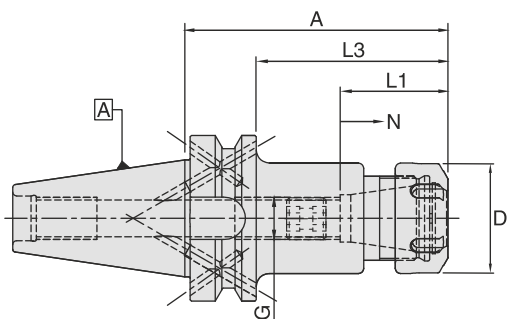
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Цанговые патроны Тип ER для цанг по ISO15488 (DIN 6499)  
Collet chuck Type ER for collets to ISO 15488 (DIN 6499)



BT 50											
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER 20	1-13	34	70	38.0	48	M12	12	Form"AD/B"	4.0	WCCH/ER20-70/BT50	5062762
ER 25	2-16	42	70	41.0	48	M16	12	Form"AD/B"	3.4	WCCH/ER25-70/BT50	5062763
ER 32	2-20	50	70	47.0	48	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.5	WCCH/ER32-70/BT50	5062764
ER 40	3-26	63	80	58.5	58	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.6	WCCH/ER40-80/BT50	5062765
ER 16	1-10	28	100	32.5	78	M10	12	Form"AD/B"	3.6	WCCH/ER16-100/BT50	6733403
ER 20	1-13	34	100	38.0	78	M12	12	Form"AD/B"	4.0	WCCH/ER20-100/BT50	6733405
ER 25	2-16	42	100	41.0	78	M16	12	Form"AD/B"	3.5	WCCH/ER25-100/BT50	5062405
ER 32	2-20	50	100	47.0	78	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.9	WCCH/ER32-100/BT50	6733407
ER 40	3-26	63	100	58.5	78	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.8	WCCH/ER40-100/BT50	6733409
ER 16	1-10	28	160	32.5	138	M10	12	Form"AD/B"	4.1	WCCH/ER16-160/BT50	5062789
ER 20	1-13	34	160	38.0	138	M12	12	Form"AD/B"	4.1	WCCH/ER20-160/BT50	5062790
ER 25	2-16	42	160	41.0	138	M16	12	Form"AD/B"	4.1	WCCH/ER25-160/BT50	5062791
ER 32	2-20	50	160	47.0	138	M22X1.5	12	Form"AD/B"	4.6	WCCH/ER32-160/BT50	5062792
ER 40	3-26	63	160	58.5	138	M22X1.5	12	Form"AD/B"	4.6	WCCH/ER40-160/BT50	5062793

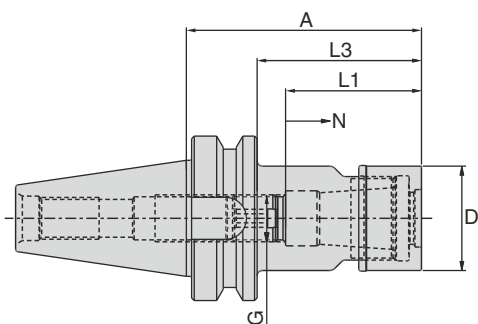
Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. B7 Стр. D2 Стр. D4 Стр. D3

- Комплект поставки: затяжная гайка (отбалансированная) и регулировочный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу
- Delivery includes: Clamping nut (balanced) & adjusting screw
- Higher balancing grade on request



Цанговые патроны Супер  
Super collet chuck

BT MAS 403  
ISO7388-2



**BT 30**

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SC06	2-6	19.5	60	31.5	38	M8	12	Form "AD"	0,5	WSCH/SCF06-60/BT30	5100405
SC06	2-6	19.5	90	31.5	68	M8	12	Form "AD"	0,6	WSCH/SCF06-90/BT30	5100407
SC10	2-10	27.1	60	35.0	38	M12	12	Form "AD"	0,6	WSCH/SCF10-60/BT30	5100408
SC10	2-10	27.1	90	35.0	68	M12	12	Form "AD"	0,6	WSCH/SCF10-90/BT30	5100416
SC13	3-13	33.0	60	43.0	38	M15	16	Form "AD"	0,6	WSCH/SCF13-60/BT30	5100420
SC13	3-13	33.0	90	43.0	68	M15	16	Form "AD"	0,6	WSCH/SCF13-90/BT30	5100421
SC16	4-16	40.0	60	52.0	38	M18	16	Form "AD"	0,7	WSCH/SCF16-60/BT30	5100423
SC16	4-16	40.0	90	52.0	68	M18	16	Form "AD"	0,7	WSCH/SCF16-90/BT30	5100425
SC20	6-20	48.0	60	59.5	38	M22	16	Form "AD"	0,7	WSCH/SCF20-60/BT30	5100426
SC20	6-20	48.0	90	59.5	68	M22	16	Form "AD"	0,9	WSCH/SCF20-90/BT30	5100427
SC25	6-25	55.0	90	63.5	68	M28	20	Form "AD"	1,1	WSCH/SCF25-90/BT30	5100429

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

**BT 40**

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SC06	2-6	19.5	90	31.5	63	M8	12	Form "AD"	1,1	WSCH/SCF06-90/BT40	5100431
SC06	2-6	19.5	120	31.5	93	M8	12	Form "AD"	1,2	WSCH/SCF06-120/BT40	5100434
SC06	2-6	19.5	150	31.5	123	M8	12	Form "AD"	1,3	WSCH/SCF06-150/BT40	5100435
SC10	2-10	27.1	90	35.0	63	M12	12	Form "AD"	1,2	WSCH/SCF10-90/BT40	5100436
SC10	2-10	27.1	120	35.0	93	M12	12	Form "AD"	1,3	WSCH/SCF10-120/BT40	5100437
SC10	2-10	27.1	150	35.0	123	M12	16	Form "AD"	1,4	WSCH/SCF10-150/BT40	5100439
SC13	3-13	33.0	90	43.0	63	M15	16	Form "AD"	1,3	WSCH/SCF13-90/BT40	5100441
SC13	3-13	33.0	120	43.0	93	M15	16	Form "AD"	1,5	WSCH/SCF13-120/BT40	5100442
SC13	3-13	33.0	150	43.0	123	M15	16	Form "AD"	1,6	WSCH/SCF13-150/BT40	5100443
SC16	4-16	40.0	90	52.0	63	M18	16	Form "AD"	1,4	WSCH/SCF16-90/BT40	5100444
SC16	4-16	40.0	120	52.0	93	M18	16	Form "AD"	1,7	WSCH/SCF16-120/BT40	5100446
SC16	4-16	40.0	150	52.0	123	M18	16	Form "AD"	1,9	WSCH/SCF16-150/BT40	5100447
SC20	6-20	48.0	90	59.5	63	M22	16	Form "AD"	1,4	WSCH/SCF20-90/BT40	5100448
SC20	6-20	48.0	120	59.5	93	M22	16	Form "AD"	2,0	WSCH/SCF20-120/BT40	5100449
SC20	6-20	48.0	150	59.5	123	M22	16	Form "AD"	2,3	WSCH/SCF20-150/BT40	5100450
SC25	6-25	55.0	90	63.5	63	M28	25	Form "AD"	1,4	WSCH/SCF25-90/BT40	5100452
SC25	6-25	55.0	120	63.5	93	M28	25	Form "AD"	2,1	WSCH/SCF25-120/BT40	5100453
SC25	6-25	55.0	150	63.5	123	M28	25	Form "AD"	2,6	WSCH/SCF25-150/BT40	5100456

Принадлежности  
Accessories

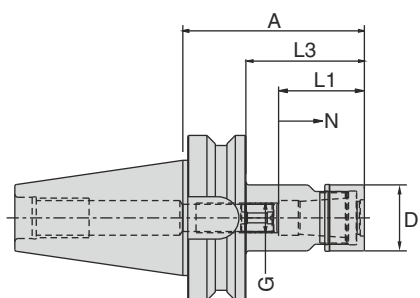
Запасные части  
Spare Parts

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D13 Стр. D15 Стр. D14 Стр. D7

• Комплект поставки: затяжная гайка (фрикционная) и регулировочный винт • Delivery includes: Clamping nut (friction type), Adjusting screw

Техническое описание  
Technical Details

Цанговые патроны Супер  
Super collet chuck



BT 50

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SC06	2-6	19.5	105	31.5	67	M8	12	Form "AD"	3,8	WSCH/SCF06-105/BT50	5100457
SC06	2-6	19.5	135	31.5	97	M8	12	Form "AD"	3,8	WSCH/SCF06-135/BT50	5100458
SC06	2-6	19.5	165	31.5	127	M8	12	Form "AD"	3,9	WSCH/SCF06-165/BT50	5100459
SC10	2-10	27.1	105	35.0	67	M12	12	Form "AD"	3,9	WSCH/SCF10-105/BT50	5100460
SC10	2-10	27.1	135	35.0	97	M12	12	Form "AD"	3,9	WSCH/SCF10-135/BT50	5100461
SC10	2-10	27.1	165	35.0	127	M12	12	Form "AD"	4,0	WSCH/SCF10-165/BT50	5100462
SC13	3-13	33.0	105	43.0	67	M15	16	Form "AD"	4,0	WSCH/SCF13-105/BT50	5101997
SC13	3-13	33.0	135	43.0	97	M15	16	Form "AD"	4,2	WSCH/SCF13-135/BT50	5101998
SC13	3-13	33.0	165	43.0	127	M15	16	Form "AD"	4,4	WSCH/SCF13-165/BT50	5101999
SC16	4-16	40.0	105	52.0	67	M18	16	Form "AD"	4,1	WSCH/SCF16-105/BT50	5102000
SC16	4-16	40.0	135	52.0	97	M18	16	Form "AD"	4,4	WSCH/SCF16-135/BT50	5102001
SC16	4-16	40.0	165	52.0	127	M18	16	Form "AD"	4,6	WSCH/SCF16-165/BT50	5102002
SC20	6-20	48.0	105	59.5	67	M22	16	Form "AD"	4,2	WSCH/SCF20-105/BT50	5102003
SC20	6-20	48.0	135	59.5	97	M22	16	Form "AD"	4,6	WSCH/SCF20-135/BT50	5102004
SC20	6-20	48.0	165	59.5	127	M22	16	Form "AD"	4,9	WSCH/SCF20-165/BT50	5102005
SC25	6-25	55.0	105	63.5	67	M25	20	Form "AD"	4,3	WSCH/SCF25-105/BT50	5102006
SC25	6-25	55.0	135	63.5	97	M25	20	Form "AD"	4,7	WSCH/SCF25-135/BT50	5102007
SC25	6-25	55.0	165	63.5	127	M25	20	Form "AD"	5,2	WSCH/SCF25-165/BT50	5102008

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories

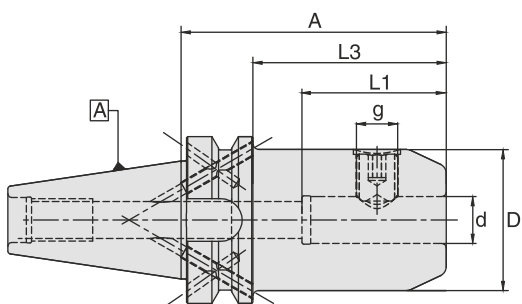
Стр. D13   
 Стр. D15   
 Стр. D14   
 Стр. D7

• Комплект поставки: затяжная гайка (фрикционная) и регулировочный винт   
 • Delivery includes: Clamping nut (friction type), Adjusting screw





Оправки для концевых фрез (Weldon) – Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835B  
 End mill holder (Weldon) – For cylindrical shanks according to DIN 1835B



BT 30									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	50	37.0	28	M6	Form "AD"	0.6	WSLH/06-50/BT30	4600586
08	28	50	37.0	28	M8	Form "AD"	0.6	WSLH/08-50/BT30	4600587
10	35	50	41.0	28	M10	Form "AD"	0.8	WSLH/10-50/BT30	4600588
12	42	50	46.0	28	M12	Form "AD"	0.9	WSLH/12-50/BT30	4600589
14	44	50	46.0	28	M12	Form "AD"	0.9	WSLH/14-50/BT30	4600590
16	48	63	49.0	41	M14	Form "AD"	0.9	WSLH/16-63/BT30	4600591
18	50	63	49.0	41	M14	Form "AD"	1.0	WSLH/18-63/BT30	4600592
20	52	63	51.0	41	M16	Form "AD"	1.0	WSLH/20-63/BT30	5050529

BT 40									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	48	35	49.0	8	M14	Form "AD"	1.0	WSLH/16-35/BT40*	5062796
20	52	35	51.0	8	M16	Form "AD"	1.0	WSLH/20-35/BT40*	5062797
25	45	35	59.0	8	M16	Form "AD"	0.9	WSLH/25-35/BT40*	5062798
32	63	65	63.0	38	M20	Form "AD"	1.5	WSLH/32-65/BT40*	5062799
06	25	50	37.0	23	M6	Form "AD/B"	1.0	WSLH/06-50/BT40	5062843
08	28	50	37.0	23	M8	Form "AD/B"	1.0	WSLH/08-50/BT40	5062846
10	35	63	41.0	36	M10	Form "AD/B"	1.1	WSLH/10-63/BT40	5062847
12	42	63	46.0	36	M12	Form "AD/B"	1.2	WSLH/12-63/BT40	5062848
14	44	63	46.0	36	M12	Form "AD/B"	1.2	WSLH/14-63/BT40	5062849
16	48	63	49.0	36	M14	Form "AD/B"	1.2	WSLH/16-63/BT40	5062851
18	50	63	49.0	36	M14	Form "AD/B"	1.4	WSLH/18-63/BT40	5062852
20	52	63	51.0	36	M16	Form "AD/B"	1.5	WSLH/20-63/BT40	5062853
25	65	90	59.0	63	M18	Form "AD/B"	2.0	WSLH/25-90/BT40 **	5062856
32	72	100	63.0	73	M20	Form "AD/B"	2.5	WSLH/32-100/BT40 **	5062883
40	80	120	63.0	93	M20	Form "AD/B"	3.0	WSLH/40-120/BT40 **	5062884
06	25	100	37.0	73	M6	Form "AD/B"	1.2	WSLH/06-100/BT40	5062897
08	28	100	37.0	73	M8	Form "AD/B"	1.2	WSLH/08-100/BT40	5062898
10	35	100	41.0	73	M10	Form "AD/B"	1.4	WSLH/10-100/BT40	5062899
12	42	100	46.0	73	M12	Form "AD/B"	1.6	WSLH/12-100/BT40	5062900
14	44	100	46.0	73	M12	Form "AD/B"	1.7	WSLH/14-100/BT40	5062901
16	48	100	49.0	73	M14	Form "AD/B"	1.7	WSLH/16-100/BT40	5062902
18	50	100	49.0	73	M14	Form "AD/B"	2.0	WSLH/18-100/BT40	5062903
20	52	100	51.0	73	M16	Form "AD/B"	2.0	WSLH/20-100/BT40	5062904
06	25	160	37.0	133	M6	Form "AD/B"	1.6	WSLH/06-160/BT40	5063409
08	28	160	37.0	133	M8	Form "AD/B"	1.7	WSLH/08-160/BT40	5063412
10	35	160	41.0	133	M10	Form "AD/B"	2.0	WSLH/10-160/BT40	5063413
12	42	160	46.0	133	M12	Form "AD/B"	2.2	WSLH/12-160/BT40	5063414
14	44	160	46.0	133	M12	Form "AD/B"	2.3	WSLH/14-160/BT40	5063415
16	48	160	49.0	133	M14	Form "AD/B"	2.6	WSLH/16-160/BT40	5063416
18	50	160	49.0	133	M14	Form "AD/B"	2.8	WSLH/18-160/BT40	5063417
20	52	160	51.0	133	M16	Form "AD/B"	2.9	WSLH/20-160/BT40	5063418
25	65	160	59.0	133	M18	Form "AD/B"	3.8	WSLH/25-160/BT40 **	5063419

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D7 Стр. E2

- \*\* 2 крепежных винта для внутр. диаметра = 25 / 32 / 40 | • Точность отв. H4  
 \* Особо короткие оправки:  
 • Крепежные винты расположены в той же плоскости, что и приводные пазы  
 • Обеспечивают максимальную жесткость благодаря короткому вылету  
 • Комплект поставки: крепежный винт  
 • Более высокий класс балансировки по запросу
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40 | • Bore tolerance H4  
 \* Extra short holders:  
 • Locking screws are located in the same plane as drive slots.  
 • Gives maximum rigidity due to short projection  
 • Delivery includes: Locking screw | • Higher balancing grade on request

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

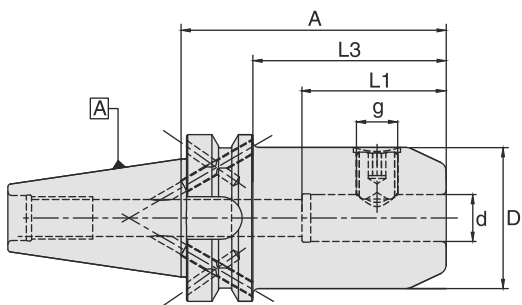
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Оправки для концевых фрез (Weldon) – Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835B  
 End mill holder (Weldon) – For cylindrical shanks according to DIN 1835B



BT 50									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	63	37	25	M6	Form"AD/B"	3.5	WSLH/06-63/BT50	5063475
08	28	63	37	25	M8	Form"AD/B"	3.6	WSLH/08-63/BT50	5063476
10	35	63	41	25	M10	Form"AD/B"	3.7	WSLH/10-63/BT50	5063477
12	42	80	46	42	M12	Form"AD/B"	3.9	WSLH/12-80/BT50	5063478
14	44	80	46	42	M12	Form"AD/B"	3.9	WSLH/14-80/BT50	5063486
16	48	80	49	42	M14	Form"AD/B"	3.9	WSLH/16-80/BT50	5063487
18	50	80	49	42	M14	Form"AD/B"	4.0	WSLH/18-80/BT50	5063489
20	52	80	51	42	M16	Form"AD/B"	4.0	WSLH/20-80/BT50	5063491
25	65	100	59	62	M18	Form"AD/B"	4.7	WSLH/25-100/BT50 **	5063492
32	72	105	63	67	M20	Form"AD/B"	5.1	WSLH/32-105/BT50 **	5063493
40	80	110	73	72	M20	Form"AD/B"	6.5	WSLH/40-110/BT50 **	5063494
06	25	100	37	62	M6	Form"AD/B"	3.7	WSLH/06-100/BT50	5063549
08	28	100	37	62	M8	Form"AD/B"	3.7	WSLH/08-100/BT50	5063550
10	35	100	41	62	M10	Form"AD/B"	3.9	WSLH/10-100/BT50	5063551
12	42	100	46	62	M12	Form"AD/B"	4.1	WSLH/12-100/BT50	5063552
14	44	100	46	62	M12	Form"AD/B"	4.2	WSLH/14-100/BT50	5063553
16	48	100	49	62	M14	Form"AD/B"	4.2	WSLH/16-100/BT50	5063554
18	50	100	49	62	M14	Form"AD/B"	4.3	WSLH/18-100/BT50	5063555
20	52	100	51	62	M16	Form"AD/B"	4.3	WSLH/20-100/BT50	5063556
06	25	160	37	122	M6	Form"AD/B"	4.0	WSLH/06-160/BT50	5063560
08	28	160	37	122	M8	Form"AD/B"	4.1	WSLH/08-160/BT50	5063561
10	35	160	41	122	M10	Form"AD/B"	4.5	WSLH/10-160/BT50	5063562
12	42	160	46	122	M12	Form"AD/B"	4.6	WSLH/12-160/BT50	5063565
14	44	160	46	122	M12	Form"AD/B"	4.8	WSLH/14-160/BT50	5063566
16	48	160	49	122	M14	Form"AD/B"	5.0	WSLH/16-160/BT50	5063567
18	50	160	49	122	M14	Form"AD/B"	5.1	WSLH/18-160/BT50	5063568
20	52	160	51	122	M16	Form"AD/B"	5.2	WSLH/20-160/BT50	5063569
25	65	160	59	122	M18	Form"AD/B"	6.1	WSLH/25-160/BT50 **	5063570
32	72	160	63	122	M20	Form"AD/B"	6.7	WSLH/32-160/BT50 **	5063571

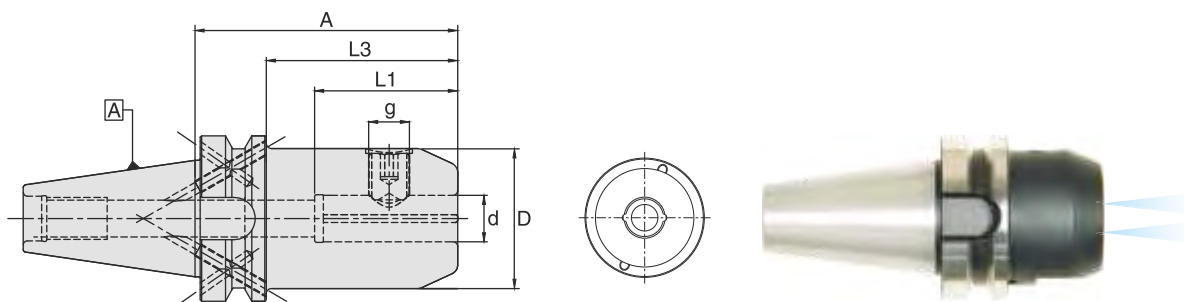
Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. D7 Стр. E2

- \*\* 2 крепежных винта для вн.т. диаметра = 25 / 32 / 40
- Точность отверстия H4
- Комплект поставки: крепежный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу

- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40
- Bore tolerance H4
- Delivery includes: Locking screw
- Higher balancing grade on request

Оправки для концевых фрез по DIN 6359 с каналами для СОЖ  
(Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835B)

End mill holder to DIN 6359 with coolant channel (For cylindrical shanks according to DIN 1835B)



BT 40

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	48	35	49	8	M14	Form "AD"	1.0	WSLH-K/16-35/BT40*	5063572
20	52	35	51	8	M16	Form "AD"	1.0	WSLH-K/20-35/BT40*	5063573
25	45	35	59	8	M16	Form "AD"	0.9	WSLH-K/25-35/BT40*	5063574
32	63	65	63	38	M20	Form "AD"	1.5	WSLH-K/32-65/BT40*	5063575
06	25	50	37	23	M6	Form "AD/B"	1.0	WSLH-K/06-50/BT40	5063576
08	28	50	37	23	M8	Form "AD/B"	1.0	WSLH-K/08-50/BT40	5063577
10	35	63	41	36	M10	Form "AD/B"	1.1	WSLH-K/10-63/BT40	5063578
12	42	63	46	36	M12	Form "AD/B"	1.2	WSLH-K/12-63/BT40	5063579
14	44	63	46	36	M12	Form "AD/B"	1.2	WSLH-K/14-63/BT40	5063580
16	48	63	49	36	M14	Form "AD/B"	1.2	WSLH-K/16-63/BT40	5063581
18	50	63	49	36	M14	Form "AD/B"	1.1	WSLH-K/18-63/BT40	5063582
20	52	63	51	36	M16	Form "AD/B"	1.5	WSLH-K/20-63/BT40	5063583
25	65	90	59	63	M18	Form "AD/B"	2.3	WSLH-K/25-90/BT40 **	5063666
32	72	100	63	73	M20	Form "AD/B"	2.5	WSLH-K/32-100/BT40 **	5063667
40	80	120	73	93	M20	Form "AD/B"	3.0	WSLH-K/40-120/BT40 **	5063668

BT 50

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	63	37	25	M6	Form "AD/B"	3.5	WSLH-K/06-63/BT50	5063686
08	28	63	37	25	M8	Form "AD/B"	3.6	WSLH-K/08-63/BT50	5063687
10	35	63	41	25	M10	Form "AD/B"	3.7	WSLH-K/10-63/BT50	5063688
12	42	80	46	42	M12	Form "AD/B"	3.9	WSLH-K/12-80/BT50	5063689
14	44	80	46	42	M12	Form "AD/B"	3.9	WSLH-K/14-80/BT50	5063690
16	48	80	49	42	M14	Form "AD/B"	3.9	WSLH-K/16-80/BT50	5063691
18	50	80	49	42	M14	Form "AD/B"	4.0	WSLH-K/18-80/BT50	5063692
20	52	80	51	42	M16	Form "AD/B"	4.0	WSLH-K/20-80/BT50	5063693
25	65	100	59	62	M18	Form "AD/B"	4.7	WSLH-K/25-100/BT50 **	5063694
32	72	105	63	67	M20	Form "AD/B"	5.1	WSLH-K/32-105/BT50 **	5063695
40	80	110	73	72	M20	Form "AD/B"	6.5	WSLH-K/40-110/BT50 **	5063696

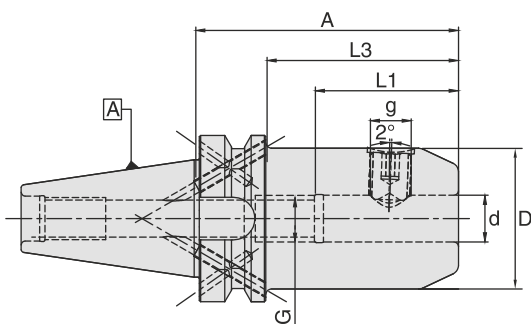
Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. D7 Стр. E2

- Точность отверстия H4
- С двумя каналами для СОЖ по сторонам отверстия
- \*\* 2 крепежных винта для внутр. диаметра = 25 / 32 / 40
- \* Особо короткие оправки:
  - Крепежные винты расположены в той же плоскости, что и приводные пазы
  - Обеспечивают максимальную жесткость благодаря короткому вылету
- Комплект поставки: крепежный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу

- Bore tolerance H4
- With two coolant channels along the side of the bore
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40
- \* Extra short holders:
  - Locking screws are located in the same plane as drive slots
  - Gives maximum rigidity due to short projection.
- Delivery includes: Locking screw
- Higher balancing grade on request

Оправки для концевых фрез по DIN 6359 Whistle Notch  
(Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 E)

End mill holder to DIN 6359 Whistle Notch (For cylindrical shanks according to DIN 1835 E)



**BT 40**

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	50	37	23	M5	M6	Form"AD/B"	1.0	WSLH-E/06-50/BT40	5063751
08	28	50	37	23	M6	M8	Form"AD/B"	1.0	WSLH-E/08-50/BT40	5063752
10	35	63	41	36	M8	M10	Form"AD/B"	1.1	WSLH-E/10-63/BT40	5063753
12	42	63	46	36	M10	M12	Form"AD/B"	1.2	WSLH-E/12-63/BT40	5063754
14	44	63	46	36	M10	M12	Form"AD/B"	1.2	WSLH-E/14-63/BT40	5063757
16	48	63	49	36	M12	M14	Form"AD/B"	1.2	WSLH-E/16-63/BT40	5063758
18	50	63	49	36	M12	M14	Form"AD/B"	1.4	WSLH-E/18-63/BT40	5063759
20	52	63	51	36	M16	M16	Form"AD/B"	1.5	WSLH-E/20-63/BT40	5063760
25	65	90	59	63	M20	M18	Form"AD/B"	2.3	WSLH-E/25-90/BT40 **	5063761
32	72	100	63	73	M20	M20	Form"AD/B"	2.5	WSLH-E/32-100/BT40 **	5063762
40	80	120	73	93	M20	M20	Form"AD/B"	3.0	WSLH-E/40-120/BT40 **	5063763

**BT 50**

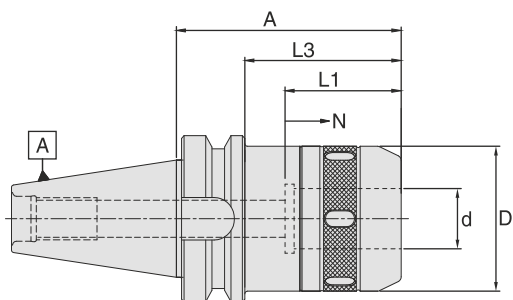
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	63	37	25	M5	M6	Form"AD/B"	3.5	WSLH-E/06-63/BT50	4601432
08	28	63	37	25	M6	M8	Form"AD/B"	3.6	WSLH-E/08-63/BT50	4601433
10	35	63	41	25	M8	M10	Form"AD/B"	3.7	WSLH-E/10-63/BT50	4601434
12	42	80	46	42	M10	M12	Form"AD/B"	3.9	WSLH-E/12-80/BT50	4601435
14	44	80	46	42	M10	M12	Form"AD/B"	3.9	WSLH-E/14-80/BT50	4601436
16	48	80	49	42	M12	M14	Form"AD/B"	3.9	WSLH-E/16-80/BT50	4601437
18	50	80	49	42	M12	M14	Form"AD/B"	4.0	WSLH-E/18-80/BT50	4601438
20	52	80	51	42	M16	M16	Form"AD/B"	4.0	WSLH-E/20-80/BT50	4601439
25	65	100	59	62	M20	M18	Form"AD/B"	4.7	WSLH-E/25-100/BT50 **	4601440
32	72	105	63	67	M20	M20	Form"AD/B"	5.1	WSLH-E/32-105/BT50 **	4601441
40	80	115	73	77	M20	M20	Form"AD/B"	6.5	WSLH-E/40-115/BT50 **	5064367

Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. D7 Стр. E2

- Точность отверстия H4
- Канавка на торце для упрощения идентификации (чтобы отличать от Weldon)
- Комплект поставки: крепежный винт и регулировочный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу
- Bore tolerance H4
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40
- Groove on face for easy identification (to distinguish from Weldon)
- Delivery includes: Locking screw & adjusting screw
- Higher balancing grade on request

Высокопроизводительные фрезерные оправки  
Hi-Power Milling Chuck

BT MAS 403  
ISO7388-2



**BT 30**

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
20	52	90	60	68	15	Form "AD"	1.4	WHPMC/20-90/BT30	5066331
25	58	90	70	68	15	Form "AD"	1.4	WHPMC/25-90/BT30	5066332
32	66	105	75	83	15	Form "AD"	1.8	WHPMC/32-105/BT30	5066333

**BT 40**

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
20	52	90	60	63	15	Form "AD"	1.9	WHPMC/20-90/BT40	5061428
25	58	90	70	63	15	Form "AD"	1.9	WHPMC/25-90/BT40	5065112
32	66	105	75	78	15	Form "AD"	2.4	WHPMC/32-105/BT40	5061429

**BT 50**

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
20	52	90	60	52	15	Form "AD"	4.5	WHPMC/20-90/BT50	5061430
25	58	90	60	52	15	Form "AD"	4.5	WHPMC/25-90/BT50	5065113
32	66	105	75	57	15	Form "AD"	5.0	WHPMC/32-105/BT50	5061431

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D10 Стр. D10 Стр. D7

Техническое описание на стр. F7-F8 / For Technical details refer page F7-F8



SK DIN 69871  
ISO7388-1

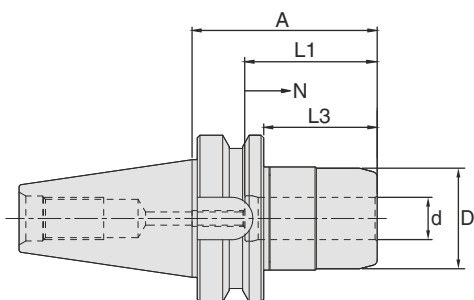
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Компактные высокопроизводительные фрезерные оправки  
Slim Hi-Power Milling Chuck



BT 30									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant Supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
6	25	100	36	78	8	Form "AD"	0,9	WHPMC/S06-100/BT30	5105329
8	25	100	36	78	8	Form "AD"	0,9	WHPMC/S08-100/BT30	5105331
10	30	100	42	78	8	Form "AD"	0,9	WHPMC/S10-100/BT30	5105332
12	30	70	45	48	8	Form "AD"	0,9	WHPMC/S12-70/BT30	5097447
12	30	120	45	48	8	Form "AD"	1,3	WHPMC/S12-120/BT30	5097450
16	38	70	50	48	10	Form "AD"	0,9	WHPMC/S16-70/BT30	5097451
16	38	120	50	48	10	Form "AD"	1,3	WHPMC/S16-120/BT30	5097452

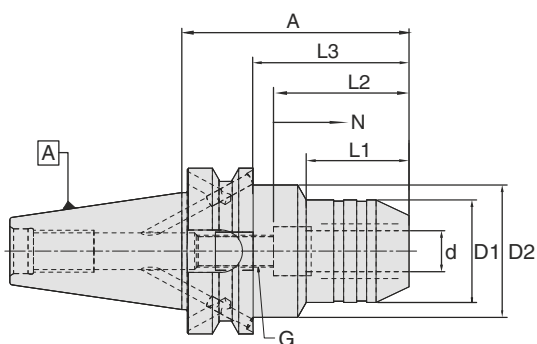
BT 40									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant Supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
6	25	100	36	73	8	Form "AD"	1,7	WHPMC/S06-100/BT40	5105333
8	25	100	36	73	8	Form "AD"	1,7	WHPMC/S08-100/BT40	5105334
10	30	100	42	73	8	Form "AD"	1,7	WHPMC/S10-100/BT40	5105335
12	30	70	45	43	8	Form "AD"	1,7	WHPMC/S12-70/BT40	5097453
12	30	120	45	93	8	Form "AD"	2,1	WHPMC/S12-120/BT40	5097454
16	38	70	50	43	10	Form "AD"	1,5	WHPMC/S16-70/BT40	5097455
16	38	120	50	93	10	Form "AD"	1,9	WHPMC/S16-120/BT40	5097456
20	44	90	55	73	10	Form "AD"	2,0	WHPMC/S20-90/BT40	5097459
20	44	150	55	123	10	Form "AD"	2,5	WHPMC/S20-150/BT40	5097460

BT 50									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant Supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
12	30	90	45	52	8	Form "AD"	5.1	WHPMC/S12-90/BT50	5097461
12	30	120	45	82	8	Form "AD"	5.5	WHPMC/S12-120/BT50	5097463
16	38	90	50	52	10	Form "AD"	5.2	WHPMC/S16-90/BT50	5097465
16	38	120	50	82	10	Form "AD"	5.7	WHPMC/S16-120/BT50	5097468
20	44	100	55	52	10	Form "AD"	5.0	WHPMC/S20-100/BT50	5097471
20	44	150	55	112	10	Form "AD"	5.5	WHPMC/S20-150/BT50	5097473

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D10 Стр. D7

Техническое описание на стр. F7-F8 / For Technical details refer page F7-F8

Гидравлические патроны  
Hydraulic expansion chuck



**BT 30**

d (mm)	A	D1 (mm)	D2 (mm)	L1	L2	L3	G	N	Поддача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	70	26	44.5	27	29.5	48	M5X0.8	10	Form"AD/B"	WHEC/06-70/BT30	5066322
08	70	28	44.5	27	30.0	48	M6X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/08-70/BT30	5066324
10	75	30	44.5	32	31.0	53	M8X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/10-75/BT30	5066325
12	85	32	44.5	37	40.0	63	M10X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/12-85/BT30	5066326
14	85	34	44.5	37	40.0	63	M10X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/14-85/BT30	5066327
16	90	38	44.5	42	46.0	68	M12X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/16-90/BT30	5066328
20	90	42	44.5	42	48.0	68	M16X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/20-90/BT30	5066329

**BT 40**

d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A	L1	L2	L3	G	N	Поддача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул
06	26	49.5	90	27	30	63	M5X0.8	10	Form"AD/B"	WHEC/06-90/BT40	5062989
08	28	49.5	90	27	30	63	M6X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/08-90/BT40	5062991
10	30	49.5	90	32	32	63	M8X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/10-90/BT40	5062992
12	32	49.5	90	37	35	63	M10X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/12-90/BT40	5062994
14	34	49.5	90	37	35	63	M10X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/14-90/BT40	5062995
16	38	49.5	90	42	40	63	M12X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/16-90/BT40	5062996
18	40	49.5	90	42	40	63	M12X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/18-90/BT40	5062997
20	42	49.5	90	42	40	63	M16X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/20-90/BT40	5062998
25	50	60.0	100	48	45	73	M16X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/25-100/BT40	5062999
32	60	60.0	105	55	50	77	M16X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/32-105/BT40	5063000

**BT 50**

d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A	L1	L2	L3	G	N	Поддача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул
06	26	44.5	90	27	43.0	52	M5X0.8	10	Form"AD/B"	WHEC/06-90/BT50	5063003
08	28	44.5	90	27	44.5	52	M6X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/08-90/BT50	5063016
10	30	44.5	90	32	44.5	52	M8X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/10-90/BT50	5063017
12	32	44.5	90	37	44.5	52	M10X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/12-90/BT50	5063018
14	34	44.5	90	37	44.5	52	M10X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/14-90/BT50	5063019
16	36	44.5	90	42	44.5	52	M12X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/16-90/BT50	5063020
18	40	44.5	90	42	44.5	52	M12X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/18-90/BT50	5063022
20	42	44.5	90	42	44.5	52	M16X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/20-90/BT50	5063023
25	50	60.0	105	42	47.5	67	M16X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/25-105/BT50	5063024
32	60	60.0	115	42	-	77	M16X1.0	10	Form"AD/B"	WHEC/32-115/BT50	5063025

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D11

Стр. D7

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

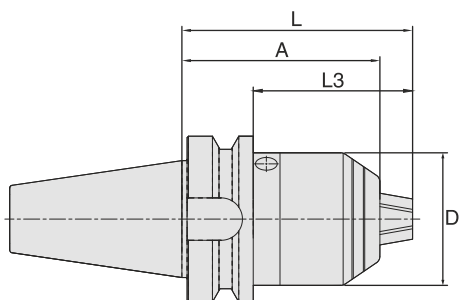
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Сверлильные патроны NC  
NC Drill Chuck

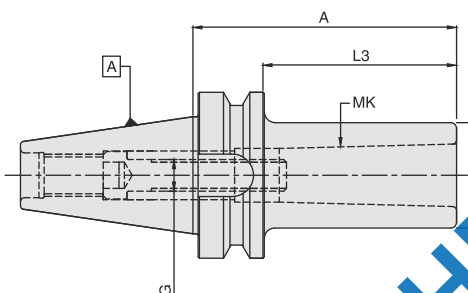


BT 40									
D (mm)	A (mm)	L (mm)	L3 (mm)	Bereich Range	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
50	88	100	73	1-16	Form "A/AD"	1.80	WNDC/1-16-88/BT40	5064948	

BT 50									
D (mm)	A (mm)	L (mm)	L3 (mm)	Bereich Range	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
50	99	111	73	1-16	Form "A/AD"	2.90	WNDC/1-16-99/BT50	5064951	

Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с резьбой по DIN 6364 / 228A  
Adaptor sleeves for Morse taper with thread DIN 6364 / 228A



BT 40									
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
1	25	50	25	M6	-	1.1	WMTB/MT1-50/BT40	5064368	
2	32	50	32	M10	-	1.1	WMTB/MT2-50/BT40	5064369	
3	40	70	40	M12	-	1.3	WMTB/MT3-70/BT40	5064370	
4	48	95	48	M16	-	1.5	WMTB/MT4-95/BT40	5064371	

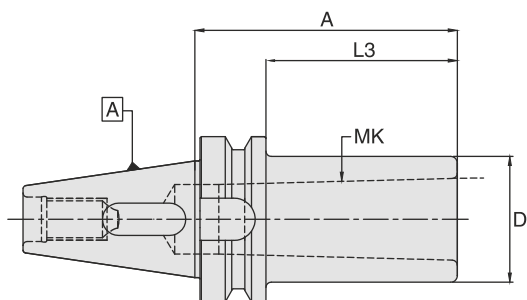
BT 50									
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
1	25	45	25	M6	-	3.8	WMTB/MT1-45/BT50	5064374	
2	32	60	32	M10	-	3.6	WMTB/MT2-60/BT50	5064375	
3	40	65	40	M12	-	3.6	WMTB/MT3-65/BT50	5064376	
4	48	85	48	M16	-	3.7	WMTB/MT4-85/BT50	5064377	
5	63	118	63	M20	-	3.8	WMTB/MT5-118/BT50	5064378	

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. E5 Стр. D7 Pg.E5

- Комплект поставки: установленный винт с внутр. шестигранником
- Delivery includes: built-in draw screw



Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с лапкой по DIN 6383  
 Adaptor sleeves for Morse taper with tang to DIN 6383



BT 30							
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1	25	45	23	-	0.5	WMTA/MT1-45/BT30	5066658
2	32	60	38	-	0.6	WMTA/MT2-60/BT30	5066659
3	40	75	53	-	0.8	WMTA/MT3-75/BT30	5066660

BT 40							
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1	25	50	23	-	1.0	WMTA/MT1-50/BT40	5064401
2	32	50	23	-	1.0	WMTA/MT2-50/BT40	5064402
3	40	70	43	-	1.1	WMTA/MT3-70/BT40	5064403
4	48	95	68	-	1.2	WMTA/MT4-95/BT40	5064404

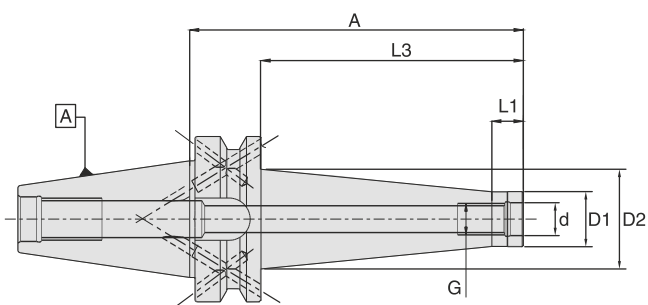
BT 50							
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1	25	45	22	-	3.6	WMTA/MT1-45/BT50	5064405
2	32	60	22	-	3.7	WMTA/MT2-60/BT50	5064406
3	40	65	27	-	3.7	WMTA/MT3-65/BT50	5064407
4	48	95	57	-	4.5	WMTA/MT4-95/BT50	5064408
5	70	105	67	-	4.9	WMTA/MT5-105/BT50	5064410

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts / Accessories: Стр. D7



ИНЖЕНЕРНЫЙ КОНСАЛТИНГ

Оправки для фрезерных головок с резьбой  
Chuck for threaded milling heads



BT 40									
G	d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M8	8.5	13.8	15	52	12	25	Form"AD/B"	WTA/M8-52/BT40	5065018
M8	8.5	13.8	23	77	12	50	Form"AD/B"	WTA/M8-77/BT40	5065019
M8	8.5	13.8	25	102	12	75	Form"AD/B"	WTA/M8-102/BT40	5065020
M10	10.5	18.0	23	52	12	25	Form"AD/B"	WTA/M10-52/BT40	5065021
M10	10.5	18.0	25	77	12	50	Form"AD/B"	WTA/M10-77/BT40	5065022
M10	10.5	18.0	30	102	12	75	Form"AD/B"	WTA/M10-102/BT40	5065023
M12	12.5	21.0	24	52	12	25	Form"AD/B"	WTA/M12-52/BT40	5065024
M12	12.5	21.0	30	77	12	50	Form"AD/B"	WTA/M12-77/BT40	5065025
M12	12.5	21.0	35	102	12	75	Form"AD/B"	WTA/M12-102/BT40	5065031
M12	12.5	21.0	38	127	12	100	Form"AD/B"	WTA/M12-127/BT40	5065032
M16	17.0	29.0	29	52	12	25	Form"AD/B"	WTA/M16-52/BT40	5065034
M16	17.0	29.0	34	77	12	50	Form"AD/B"	WTA/M16-77/BT40	5065035
M16	17.0	29.0	35	102	12	75	Form"AD/B"	WTA/M16-102/BT40	5065036
M16	17.0	29.0	40	127	12	100	Form"AD/B"	WTA/M16-127/BT40	5065038
M16	17.0	29.0	48	152	12	125	Form"AD/B"	WTA/M16-152/BT40	5065040
M16	17.0	29.0	52	177	12	150	Form"AD/B"	WTA/M16-177/BT40	5065041

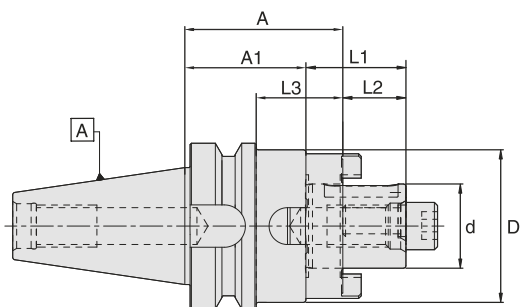
BT 50									
G	d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M12	12.5	21.0	35	88	12	50	Form"AD/B"	WTA/M12-88/BT50	5065046
M12	12.5	21.0	38	138	12	100	Form"AD/B"	WTA/M12-138/BT50	5065047
M12	12.5	21.0	48	188	12	150	Form"AD/B"	WTA/M12-188/BT50	5065048
M16	17.0	29.0	35	88	12	50	Form"AD/B"	WTA/M16-88/BT50	5065049
M16	17.0	29.0	40	113	12	75	Form"AD/B"	WTA/M16-113/BT50	5065050
M16	17.0	29.0	48	138	12	100	Form"AD/B"	WTA/M16-138/BT50	5065051
M16	17.0	29.0	52	188	12	150	Form"AD/B"	WTA/M16-188/BT50	5065052

Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. D7

Резьбовые удлинения и переходники на стр. D12

Refer page. D12 for Threaded Arbor extensions & reductions.

Оправки для насадных фрез по DIN 6358 с пазом под торцевую шпонку (Комбинированных)  
Shell mill holder with DIN 6358 (Combination)



BT 30										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	A1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	32	45	35	27	17	23	-	0.7	WFSH/16-45/BT30 *	6733419
22	40	47	35	31	19	25	-	0.8	WFSH/22-47/BT30 *	6733420
27	46	49	37	33	21	27	-	1.0	WFSH/27-49/BT30 *	6733421
16	32	80	70	27	17	58	-	0.9	WFSH/16-80/BT30 *	9202189
22	40	80	68	31	19	58	-	1.1	WFSH/22-80/BT30 *	9202190
27	48	90	78	33	21	68	-	1.3	WFSH/27-90/BT30 *	9202191

BT 40										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	A1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	32	55	45	27	17	28	-	1.1	WFSH/16-55/BT40	6733423
22	40	55	43	31	19	28	-	1.3	WFSH/22-55/BT40	6733425
27	48	55	43	33	21	28	-	1.5	WFSH/27-55/BT40	6733427
32	58	60	46	38	24	33	-	1.8	WFSH/32-60/BT40	6733429
40	70	60	46	41	27	33	-	2.1	WFSH/40-60/BT40 **	4600948
16	32	100	90	27	17	73	-	1.4	WFSH/16-100/BT40	6733424
22	40	100	88	31	19	73	-	1.8	WFSH/22-100/BT40	6733426
27	48	100	88	33	21	73	-	2.2	WFSH/27-100/BT40	6733428
32	58	100	86	38	24	73	-	2.6	WFSH/32-100/BT40	6733430
40	70	100	86	41	27	73	-	2.8	WFSH/40-100/BT40 **	4600949

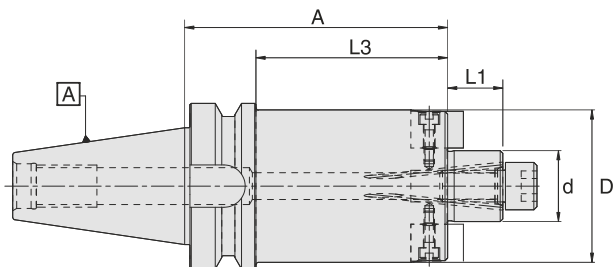
BT 50										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	A1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	32	70	60	27	17	32	-	3.8	WFSH/16-70/BT50	4601448
22	40	70	58	31	19	32	-	4.1	WFSH/22-70/BT50	4601449
27	48	70	58	33	21	32	-	4.2	WFSH/27-70/BT50	4601450
32	58	70	56	38	24	32	-	4.5	WFSH/32-70/BT50	4601451
40	70	70	56	41	27	32	-	5.0	WFSH/40-70/BT50 **	4601452

Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. E3 Стр. E4 Стр. E3 Стр. D8 Стр. D7

- Комплект поставки: шпонка, приводное кольцо, крепежный и установочный винт (DIN 912)
- \* Комплект поставки: установочный винт (DIN 912 и DIN 6367)
- \*\* Комплект поставки: установочный винт (DIN 6367)

- Delivery includes: Parallel key, drive ring, clamping screw and locking screw (DIN 912)
- \* Delivery includes: Locking screw (DIN 912 & DIN 6367)
- \*\* Delivery includes: Locking screw (DIN 6367)

Оправки для насадных фрез с приводной шпонкой по DIN 6357  
Shell mill holder DIN 6357 for cutters with drive key



BT 30									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
16	38	40	17	18	-	0.7	WSMH/16-40/BT30*	5067575	
22	48	40	19	18	-	0.9	WSMH/22-40/BT30*	5067577	
27	58	40	21	18	-	1.0	WSMH/27-40/BT30*	5067578	
32	78	50	24	8	-	1.8	WSMH/32-50/BT30*	5067579	
BT 40									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
16	38	40	17	13	Form"AD/B"	1.1	WSMH/16-40/BT40	5009952	
22	48	40	19	13	Form"AD/B"	1.1	WSMH/22-40/BT40	5009953	
27	58	40	21	13	Form"AD/B"	1.2	WSMH/27-40/BT40	5064794	
32	78	50	24	23	Form"AD/B"	1.4	WSMH/32-50/BT40	5064795	
40	88	50	27	23	Form"AD/B"	1.7	WSMH/40-50/BT40+	5064798	
16	38	100	17	73	Form"AD/B"	1.7	WSMH/16-100/BT40	5064801	
22	48	100	19	73	Form"AD/B"	2.2	WSMH/22-100/BT40	5064802	
27	58	100	21	73	Form"AD/B"	2.6	WSMH/27-100/BT40	5064803	
32	78	100	24	73	Form"AD/B"	3.7	WSMH/32-100/BT40	5064804	
40	88	100	27	73	Form"AD/B"	4.3	WSMH/40-100/BT40+	5064805	
16	38	160	17	133	Form"AD/B"	2.2	WSMH/16-160/BT40	5064806	
22	48	160	19	133	Form"AD/B"	3.0	WSMH/22-160/BT40	5064810	
27	58	160	21	133	Form"AD/B"	3.8	WSMH/27-160/BT40	5064827	
32	78	160	24	133	Form"AD/B"	4.6	WSMH/32-160/BT40	5064829	
40	88	160	27	133	Form"AD/B"	6.9	WSMH/40-160/BT40+	5064830	
BT 50									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
16	38	63	17	25	Form"AD/B"	3.6	WSMH/16-63/BT50	5064832	
22	48	63	19	25	Form"AD/B"	3.5	WSMH/22-63/BT50	5064834	
27	58	63	21	25	Form"AD/B"	3.7	WSMH/27-63/BT50	5064835	
32	78	60	24	22	Form"AD/B"	3.6	WSMH/32-60/BT50	5064836	
40	88	60	27	22	Form"AD/B"	3.7	WSMH/40-60/BT50+	5064820	
60	129	80	40	42	-	8.5	WSMH/60-80/BT50+	5064837	
16	38	100	17	62	Form"AD/B"	4.0	WSMH/16-100/BT50	5064929	
22	48	100	19	62	Form"AD/B"	4.3	WSMH/22-100/BT50	5064930	
27	58	100	21	62	Form"AD/B"	4.7	WSMH/27-100/BT50	5064931	
32	78	100	24	62	Form"AD/B"	5.8	WSMH/32-100/BT50	5064933	
40	88	100	27	62	Form"AD/B"	6.4	WSMH/40-100/BT50+	5064934	
16	38	160	17	122	Form"AD/B"	4.0	WSMH/16-160/BT50	5064936	
22	48	160	19	122	Form"AD/B"	4.3	WSMH/22-160/BT50	5064937	
27	58	160	21	122	Form"AD/B"	6.0	WSMH/27-160/BT50	5064938	
32	78	160	24	122	Form"AD/B"	8.0	WSMH/32-160/BT50	5064940	
40	88	160	27	122	Form"AD/B"	9.0	WSMH/40-160/BT50+	5064941	

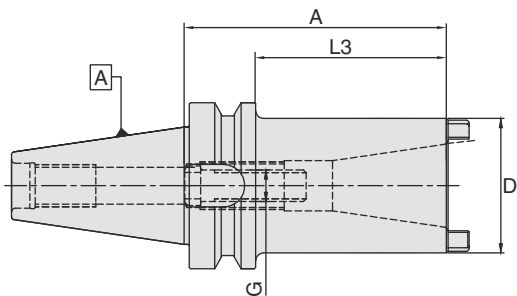
Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D8 Стр. E3 Стр. E4 Стр. E4 Стр. D7

- Отверстие подачи СОЖ на торце (оправки с формой "AD/B") является стандартным для всех оправок
- + ID = Ø 40, D = Ø 60 С дополнительными 4 отверстиями под винты по DIN 2079 и установочным винтом (DIN 6367)
- Комплект поставки: приводные шпонки, крепежный и установочный винт (DIN 912)
- \* Комплект поставки: установочный винт (DIN 912 и DIN 6367)

- Coolant bore on the pilot face (holder with Form"AD/B") as standard for all holders
- + ID = Ø 40, D = Ø 60 With additional 4 screw holes to DIN 2079 and with locking screw (DIN 6367)
- Delivery includes: Drive keys, clamping screw and locking screw (DIN 912)
- \* Delivery includes: Locking screw (both DIN 912 & DIN 6367)

Переходные оправки  
Reduction Sleeves

BT MAS 403  
ISO7388-2



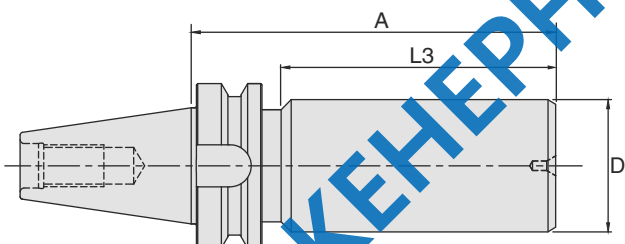
BT 40								
Внутренний конус Inside Taper	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SK 30	51	60	33	M12	-	1.2	BT40-SK30-60	4600865
SK 40	63	100	73	M16	-	1.7	BT40-SK40-100	4601866

BT 50								
Внутренний конус Inside Taper	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SK 40	63	70	32	M16	-	4.1	BT50-SK40-70	4601387
SK 50	97	120	82	M24	-	6.8	BT50-SK50-120	4601388

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. E7 Стр. D7 Стр. E7

- Комплект поставки: установленный винт с внутр. шестигранником
- Delivery includes: built-in draw screw

Заготовки для оправок  
Boring bar blanks



BT 40							
D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	35 ± 5 HRC
63	250	223	Form"AD/B"	6.5	WBBB/63-250/BT40	5064955	

BT 50							
D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	35 ± 5 HRC
63.5	300	262	Form"AD/B"	10.0	WBBB/63.5-300/BT50	5064956	

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D7

- Комплект поставки: закаленный конус и фланец, корпус под обработку незакаленный.
- Delivery includes: Steep taper and flange hardened, body left soft

SK DIN 69871  
ISO7388-1

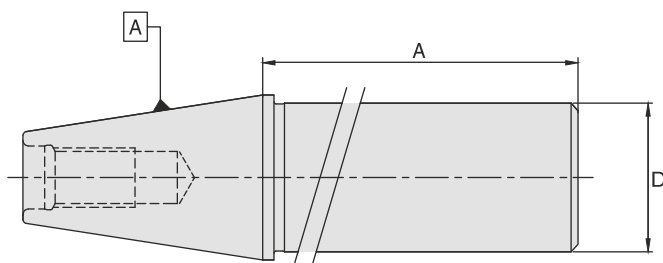
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Контрольные оправки  
Test Arbor



BT 40 <span style="float: right;">↗ ≤ 2µm</span>					
D (mm)	A (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
40	330	-	3.0	WTMM/40-330/BT40	5083039

BT 50 <span style="float: right;">↗ ≤ 2µm</span>					
D (mm)	A (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
50	330	-	3.0	WTMM/50-330/BT50	5056227

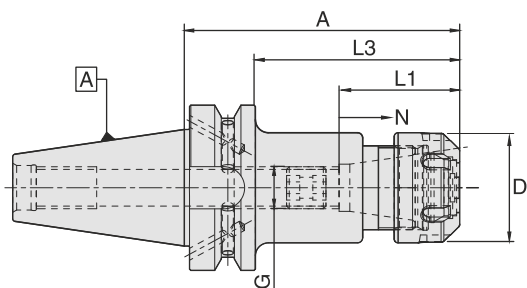
  

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Оправка без фланца</li> <li>• Поставляется в деревянной коробке</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• These gauge are without flange</li> <li>• Delivered in wooden box</li> </ul>
---	---



Цанговые патроны Тип ERC с внутренней подачей СОЖ (гайка для подачи СОЖ ER-IC / EX-IC)  
Collet chuck Type ERC with internal coolant (ER-IC / EX-IC coolant nut)

BT MAS 403  
ISO7388-2



**BT 30**

≤ 3µm | G6.3 15000 RPM | bar

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER 16	1-10	28	75	32.5	53	M10	12	Form "AD"	0.7	WCCH/ERC16-75/BT30	5104129
ER 20	1-13	34	75	38	53	M12	12	Form "AD"	0.9	WCCH/ERC20-75/BT30	5104130
ER 25	2-16	42	75	41	53	M12	12	Form "AD"	0.6	WCCH/ERC25-75/BT30	5104131
ER 32	2-20	50	75	47	53	M12	12	Form "AD"	0.8	WCCH/ERC32-75/BT30	5104132
ER 16	1-10	28	105	32.5	83	M10	12	Form "AD"	0.7	WCCH/ERC16-105/BT30	5104134
ER 20	1-13	34	105	38	83	M12	12	Form "AD"	1.3	WCCH/ERC20-105/BT30	5104136
ER 25	2-16	42	105	41	83	M12	12	Form "AD"	0.6	WCCH/ERC25-105/BT30	5104137

**BT 40**

≤ 3µm | G6.3 15000 RPM | bar

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER 16	1-10	28	75	32.5	48	M10	12	Form "AD/B"	1.0	WCCH/ERC16-75/BT40	5104138
ER 20	1-13	34	75	38	48	M12	12	Form "AD/B"	1.2	WCCH/ERC20-75/BT40	5104139
ER 25	2-16	42	75	41	48	M16	12	Form "AD/B"	1.0	WCCH/ERC25-75/BT40	5104141
ER 32	2-20	50	75	47	48	M22X1.5	12	Form "AD/B"	1.2	WCCH/ERC32-75/BT40	5104142
ER 40	3-26	63	85	58.5	58	M22X1.5	12	Form "AD/B"	1.2	WCCH/ERC40-85/BT40	5104143
ER 16	1-10	28	105	32.5	78	M10	12	Form "AD/B"	1.2	WCCH/ERC16-105/BT40	5104144
ER 20	1-13	34	105	38	78	M12	12	Form "AD/B"	1.4	WCCH/ERC20-105/BT40	5104145
ER 25	2-16	42	105	41	78	M16	12	Form "AD/B"	1.4	WCCH/ERC25-105/BT40	5104146
ER 32	2-20	50	105	47	78	M22X1.5	12	Form "AD/B"	1.5	WCCH/ERC32-105/BT40	5104147
ER 40	3-26	63	105	58.5	78	M22X1.5	12	Form "AD/B"	1.8	WCCH/ERC40-105/BT40	5104148
ER 16	1-10	28	165	32.5	138	M10	12	Form "AD/B"	1.6	WCCH/ERC16-165/BT40	5104149
ER 20	1-13	34	165	38	138	M12	12	Form "AD/B"	1.6	WCCH/ERC20-165/BT40	5104150
ER 25	2-16	42	165	41	138	M16	12	Form "AD/B"	2.1	WCCH/ERC25-165/BT40	5104151
ER 32	2-20	50	165	47	138	M22X1.5	12	Form "AD/B"	2.5	WCCH/ERC32-165/BT40	5104153
ER 40	3-26	63	165	58.5	138	M22X1.5	12	Form "AD/B"	2.6	WCCH/ERC40-165/BT40	5104154

Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. D7 Стр. D2 Стр. D4 Стр. D3

- Комплект поставки: затяжная гайка (отбалансированная) и регулировочный винт
- Delivery includes: Clamping nut (balanced) & adjusting screw
- Более высокий класс балансировки по запросу
- Higher balancing grade on request

- Данный товар не является складской позицией и может быть поставлен по запросу.
- Оправки SK и HSK поставляются по запросу
- The above mentioned products are not stock articles and can be offered upon request
- SK & HSK taper holders can be offered upon request

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

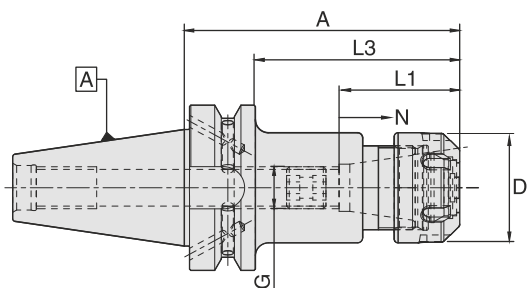
Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Цанговые патроны Тип ERC с внутренней подачей СОЖ  
(гайка для подачи СОЖ ER-IC / EX-IC)

Collet chuck Type ERC with internal coolant (ER-IC / EX-IC coolant nut)



BT 50											
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER 20	1-13	34	75	38	37	M12	12	Form"AD/B"	4.0	WCCH/ERC20-75/BT50	5104236
ER 25	2-16	42	75	41	37	M16	12	Form"AD/B"	3.4	WCCH/ERC25-75/BT50	5104237
ER 32	2-20	50	75	47	37	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.5	WCCH/ERC32-75/BT50	5104238
ER 40	3-26	63	85	58.5	47	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.6	WCCH/ERC40-85/BT50	5104239
ER 16	1-10	28	105	32.5	67	M10	12	Form"AD/B"	3.6	WCCH/ERC16-105/BT50	5104240
ER 20	1-13	34	105	38	67	M12	12	Form"AD/B"	4.0	WCCH/ERC20-105/BT50	5104241
ER 25	2-16	42	105	41	67	M16	12	Form"AD/B"	3.5	WCCH/ERC25-105/BT50	5104242
ER 32	2-20	50	105	47	67	M22X1.5	12	Form"AD/B"	2.9	WCCH/ERC32-105/BT50	5104243
ER 40	3-26	63	105	58.5	67	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.8	WCCH/ERC40-105/BT50	5104244
ER 16	1-10	28	165	32.5	127	M10	12	Form"AD/B"	4.1	WCCH/ERC16-165/BT50	5104245
ER 20	1-13	34	165	38	127	M12	12	Form"AD/B"	4.1	WCCH/ERC20-165/BT50	5104246
ER 25	2-16	42	165	41	127	M16	12	Form"AD/B"	4.1	WCCH/ERC25-165/BT50	5104247
ER 32	2-20	50	165	47	127	M22X1.5	12	Form"AD/B"	4.6	WCCH/ERC32-165/BT50	5104248
ER 40	3-26	63	165	58.5	127	M22X1.5	12	Form"AD/B"	4.6	WCCH/ERC40-165/BT50	5104249

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D7 Стр. D2 Стр. D4 Стр. D3

- Комплект поставки: затяжная гайка (отбалансированная) и регулировочный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу
- Delivery includes: Clamping nut (balanced) & adjusting screw
- Higher balancing grade on request

- Данный товар не является складской позицией и может быть поставлен по запросу.
- Оправки SK и HSK поставляются по запросу
- The above mentioned products are not stock articles and can be offered upon request
- SK & HSK taper holders can be offered upon request





# Оправки с контактом по торцу (FBT) Face Contact Holders (FBT)

**BILZ**

BT MAS 403  
ISO7388-2

Цанговые патроны Тип ER \*  
Collet chuck ER \*

Цанговые патроны Супер \*  
Super collet chuck \*

Оправки для концевых фрез (Weldon) \*  
End mill holder (Weldon) \*

Оправки для концевых фрез (Whistle Notch) \*  
End mill holder (Whistle Notch) \*

Высокопроизводительные фрезерные оправки \*  
Hi-power milling chuck \*

Компактные высокопроизводительные фрезерные оправки \*  
Slim Hi-power milling chuck \*

Гидропатроны \*  
Hydraulic expansion chuck \*

Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с резьбой \*  
Morse taper holder with thread \*

Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с лапкой \*  
Morse taper holder with tang \*

Оправки для фрезерных головок с резьбой \*  
Chuck for threaded milling heads \*

Оправки для комбинированных насадных фрез \*  
Combi shell mill holder \*

Оправки для насадных фрез \*  
Shell mill holder \*

Переходные оправки \*  
Reduction Sleeves \*

Заготовки для оправок \*  
Boring bar blanks \*

\* Указанные оправки не являются складской позицией и поставляются по запросу  
\* The above mentioned products are not stock articles and can be offered upon request



ИНЖЕНЕРНЫЙ КОНСАЛТИНГ

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

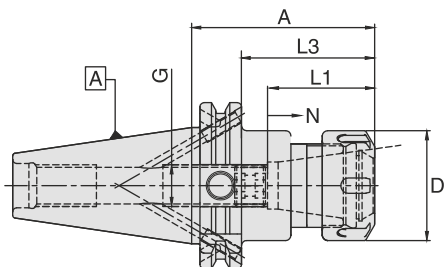
Техническое описание  
Technical Details

Оправки по DIN 69871 / ISO7388-1 (SK)  
 DIN 69871 / ISO7388-1 (SK) Tool Holders

Цанговые патроны Тип ER Collet chuck ER	B2 - B3
Цанговые патроны Супер Super collet chuck	B4
Оправки для концевых фрез (Weldon) End mill holder (Weldon)	B5 - B7
Оправки для концевых фрез (Whistle Notch) End mill holder (Whistle Notch)	B8
Высокопроизводительные фрезерные оправки Hi-power milling chuck	B9
Компактные высокопроизводительные фрезерные оправки Slim Hi-power milling chuck	B10
Гидропатроны Hydraulic expansion chuck	B11
Сверлильный патрон NC NC Drill chuck	B12
Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с резьбой Morse taper holder with thread	B12
Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с лапкой Morse taper holder with tang	B13
Оправки для фрезерных головок с резьбой Chuck for threaded milling heads	B14
Оправки для комбинированных насадных фрез Combi shell mill holder	B15
Оправки для насадных фрез Shell mill holder	B16
Переходные оправки Reduction Sleeves	B17
Заготовки для оправок Boring bar blanks	B17
Контрольные оправки Test Arbor	B18



Цанговые патроны Тип ER для цанг по DIN 6499  
Collet chuck Type ER for collets to DIN 6499



SK 30

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16	1-10	28	70	33	50.9	M10	12	Form "AD"	0.7	WCCH/ER16-70/SK30	6733310
ER25	2-16	42	70	41	50.9	M12	12	Form "AD"	0.7	WCCH/ER25-70/SK30	4600545
ER32	2-20	50	70	47	50.9	M12	12	Form "AD"	0.8	WCCH/ER32-70/SK30	4600547
ER16	1-10	28	100	33	80.9	M10	12	Form "AD"	0.8	WCCH/ER16-100/SK30	6733311
ER25	2-16	42	100	33	80.9	M12	12	Form "AD"	0.9	WCCH/ER25-100/SK30	4600546
ER32	2-20	50	100	38	80.9	M12	12	Form "AD"	1.1	WCCH/ER32-100/SK30	4600548

SK 40

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16	1-10	28	70	32.5	50.9	M10	12	Form "AD/B"	1.0	WCCH/ER16-70/SK40	6733316
ER20	1-13	34	70	38	50.9	M12	12	Form "AD/B"	1.1	WCCH/ER20-70/SK40	6733319
ER25	2-16	42	70	41	50.9	M16	12	Form "AD/B"	1.1	WCCH/ER25-70/SK40	6733322
ER32	2-20	50	70	47	50.9	M22X1.5	12	Form "AD/B"	1.2	WCCH/ER32-70/SK40	6733325
ER40	3-26	63	80	58.5	60.9	M22X1.5	12	Form "AD/B"	1.5	WCCH/ER40-80/SK40	6733328
ER16	1-10	28	100	32.5	80.9	M10	12	Form "AD/B"	1.2	WCCH/ER16-100/SK40	6733317
ER20	1-13	34	100	38	80.9	M12	12	Form "AD/B"	1.3	WCCH/ER20-100/SK40	6733320
ER25	2-16	42	100	41	80.9	M16	12	Form "AD/B"	1.3	WCCH/ER25-100/SK40	6733323
ER32	2-20	50	100	47	80.9	M22X1.5	12	Form "AD/B"	1.5	WCCH/ER32-100/SK40	6733326
ER40	3-26	63	100	58.5	80.9	M22X1.5	12	Form "AD/B"	1.8	WCCH/ER40-100/SK40	6733329
ER16	1-10	28	160	32.5	140.9	M10	12	Form "AD/B"	1.6	WCCH/ER16-160/SK40	4600735
ER20	1-13	34	160	38	140.9	M12	12	Form "AD/B"	1.6	WCCH/ER20-160/SK40	5055182
ER25	2-16	42	160	41	140.9	M16	12	Form "AD/B"	1.7	WCCH/ER25-160/SK40	4600738
ER32	2-20	50	160	47	140.9	M22X1.5	12	Form "AD/B"	2.0	WCCH/ER32-160/SK40	4600741
ER40	3-26	63	160	58.5	140.9	M22X1.5	12	Form "AD/B"	2.0	WCCH/ER40-160/SK40	4600744

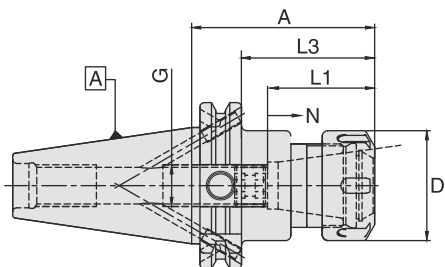
Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories:

Стр. D6    
 Стр. D2    
 Стр. D4    
 Стр. D3

- Отверстие для микро-гайки (10 мм) является стандартным для всех оправок
- Комплект поставки: натяжная гайка (отбалансированная) и регулировочный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу
- Гайка с внутренней подачей СОЖ по запросу

- Data carrier bore (10 mm) as standard for all holders
- Delivery includes: Clamping nut (balanced) & adjusting screw
- Higher balancing grade on request
- Coolant nut based IRC on request

Цанговые патроны Тип ER для цанг по DIN 6499  
Collet chuck Type ER for collets to DIN 6499



SK 50											
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16	1-10	28	63	32.5	43.9	M10	12	Form"AD/B"	3.0	WCCH/ER16-63/SK50	5055191
ER20	1-13	34	70	38	50.9	M12	12	Form"AD/B"	3.0	WCCH/ER20-70/SK50	5055192
ER25	2-16	42	70	41	50.9	M16	12	Form"AD/B"	3.0	WCCH/ER25-70/SK50	4601279
ER32	2-20	50	70	47	50.9	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.0	WCCH/ER32-70/SK50	4601282
ER40	3-26	63	80	58.5	60.9	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.3	WCCH/ER40-80/SK50	4601285
ER16	1-10	28	100	32.5	80.9	M10	12	Form"AD/B"	3.1	WCCH/ER16-100/SK50	4601277
ER20	1-13	34	100	38	80.9	M12	12	Form"AD/B"	3.1	WCCH/ER20-100/SK50	5055194
ER25	2-16	42	100	41	80.9	M16	12	Form"AD/B"	3.2	WCCH/ER25-100/SK50	4601280
ER32	2-20	50	100	47	80.9	M22X1.5	12	Form"AD/B"	3.2	WCCH/ER32-100/SK50	4601283
ER40	3-26	63	100	58.5	80.9	M22X1.5	12	Form"AD/B"	4.5	WCCH/ER40-100/SK50	4601286
ER16	1-10	28	160	32.5	140.9	M10	12	Form"AD/B"	3.6	WCCH/ER16-160/SK50	4601278
ER20	1-13	34	160	38	140.9	M12	12	Form"AD/B"	3.6	WCCH/ER20-160/SK50	5055195
ER25	2-16	42	160	41	140.9	M16	12	Form"AD/B"	3.7	WCCH/ER25-160/SK50	4601281
ER32	2-20	50	160	47	140.9	M22X1.5	12	Form"AD/B"	4.3	WCCH/ER32-160/SK50	4601284
ER40	3-26	63	160	58.5	140.9	M22X1.5	12	Form"AD/B"	5.3	WCCH/ER40-160/SK50	4601287

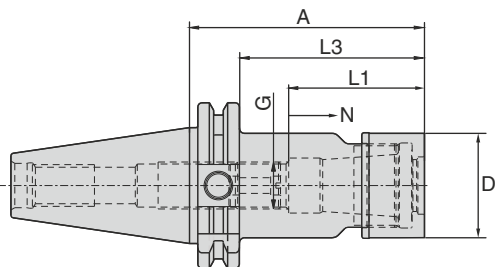
Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. 6 Стр. D2 Стр. D4 Стр. D3

- Отверстие для микропила (10 мм) является стандартным для всех оправок
- Комплект поставки: затяжная гайка (отбалансированная) и регулировочный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу
- Гайка с внутренней подачей СОЖ по запросу
- Data carrier bore (10 mm) as standard for all holders
- Delivery includes: Clamping nut (balanced) & adjusting screw
- Higher balancing grade on request
- Coolant nut based IRC on request



Цанговые патроны Супер  
Super collet chuck

BT MAS 403  
ISO7388-2



SK DIN 69871  
ISO7388-1

SK 40

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SC06	2-6	19.5	90	31.5	85.9	M8	12	Form "AD"	1,0	WSCH/SCF06-90/SK40	5102046
SC06	2-6	19.5	120	31.5	115.9	M8	12	Form "AD"	1,0	WSCH/SCF06-120/SK40	5102048
SC06	2-6	19.5	150	31.5	145.9	M8	12	Form "AD"	1,1	WSCH/SCF06-150/SK40	5102050
SC10	2-10	27.1	90	35	85.9	M12	12	Form "AD"	1,1	WSCH/SCF10-90/SK40	5102051
SC10	2-10	27.1	120	35	115.9	M12	12	Form "AD"	1,2	WSCH/SCF10-120/SK40	5102053
SC10	2-10	27.1	150	35	145.9	M12	12	Form "AD"	1,3	WSCH/SCF10-150/SK40	5102057
SC13	3-13	33.0	90	43	85.9	M15	16	Form "AD"	1,2	WSCH/SCF13-90/SK40	5102059
SC13	3-13	33.0	120	43	115.9	M15	16	Form "AD"	1,3	WSCH/SCF13-120/SK40	5102060
SC13	3-13	33.0	150	43	145.9	M15	16	Form "AD"	1,5	WSCH/SCF13-150/SK40	5102061
SC16	4-16	40.0	90	52	85.9	M18	16	Form "AD"	1,3	WSCH/SCF16-90/SK40	5102062
SC16	4-16	40.0	120	52	115.9	M18	16	Form "AD"	1,6	WSCH/SCF16-120/SK40	5102063
SC16	4-16	40.0	150	52	145.9	M18	16	Form "AD"	1,8	WSCH/SCF16-150/SK40	5102068
SC20	6-20	48.0	90	59.5	85.9	M22	16	Form "AD"	1,5	WSCH/SCF20-90/SK40	5102070
SC20	6-20	48.0	120	59.5	115.9	M22	16	Form "AD"	1,9	WSCH/SCF20-120/SK40	5102071
SC20	6-20	48.0	150	59.5	145.9	M22	16	Form "AD"	2,3	WSCH/SCF20-150/SK40	5102072
SC25	6-25	55.0	90	63.5	85.9	M28	20	Form "AD"	1,4	WSCH/SCF25-90/SK40	5102073
SC25	6-25	55.0	120	63.5	115.9	M28	20	Form "AD"	1,7	WSCH/SCF25-120/SK40	5102074
SC25	6-25	55.0	150	63.5	145.9	M28	20	Form "AD"	2,0	WSCH/SCF25-150/SK40	5102075

SK 50

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SC06	2-6	19.5	105	31.5	85.9	M8	12	Form "AD"	2,9	WSCH/SCF06-105/SK50	5102076
SC06	2-6	19.5	135	31.5	115.9	M8	12	Form "AD"	2,9	WSCH/SCF06-135/SK50	5102077
SC06	2-6	19.5	165	31.5	145.9	M8	12	Form "AD"	3,0	WSCH/SCF06-165/SK50	5102078
SC10	2-10	27.1	105	35	85.9	M12	12	Form "AD"	3,0	WSCH/SCF10-105/SK50	5102079
SC10	2-10	27.1	135	35	115.9	M12	12	Form "AD"	3,1	WSCH/SCF10-135/SK50	5102080
SC10	2-10	27.1	165	35	145.9	M12	12	Form "AD"	3,2	WSCH/SCF10-165/SK50	5102081
SC13	3-13	33.0	105	43	85.9	M15	16	Form "AD"	3,1	WSCH/SCF13-105/SK50	5102082
SC13	3-13	33.0	135	43	115.9	M15	16	Form "AD"	3,2	WSCH/SCF13-135/SK50	5102083
SC13	3-13	33.0	165	43	145.9	M15	16	Form "AD"	3,4	WSCH/SCF13-165/SK50	5102084
SC16	4-16	40.0	105	52	85.9	M18	16	Form "AD"	3,3	WSCH/SCF16-105/SK50	5102085
SC16	4-16	40.0	135	52	115.9	M18	16	Form "AD"	3,5	WSCH/SCF16-135/SK50	5102086
SC16	4-16	40.0	165	52	145.9	M18	16	Form "AD"	3,8	WSCH/SCF16-165/SK50	5102087
SC20	6-20	48.0	105	59.5	85.9	M22	16	Form "AD"	3,6	WSCH/SCF20-105/SK50	5102088
SC20	6-20	48.0	135	59.5	115.9	M22	16	Form "AD"	3,9	WSCH/SCF20-135/SK50	5102089
SC20	6-20	48.0	165	59.5	145.9	M22	16	Form "AD"	4,2	WSCH/SCF20-165/SK50	5102091
SC25	6-25	55.0	105	63.5	85.9	M28	20	Form "AD"	3,3	WSCH/SCF25-105/SK50	5102092
SC25	6-25	55.0	135	63.5	115.9	M28	20	Form "AD"	3,6	WSCH/SCF25-135/SK50	5102093
SC25	6-25	55.0	165	63.5	145.9	M28	20	Form "AD"	4,0	WSCH/SCF25-165/SK50	5102095

HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

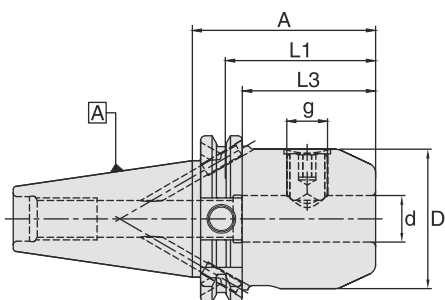
Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D6 Стр. D13 Стр. D15 Стр. D14

• Комплект поставки: затяжная гайка (фрикционная) и регулировочный винт • Delivery includes: Clamping nut (friction type), Adjusting screw

Оправки для концевых фрез (Weldon) – Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 B  
 End mill holder (Weldon) – For cylindrical shanks according to DIN 1835B



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	48	35	49	15.9	M14	Form "AD"	1.0	WSLH/16-35/SK40*	4600771
20	50	35	51	15.9	M16	Form "AD"	1.0	WSLH/20-35/SK40*	4600782
25	50	35	59	15.9	M16	Form "AD"	1.0	WSLH/25-35/SK40*	4600788
32	50	65	63	45.9	M16	Form "AD"	1.2	WSLH/32-65/SK40*	4600792
06	25	50	37	30.9	M6	Form "AD/B"	1.0	WSLH/06-50/SK40	4600745
08	28	50	37	30.9	M8	Form "AD/B"	1.0	WSLH/08-50/SK40	4600750
10	35	50	41	30.9	M10	Form "AD/B"	1.1	WSLH/10-50/SK40	4600755
12	42	50	46	30.9	M12	Form "AD/B"	1.2	WSLH/12-50/SK40	4600760
14	44	50	46	30.9	M12	Form "AD/B"	1.2	WSLH/14-50/SK40	4600765
16	48	63	49	43.9	M14	Form "AD/B"	1.2	WSLH/16-63/SK40	4600770
18	50	63	49	43.9	M14	Form "AD/B"	1.4	WSLH/18-63/SK40	4600776
20	50	63	51	43.9	M16	Form "AD/B"	1.5	WSLH/20-63/SK40	4600781
06	25	100	37	80.9	M6	Form "AD/B"	1.2	WSLH/06-100/SK40	4600746
08	28	100	37	80.9	M8	Form "AD/B"	1.2	WSLH/08-100/SK40	4600751
10	35	100	41	80.9	M10	Form "AD/B"	1.4	WSLH/10-100/SK40	4600756
12	42	100	46	80.9	M12	Form "AD/B"	1.6	WSLH/12-100/SK40	4600761
14	44	100	46	80.9	M12	Form "AD/B"	1.7	WSLH/14-100/SK40	4600766
16	48	100	49	80.9	M14	Form "AD/B"	1.7	WSLH/16-100/SK40	4600772
18	50	100	49	80.9	M14	Form "AD/B"	2.0	WSLH/18-100/SK40	4600777
20	52	100	51	80.9	M16	Form "AD/B"	2.0	WSLH/20-100/SK40	4600783
25	65	100	59	80.9	M18	Form "AD/B"	2.7	WSLH/25-100/SK40 **	4600787
32	72	100	63	80.9	M20	Form "AD/B"	2.5	WSLH/32-100/SK40 **	4600791
40	80	120	73	100.9	M20	Form "AD/B"	3.0	WSLH/40-120/SK40 **	4600795
06	25	160	37	140.9	M6	Form "AD/B"	1.5	WSLH/06-160/SK40	4600748
08	28	160	37	140.9	M8	Form "AD/B"	1.5	WSLH/08-160/SK40	4600753
10	35	160	41	140.9	M10	Form "AD/B"	1.7	WSLH/10-160/SK40	4600758
12	42	160	46	140.9	M12	Form "AD/B"	2.2	WSLH/12-160/SK40	4600763
14	44	160	46	140.9	M12	Form "AD/B"	2.3	WSLH/14-160/SK40	4600768
16	48	160	49	140.9	M14	Form "AD/B"	1.7	WSLH/16-160/SK40	4600774
18	50	160	49	140.9	M14	Form "AD/B"	2.6	WSLH/18-160/SK40	4600779
20	52	160	51	140.9	M16	Form "AD/B"	2.8	WSLH/20-160/SK40	4600785
25	65	160	59	140.9	M18	Form "AD/B"	3.8	WSLH/25-160/SK40 **	4600789
32	72	160	63	140.9	M20	Form "AD/B"	4.4	WSLH/32-160/SK40 **	4600793

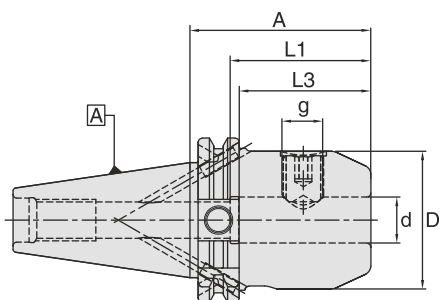
Запчасти принадлежностей / Spare Parts & Accessories: Pg.D6

Pg.E2

- Отверстие для микрочипа (10 мм) является стандартным для всех оправок
- Точность отверстия H4
- \* Особо короткие оправки:
  - Крепежные винты расположены в той же плоскости, что и приводные пазы
  - Обеспечивают максимальную жесткость благодаря короткому вылету
- Комплект поставки: крепежный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу
- \*\* 2 крепежных винта для внутри. диаметра = 25 / 32 / 40

- Data carrier bore (10mm) as standard for all holders
- Bore tolerance H4
- \* Extra short holders:
  - Locking screws are located in the same plane as drive slots
  - Gives maximum rigidity due to short projection
- Delivery includes: Locking screw
- Higher balancing grade on request
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40

Оправки для концевых фрез (Weldon) – Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 B  
 End mill holder (Weldon) – For cylindrical shanks according to DIN 1835B



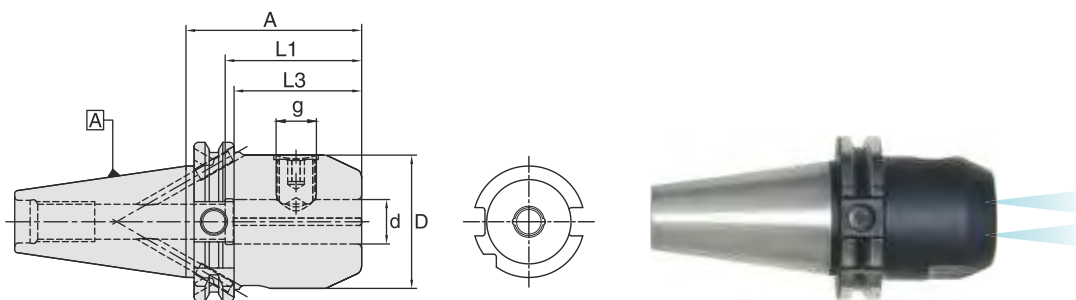
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	63	37	43.9	M6	Form"AD/B"	2.7	WSLH/06-63/SK50	4601288
08	28	63	37	43.9	M8	Form"AD/B"	2.7	WSLH/08-63/SK50	4601292
10	35	63	41	43.9	M10	Form"AD/B"	2.9	WSLH/10-63/SK50	4601296
12	42	63	46	43.9	M12	Form"AD/B"	3.0	WSLH/12-63/SK50	4601300
14	44	63	46	43.9	M12	Form"AD/B"	3.0	WSLH/14-63/SK50	4601304
16	48	63	49	43.9	M14	Form"AD/B"	3.0	WSLH/16-63/SK50	4601308
18	50	63	49	43.9	M14	Form"AD/B"	3.0	WSLH/18-63/SK50	4601312
20	52	63	51	43.9	M16	Form"AD/B"	3.1	WSLH/20-63/SK50	4601316
25	65	80	59	60.9	M18	Form"AD/B"	3.7	WSLH/25-80/SK50	4601320
06	25	100	37	80.9	M6	Form"AD/B"	3.0	WSLH/06-100/SK50	4601289
08	28	100	37	80.9	M8	Form"AD/B"	3.0	WSLH/08-100/SK50	4601293
10	35	100	41	80.9	M10	Form"AD/B"	3.2	WSLH/10-100/SK50	4601297
12	42	100	46	80.9	M12	Form"AD/B"	3.4	WSLH/12-100/SK50	4601301
14	44	100	46	80.9	M12	Form"AD/B"	3.4	WSLH/14-100/SK50	4601305
16	48	100	49	80.9	M14	Form"AD/B"	3.6	WSLH/16-100/SK50	4601309
18	50	100	49	80.9	M14	Form"AD/B"	3.6	WSLH/18-100/SK50	4601313
20	52	100	51	80.9	M16	Form"AD/B"	3.7	WSLH/20-100/SK50	4601317
25	65	120	59	100.9	M18	Form"AD/B"	4.3	WSLH/25-120/SK50 **	4601321
32	72	100	63	80.9	M20	Form"AD/B"	5.1	WSLH/32-100/SK50 **	4601324
40	80	100	73	80.9	M20	Form"AD/B"	6.5	WSLH/40-100/SK50 **	5054934
06	25	160	37	140.9	M6	Form"AD/B"	3.4	WSLH/06-160/SK50	4601290
08	28	160	37	140.9	M8	Form"AD/B"	3.4	WSLH/08-160/SK50	4601294
10	35	160	41	140.9	M10	Form"AD/B"	3.9	WSLH/10-160/SK50	4601298
12	42	160	46	140.9	M12	Form"AD/B"	4.1	WSLH/12-160/SK50	4601302
14	44	160	46	140.9	M12	Form"AD/B"	4.1	WSLH/14-160/SK50	4601306
16	48	160	49	140.9	M14	Form"AD/B"	4.5	WSLH/16-160/SK50	4601310
18	50	160	49	140.9	M14	Form"AD/B"	4.6	WSLH/18-160/SK50	4601314
20	52	160	51	140.9	M16	Form"AD/B"	4.8	WSLH/20-160/SK50	4601318
25	65	160	59	140.9	M18	Form"AD/B"	6.0	WSLH/25-160/SK50 **	4601322
32	72	100	63	140.9	M20	Form"AD/B"	6.6	WSLH/32-160/SK50 **	4601325
40	80	100	73	140.9	M20	Form"AD/B"	6.9	WSLH/40-160/SK50 **	4601328

Запчасти и принадлежности: Spare Parts & Accessories: Стр. D6 Стр. E2

- Отверстие для микропила (10 мм) является стандартным для всех оправок
- Точность отверстия H4
- Комплект поставки: крепежный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу
- \*\* 2 крепежных винта для внутр. диаметра = 25 / 32 / 40
- Data carrier bore (10 mm) as standard for all holders
- Bore tolerance H4
- Delivery includes: Locking screw
- Higher balancing grade on request
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40

Оправки для концевых фрез по DIN 6359 с каналами для СОЖ  
(для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 B)

End mill holder to DIN 6359 with coolant channel (For cylindrical shanks according to DIN 1835B)



d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	50	37	30.9	M6	Form"AD/B"	0.9	WSLH-K/06-50/SK40	4600749
08	28	50	37	30.9	M8	Form"AD/B"	0.9	WSLH-K/08-50/SK40	4600754
10	35	50	41	30.9	M10	Form"AD/B"	1.0	WSLH-K/10-50/SK40	4600759
12	42	50	46	30.9	M12	Form"AD/B"	1.0	WSLH-K/12-50/SK40	4600764
14	44	50	46	30.9	M12	Form"AD/B"	1.0	WSLH-K/14-50/SK40	4600769
16	48	63	49	43.9	M14	Form"AD/B"	1.2	WSLH-K/16-63/SK40	4600775
18	50	63	49	43.9	M14	Form"AD/B"	1.3	WSLH-K/18-63/SK40	4600780
20	50	63	51	43.9	M16	Form"AD/B"	1.3	WSLH-K/20-63/SK40	4600786
06	25	100	37	80.9	M6	Form"AD/B"	1.1	WSLH-K/06-100/SK40	4600747
08	28	100	37	80.9	M8	Form"AD/B"	1.1	WSLH-K/08-100/SK40	4600752
10	35	100	41	80.9	M10	Form"AD/B"	1.3	WSLH-K/10-100/SK40	4600757
12	42	100	46	80.9	M12	Form"AD/B"	1.5	WSLH-K/12-100/SK40	4600762
14	44	100	46	80.9	M12	Form"AD/B"	1.6	WSLH-K/14-100/SK40	4600767
16	48	100	49	80.9	M14	Form"AD/B"	1.7	WSLH-K/16-100/SK40	4600773
18	50	100	49	80.9	M14	Form"AD/B"	1.8	WSLH-K/18-100/SK40	4600778
20	50	100	51	80.9	M16	Form"AD/B"	1.9	WSLH-K/20-100/SK40	4600784
25	65	100	59	80.9	M18	Form"AD/B"	2.3	WSLH-K/25-100/SK40 **	4600790
32	72	100	63	80.9	M20	Form"AD/B"	2.5	WSLH-K/32-100/SK40 **	4600794
40	80	120	73	100.9	M20	Form"AD/B"	3.4	WSLH-K/40-120/SK40 **	4600796

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	63	37	43.9	M6	Form"AD/B"	2.7	WSLH-K/06-63/SK50	4601291
08	28	63	37	43.9	M8	Form"AD/B"	2.7	WSLH-K/08-63/SK50	4601295
10	35	63	41	43.9	M10	Form"AD/B"	2.8	WSLH-K/10-63/SK50	4601299
12	42	63	46	43.9	M12	Form"AD/B"	2.9	WSLH-K/12-63/SK50	4601303
14	44	63	46	43.9	M12	Form"AD/B"	2.9	WSLH-K/14-63/SK50	4601307
16	48	63	49	43.9	M14	Form"AD/B"	3.0	WSLH-K/16-63/SK50	4601311
18	50	63	49	43.9	M14	Form"AD/B"	3.0	WSLH-K/18-63/SK50	4601315
20	50	63	51	43.9	M16	Form"AD/B"	3.2	WSLH-K/20-63/SK50	4601319
25	65	80	59	60.9	M18	Form"AD/B"	4.6	WSLH-K/25-80/SK50 **	4601323
32	72	100	63	80.9	M20	Form"AD/B"	6.4	WSLH-K/32-100/SK50 **	4601326
40	80	100	73	80.9	M20	Form"AD/B"	7.3	WSLH-K/40-100/SK50 **	4601329

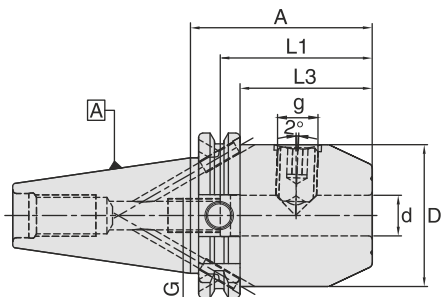
Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D6 Стр. E2

- Отверстие для микропила (10 мм) является стандартным для всех оправок
- Точность отверстия H4
- Особо короткие оправки:
  - Крепежные винты расположены в той же плоскости, что и приводные пазы
  - Обеспечивают максимальную жесткость благодаря короткому вылету
- С двумя каналами для СОЖ по бокам от отверстия
- Комплект поставки: крепежный винт
- Более высокий класс балансировки по запросу
- \*\* 2 крепежных винта для внутр. диаметра = 25 / 32 / 40
- Data carrier bore (10mm) as standard for all holders
- Bore tolerance H4
- Extra short holders:
  - Locking screws are located in the same plane as drive slots
  - Gives maximum rigidity due to short projection
- With two coolant channels along the side of the bore
- Delivery includes: Locking screw
- Higher balancing grade on request
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40



Оправки для концевых фрез по DIN 6359 Whistle Notch  
(Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 E)

End mill holder to DIN 6359 Whistle Notch (For cylindrical shanks according to DIN 1835 E)



SK 40

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	50	37	30.9	M5	M6	Form"AD/B"	1.0	WSLH-E/06-50/SK40	4600797
08	28	50	37	30.9	M6	M8	Form"AD/B"	1.0	WSLH-E/08-50/SK40	4600798
10	35	50	41	30.9	M8	M10	Form"AD/B"	1.1	WSLH-E/10-50/SK40	4600799
12	42	50	46	30.9	M10	M12	Form"AD/B"	1.2	WSLH-E/12-50/SK40	4600800
14	44	50	46	30.9	M10	M12	Form"AD/B"	1.2	WSLH-E/14-50/SK40	4600801
16	48	63	49	43.9	M12	M14	Form"AD/B"	1.2	WSLH-E/16-63/SK40	4600802
18	50	63	49	43.9	M12	M14	Form"AD/B"	1.4	WSLH-E/18-63/SK40	4600803
20	50	63	51	43.9	M16	M16	Form"AD/B"	1.5	WSLH-E/20-63/SK40	4600804
25	65	100	59	80.9	M20	M18	Form"AD/B"	2.3	WSLH-E/25-100/SK40 **	4600805
32	72	100	63	80.9	M20	M20	Form"AD/B"	2.5	WSLH-E/32-100/SK40 **	4600806
40	80	120	73	100.9	M20	M20	Form"AD/B"	3.0	WSLH-E/40-120/SK40 **	4600807

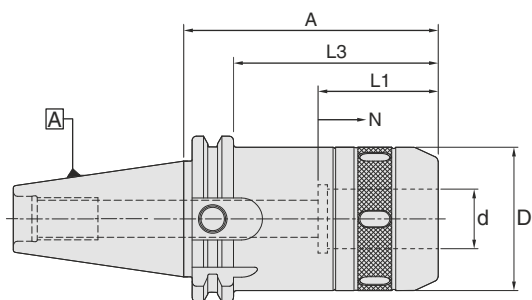
SK 50

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	63	37	43.9	M5	M6	Form"AD/B"	3.5	WSLH-E/06-63/SK50	4601330
08	28	63	37	43.9	M6	M8	Form"AD/B"	3.6	WSLH-E/08-63/SK50	4601331
10	35	63	41	43.9	M8	M10	Form"AD/B"	3.7	WSLH-E/10-63/SK50	4601332
12	42	63	46	43.9	M10	M12	Form"AD/B"	3.9	WSLH-E/12-63/SK50	4601333
14	44	63	46	43.9	M10	M12	Form"AD/B"	3.9	WSLH-E/14-63/SK50	4601334
16	48	63	49	43.9	M12	M14	Form"AD/B"	3.9	WSLH-E/16-63/SK50	4601335
18	50	63	49	43.9	M12	M14	Form"AD/B"	4.0	WSLH-E/18-63/SK50	4601336
20	52	63	51	43.9	M16	M16	Form"AD/B"	4.0	WSLH-E/20-63/SK50	4601337
25	65	80	59	60.9	M20	M18	Form"AD/B"	4.7	WSLH-E/25-80/SK50 **	4601338
32	72	100	63	80.9	M20	M20	Form"AD/B"	5.1	WSLH-E/32-100/SK50 **	4601339
40	80	100	73	80.9	M20	M20	Form"AD/B"	6.5	WSLH-E/40-100/SK50 **	4601340

Запасные принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D6 Стр. E2

- Отверстие для микрошина (10 мм) является стандартным для всех оправок
  - Точность отверстия H4
  - Канавка на торце для упрощения идентификации (чтобы отличать от Weldon)
  - Комплект поставки: крепежный винт и регулировочный винт
  - Более высокий класс балансировки по запросу
  - \*\* 2 крепежных винта для внутр. диаметра = 25 / 32 / 40
- Data carrier bore (10 mm) as standard for all holders
  - Bore tolerance H4
  - Groove on face for easy identification (to distinguish from Weldon)
  - Delivery includes: Locking screw & Adjusting screw
  - Higher balancing grade on request
  - \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40

Высокопроизводительные фрезерные оправки  
Hi-Power Milling Chuck



SK 40									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
20	52	90	60	71	15	Form "AD"	1.9	WHPMC/20-90/SK40	5058644
32	66	105	75	86	15	Form "AD"	2.4	WHPMC/32-105/SK40	5055618

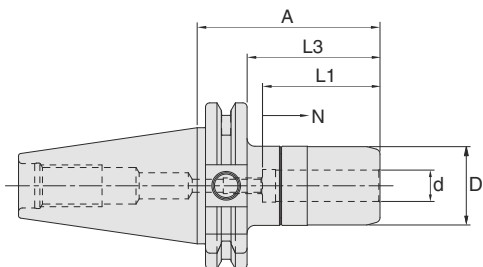
SK 50									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
20	52	90	60	71	15	Form "AD"	1.8	WHPMC/20-90/SK50	5058645
32	66	105	75	86	15	Form "AD"	5.0	WHPMC/32-105/SK50	5055619

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D10 Стр. D10 Стр. D6

Техническое описание на стр. F7-F8  
Refer page no.F7-F8 for more technical information



Компактные высокопроизводительные фрезерные оправки (Slim HPMC)  
Slim Hi-Power Milling Chuck (Slim HPMC)



**SK 40**

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
6	25	100	36	81	8	Form "AD"	1.5	WHPMC/S06-100/SK40	5105336
8	25	100	36	81	8	Form "AD"	1.5	WHPMC/S08-100/SK40	5105337
10	30	100	42	81	8	Form "AD"	1.5	WHPMC/S10-100/SK40	5105338
12	30	70	45	50.9	8	Form "AD"	1.5	WHPMC/S12-70/SK40	5097477
12	30	120	45	100.9	8	Form "AD"	1.9	WHPMC/S12-120/SK40	5097478
16	38	70	50	50.9	10	Form "AD"	1.4	WHPMC/S16-70/SK40	5097479
16	38	120	50	100.9	10	Form "AD"	1.8	WHPMC/S16-120/SK40	5097482
20	44	90	55	70.9	10	Form "AD"	2.0	WHPMC/S20-90/SK40	5097483
20	44	150	55	130.9	10	Form "AD"	2.4	WHPMC/S20-150/SK40	5097485

**SK 50**

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
12	30	90	45	70.9	8	Form "AD"	4.0	WHPMC/S12-90/SK50	5097488
12	30	120	45	100.9	8	Form "AD"	4.4	WHPMC/S12-120/SK50	5097489
16	38	90	50	70.9	10	Form "AD"	3.5	WHPMC/S16-90/SK50	5097491
16	38	120	50	100.9	10	Form "AD"	3.8	WHPMC/S16-120/SK50	5097492
20	44	100	55	70.9	10	Form "AD"	4.5	WHPMC/S20-100/SK50	5097493
20	44	150	55	130.9	10	Form "AD"	5.0	WHPMC/S20-150/SK50	5097494

Запчасти и принадлежности: / Spare parts & accessories: Стр. D10 Стр. D6

Техническое описание на стр. F7-F8  
Refer page no.F7-F8 for more technical information



BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

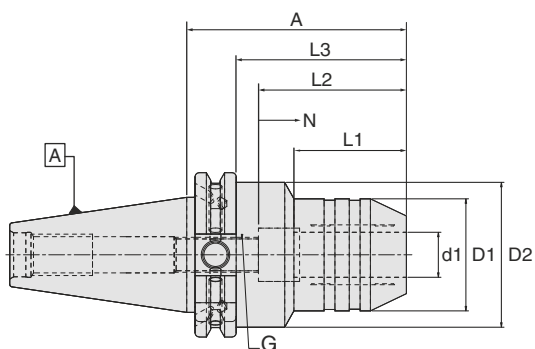
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Гидравлические патроны  
Hydraulic Expansion chuck



SK 40													
d (mm)	A (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	G	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
6	80.5	22	26	27	30	61.4	M5X0.8	10	Form"AD/B"		WHEC/6-80.5/SK40	5055622	
8	80.5	24	28	27	30	61.4	M6X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/8-80.5/SK40	5055623	
10	80.5	26	30	32	32	61.4	M8X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/10-80.5/SK40	5055624	
12	80.5	28	32	37	35	61.4	M10X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/12-80.5/SK40	5055625	
14	80.5	33	36	37	35	61.4	M10X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/14-80.5/SK40	5055626	
16	80.5	34	38	42	40	61.4	M12X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/16-80.5/SK40	5055627	
18	80.5	38	41	42	40	61.4	M12X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/18-80.5/SK40	5055628	
20	80.5	38	42	42	40	61.4	M16X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/20-80.5/SK40	5055629	
25	80.5	46	50	48	45	61.4	M16X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/25-80.5/SK40	5055630	
32	110.0	56	60	55	50	90.9	M16X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/32-110/SK40	5055631	

SK 50													
d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	G	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
6	22	26	80.5	27	30	61.4	M5X0.8	10	Form"AD/B"		WHEC/6-80.5/SK50	5055632	
8	24	28	80.5	27	30	61.4	M6X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/8-80.5/SK50	5055633	
10	26	30	80.5	32	32	61.4	M8X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/10-80.5/SK50	5055635	
12	28	32	80.5	37	35	61.4	M10X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/12-80.5/SK50	5055636	
14	33	36	80.5	37	35	61.4	M10X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/14-80.5/SK50	5055637	
16	34	38	80.5	42	40	61.4	M12X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/16-80.5/SK50	5055638	
18	38	41	80.5	42	40	61.4	M12X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/18-80.5/SK50	5055639	
20	38	42	80.5	42	40	61.4	M16X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/20-80.5/SK50	5055640	
25	46	50	80.5	48	45	61.4	M16X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/25-80.5/SK50	5055641	
32	56	60	110.0	55	50	90.9	M16X1.0	10	Form"AD/B"		WHEC/32-110/SK50	5055642	

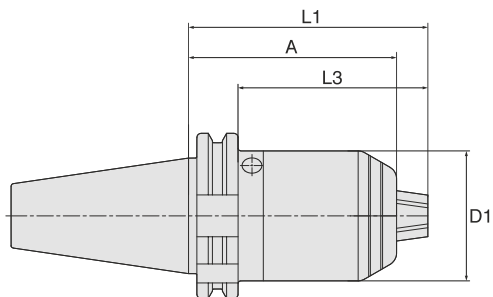
Запчасти принадлежность: / Spare Parts & Accessories: Стр. D11

Стр. D6



Сверлильные патроны NC  
NC Drill Chuck

BT MAS 403  
ISO7388-2



SK DIN 69871  
ISO7388-1

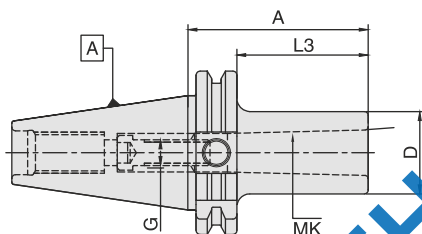
SK 40									
D1 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Диапазон Range	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
50	80	92	72.9	1-16	Form "AD"	1.55	WNDC/1-16-80/SK40	5055612	

SK 50									
D1 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Диапазон Range	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
50	80	92	72.9	1-16	Form "AD"	3.02	WNDC/1-16-80/SK50	5055617	

- Высокая точность радиального биения | • Compact design
- Надежный захват благодаря самозатягивающемуся механизму
- Подходит для прямого и обратного вращения
- High run-out accuracy
- Secure clamping due to self-locking gear
- Suitable for clockwise and counter-clockwise operations

HSK DIN 69893

Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с резьбой по DIN 6364 / 228A  
Adaptor sleeves for Morse taper with thread DIN 6364 / 228A



Принадлежности  
Accessories

SK 40									
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
1	25	50	30.9	M6	-	1.0	WMTB/MT1-50/SK40	4600706	
2	32	50	30.9	M10	-	1.0	WMTB/MT2-50/SK40	4600707	
3	40	70	50.9	M12	-	1.1	WMTB/MT3-70/SK40	4600708	
4	48	95	75.9	M16	-	1.2	WMTB/MT4-95/SK40	4600709	

≤ 10 μm G6.3 8000 R.P.M.

SK 50									
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
1	25	45	25.9	M6	-	2.7	WMTB/MT1-45/SK50	4601253	
2	32	60	40.9	M10	-	2.8	WMTB/MT2-60/SK50	4601254	
3	40	65	45.9	M12	-	2.9	WMTB/MT3-65/SK50	4601255	
4	48	95	75.9	M16	-	3.2	WMTB/MT4-95/SK50	4601256	
5	63	120	100.9	M20	-	4.0	WMTB/MT5-120/SK50	4601258	

≤ 10 μm G6.3 8000 R.P.M.

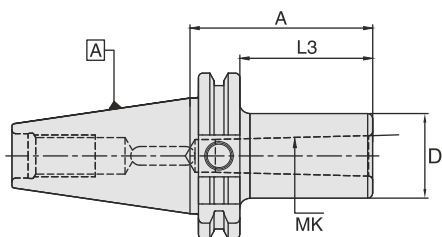
Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. E5 Стр. D6 Стр. E5

- Отверстие для микропила (10 мм) является стандартным для всех оправок
- Комплект поставки: установленный винт с внутр. шестигранником
- Data carrier bore (10 mm) as std. for all holders
- Delivery includes: build-in draw screw

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с лапкой по DIN 6383  
Adaptor sleeves for Morse taper with tang to DIN 6383



SK 40							
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1	25	50	30.9	-	1.0	WMTA/MT1-50/SK40	4600808
2	32	50	30.9	-	1.0	WMTA/MT2-50/SK40	4600809
3	40	70	50.9	-	1.2	WMTA/MT3-70/SK40	4600810
4	48	95	75.9	-	2.3	WMTA/MT4-95/SK40	4600811
2	32	117	97.9	-	1.5	WMTA/MT2-117/SK40	4600703
3	40	133	113.9	-	1.7	WMTA/MT3-133/SK40	4600704
4	48	156	136.9	-	1.9	WMTA/MT4-156/SK40	4600705

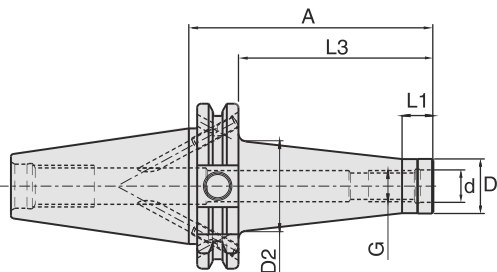
SK 50							
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1	25	45	25.9	-	3.5	WMTA/MT1-45/SK50	4601341
2	32	60	40.9	-	3.6	WMTA/MT2-60/SK50	4601342
3	40	65	45.9	-	3.6	WMTA/MT3-65/SK50	4601343
4	48	95	75.9	-	3.7	WMTA/MT4-95/SK50	4601344
5	70	105	85.9	-	3.8	WMTA/MT5-105/SK50	4601345
2	32	117	97.9	-	3.8	WMTA/MT2-117/SK50	4601249
3	40	137	117.9	-	3.8	WMTA/MT3-137/SK50	4601250
4	48	167	147.9	-	3.8	WMTA/MT4-167/SK50	4601251
5	70	195	175.9	-	3.8	WMTA/MT5-195/SK50	4601252

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D6

- Отверстие для микропила (10 мм) является стандартным для всех оправок
- Data carrier bore (10 mm) as standard for all holders



Оправки для фрезерных головок с резьбой  
Chuck for threaded milling heads



SK 40

G	d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M6	6.5	10.0	13	44	12	24.9	Form"AD/B"	WTA/M6-44/SK40	5054973
M6	6.5	10.0	20	69	12	49.9	Form"AD/B"	WTA/M6-69/SK40	5054974
M6	6.5	10.0	23	94	12	74.9	Form"AD/B"	WTA/M6-94/SK40	5054975
M8	8.5	13.8	15	44	12	24.9	Form"AD/B"	WTA/M8-44/SK40	5054979
M8	8.5	13.8	23	69	12	49.9	Form"AD/B"	WTA/M8-69/SK40	5054980
M8	8.5	13.8	25	94	12	74.9	Form"AD/B"	WTA/M8-94/SK40	5054981
M8	8.5	13.8	30	119	12	99.9	Form"AD/B"	WTA/M8-119/SK40	5054982
M10	10.5	18.0	23	44	12	24.9	Form"AD/B"	WTA/M10-44/SK40	5054983
M10	10.5	18.0	25	69	12	49.9	Form"AD/B"	WTA/M10-69/SK40	5054985
M10	10.5	18.0	30	94	12	74.9	Form"AD/B"	WTA/M10-94/SK40	5054989
M10	10.5	18.0	35	119	12	99.9	Form"AD/B"	WTA/M10-119/SK40	5054991
M10	10.5	18.0	45	169	12	149.9	Form"AD/B"	WTA/M10-169/SK40	5054992
M12	12.5	21.0	24	44	12	24.9	Form"AD/B"	WTA/M12-44/SK40	5054993
M12	12.5	21.0	30	69	12	49.9	Form"AD/B"	WTA/M12-69/SK40	5054995
M12	12.5	21.0	35	94	12	74.9	Form"AD/B"	WTA/M12-94/SK40	5054996
M12	12.5	21.0	38	119	12	99.9	Form"AD/B"	WTA/M12-119/SK40	5054997
M12	12.5	21.0	48	169	12	149.9	Form"AD/B"	WTA/M12-169/SK40	5054998
M16	17.0	29.0	29	44	12	24.9	Form"AD/B"	WTA/M16-44/SK40	5054999
M16	17.0	29.0	34	69	12	49.9	Form"AD/B"	WTA/M16-69/SK40	5055001
M16	17.0	29.0	35	94	12	74.9	Form"AD/B"	WTA/M16-94/SK40	5055002
M16	17.0	29.0	40	119	12	99.9	Form"AD/B"	WTA/M16-119/SK40	5055003
M16	17.0	29.0	48	169	12	149.9	Form"AD/B"	WTA/M16-169/SK40	5054004

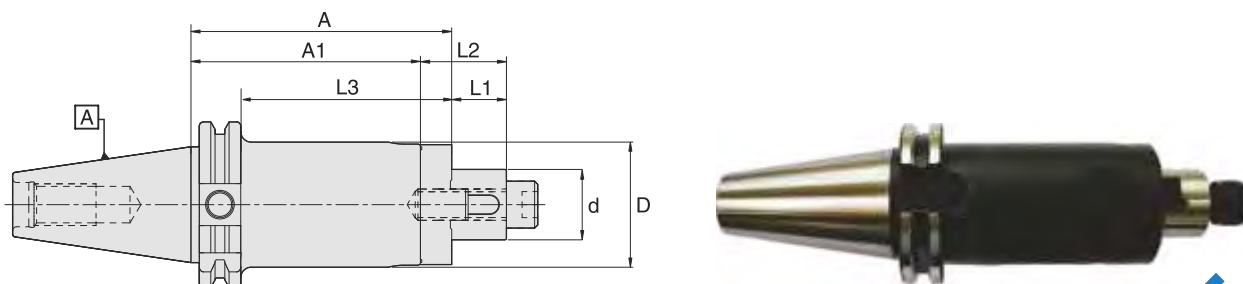
SK 50

G	d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M8	8.5	13.8	23	69	12	49.9	Form"AD/B"	WTA/M8-69/SK50	5055005
M8	8.5	13.8	30	119	12	99.9	Form"AD/B"	WTA/M8-119/SK50	5055007
M8	8.5	13.8	45	169	12	149.9	Form"AD/B"	WTA/M8-169/SK50	5055011
M10	10.5	18.0	25	69	12	49.9	Form"AD/B"	WTA/M10-69/SK50	5055012
M10	10.5	18.0	35	119	12	99.9	Form"AD/B"	WTA/M10-119/SK50	5055013
M10	10.5	18.0	45	169	12	149.9	Form"AD/B"	WTA/M10-169/SK50	5055014
M12	12.5	21.0	30	69	12	49.9	Form"AD/B"	WTA/M12-69/SK50	5055016
M12	12.5	21.0	38	119	12	99.9	Form"AD/B"	WTA/M12-119/SK50	5055017
M12	12.5	21.0	52	169	12	149.9	Form"AD/B"	WTA/M12-169/SK50	5055018
M16	17.0	29.0	34	69	12	49.9	Form"AD/B"	WTA/M16-69/SK50	5055019
M16	17.0	29.0	40	119	12	99.9	Form"AD/B"	WTA/M16-119/SK50	5055022
M16	17.0	29.0	48	169	12	149.9	Form"AD/B"	WTA/M16-169/SK50	5055023

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D6

Резьбовые удлинители и переходники на стр. D12  
Refer page. D12 for Threaded Arbor extensions & reductions.

Оправки для насадных фрез по DIN 6358 (Комбинированные)  
Shell mill holder with DIN 6358 (Combi)



SK 40										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	A1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	32	55	45	27	17	36	-	1.1	WFSH/16-55/SK40	4600812
22	40	55	43	31	19	36	-	1.3	WFSH/22-55/SK40	4600814
27	48	55	43	33	21	36	-	1.5	WFSH/27-55/SK40	4600816
32	58	60	46	38	24	41	-	1.8	WFSH/32-60/SK40	4600818
40	70	60	46	41	27	41	-	2.1	WFSH/40-60/SK40	4600820
16	32	100	90	27	17	81	-	1.4	WFSH/16-100/SK40	4600813
22	40	100	88	31	19	81	-	1.8	WFSH/22-100/SK40	4600815
27	48	100	88	33	21	81	-	2.2	WFSH/27-100/SK40	4600817
32	58	100	86	38	24	81	-	2.6	WFSH/32-100/SK40	4600819
40	70	100	86	41	27	81	-	2.9	WFSH/40-100/SK40 *	4600821

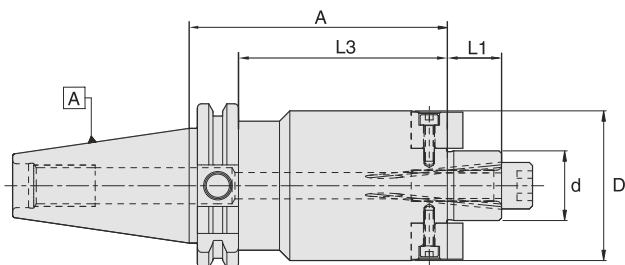
SK 50										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	A1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	32	55	45	27	17	36	-	2.9	WFSH/16-55/SK50	4601346
22	40	55	43	31	19	36	-	3.1	WFSH/22-55/SK50	4601348
27	48	55	43	33	21	36	-	3.3	WFSH/27-55/SK50	4601350
32	58	55	41	38	24	36	-	3.5	WFSH/32-55/SK50	4601352
40	70	55	41	41	27	36	-	3.7	WFSH/40-55/SK50	4601354
50	90	70	54	46	30	51	-	4.3	WFSH/50-70/SK50	5054972
16	32	100	90	27	17	81	-	3.4	WFSH/16-100/SK50	4601347
22	40	100	88	31	19	81	-	3.6	WFSH/22-100/SK50	4601349
27	48	100	88	33	21	81	-	3.9	WFSH/27-100/SK50	4601351
32	58	100	86	38	24	81	-	4.2	WFSH/32-100/SK50	4601353
40	70	100	86	41	27	81	-	4.9	WFSH/40-100/SK50 *	4601355

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. E3 Стр. E4 Стр. E3 Стр. D8 Стр. D6

- Ответное для микрошпа (10 мм) является стандартным для всех оправок
- Комплект поставки: шпонка, приводное кольцо, крепежный и установочный винт (DIN 912)
- Установочный винт (DIN 6367) следует заказать отдельно
- \* Комплект поставки: установочный винт (DIN 912 и DIN 6367)
- Data carrier bore (10 mm) as standard for all holders
- Delivery includes: Parallel key, drive ring, clamping screw and locking screw (DIN 912)
- Please order locking screw (DIN 6367) separately
- \* Delivery includes: Locking screw (both DIN 912 & DIN 6367)



Оправки для насадных фрез с приводной шпонкой по DIN 6357  
Shell mill holder DIN 6357 for cutters with drive key



**SK 40**

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	38	35	17	15.9	Form"AD/B"	1.0	WSMH/16-35/SK40	4600822
22	48	35	19	15.9	Form"AD/B"	1.0	WSMH/22-35/SK40	4600823
27	50	40	21	20.9	Form"AD/B"	1.1	WSMH/27-40/SK40	4600824
32	78	50	24	30.9	Form"AD/B"	1.3	WSMH/32-50/SK40	4600825
40	88	50	27	30.9	Form"AD/B"	1.6	WSMH/40-50/SK40+*	4600826
16	38	100	17	80.9	Form"AD/B"	1.8	WSMH/16-100/SK40	5055095
22	48	100	19	80.9	Form"AD/B"	2.1	WSMH/22-100/SK40	5055102
27	58	100	21	80.9	Form"AD/B"	2.6	WSMH/27-100/SK40	5055104
32	78	100	24	80.9	Form"AD/B"	3.6	WSMH/32-100/SK40	5055105
40	88	100	27	80.9	Form"AD/B"	4.3	WSMH/40-100/SK40+*	5055106
16	38	160	17	140.9	Form"AD/B"	2.1	WSMH/16-160/SK40	5055107
22	48	160	19	140.9	Form"AD/B"	2.6	WSMH/22-160/SK40	5055108
27	58	160	21	140.9	Form"AD/B"	3.7	WSMH/27-160/SK40	5055109
32	78	160	24	140.9	Form"AD/B"	5.8	WSMH/32-160/SK40	5055110
40	88	160	27	140.9	Form"AD/B"	6.6	WSMH/40-160/SK40+*	5055111

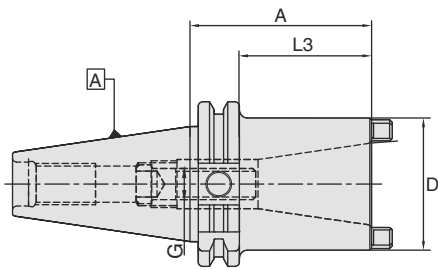
**SK 50**

d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	38	44	17	24.9	Form"AD/B"	2.8	WSMH/16-44/SK50	5055112
22	48	44	19	24.9	Form"AD/B"	3.0	WSMH/22-44/SK50	4601356
27	58	44	21	24.9	Form"AD/B"	3.2	WSMH/27-44/SK50	4601357
32	78	40	24	20.9	Form"AD/B"	4.0	WSMH/32-40/SK50	4601358
40	88	50	27	20.9	Form"AD/B"	4.2	WSMH/40-50/SK50+*	4601359
60	129	70	40	50.9	-	4.8	WSMH/60-70/SK50+	4601360
16	38	100	17	80.9	Form"AD/B"	3.6	WSMH/16-100/SK50	5055123
22	48	100	19	80.9	Form"AD/B"	4.0	WSMH/22-100/SK50	5055125
27	58	100	21	80.9	Form"AD/B"	4.4	WSMH/27-100/SK50	5055126
32	78	100	24	80.9	Form"AD/B"	5.2	WSMH/32-100/SK50	5055127
40	88	100	27	80.9	Form"AD/B"	6.0	WSMH/40-100/SK50+*	5055128
16	38	160	17	140.9	Form"AD/B"	3.9	WSMH/16-160/SK50	5055130
22	48	160	19	140.9	Form"AD/B"	4.2	WSMH/22-160/SK50	5055131
27	58	160	21	140.9	Form"AD/B"	5.3	WSMH/27-160/SK50	5055132
32	78	160	24	140.9	Form"AD/B"	7.2	WSMH/32-160/SK50	5055133
40	88	160	27	140.9	Form"AD/B"	8.8	WSMH/40-160/SK50+*	5055134

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D8 Стр. E3 Стр. E4 Стр. D6 Стр. E4

- Отверстие для микрочипа (10 мм) является стандартным для всех оправок
  - Отверстие подачи СОЖ на торце (оправки с формой "AD/B") является стандартным для всех оправок
  - + ID = Ø 40, D = Ø 60 С дополнительными 4 отверстиями под винты по DIN 2079
  - Комплект поставки: приводные шпонки, крепежный и установочный винт (DIN 912)
  - Установочный винт (DIN 6367) следует заказать отдельно
  - \* Комплект поставки: установочный винт (DIN 912 и DIN 6367)
- Data carrier bore (10 mm) as standard for all holders
  - Coolant bore on the pilot face (holder with Form"AD/B") as standard for all holders
  - + ID = Ø 40, D = Ø 60 with additional 4 screw holes to DIN 2079
  - Delivery includes: Drive keys, clamping screw and locking screw (DIN 912)
  - Please order locking screw (DIN 6367) separately
  - \* Delivery includes: Locking screw (both DIN 912 & DIN 6367)

Переходные оправки  
Reduction Sleeves



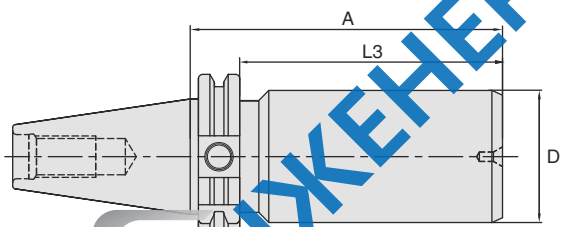
SK 40								
G6.3 8000 R.P.M. ≤ 5 μm								
Внутренний конус Inside Taper	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SK 30	51	50	30.9	M12	-	1.2	SK40-SK30-50	4600711
SK 40	63	100	80.9	M16	-	1.7	SK40-SK40-100	4600712

SK 50								
G6.3 8000 R.P.M. ≤ 5 μm								
Внутренний конус Inside Taper	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SK 40	70	80	60.9	M16	-	6	SK50-SK40-80	4601260
SK 50	100	120	100.9	M24	-	6	SK50-SK50-120	4601261

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. E7 Стр. E7 Стр. E7

- Отверстие для микроципа (10 мм) является стандартным для всех оправок
- Комплект поставки: установленный винт с внутр. шестигранником
- Data carrier bore (10 mm) as standard for all holders
- Delivery includes: built-in draw screw

Заготовки для оправок  
Boring bar blanks



SK 40							
35 ± 5 HRC							
D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
63	250	231	"AD/B"	6.5	WBBB/63-250/SK40	4600725	

SK 50							
35 ± 5 HRC							
D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
63.5	300	281	"AD/B"	9.5	WBBB/63.5-300/SK50	4601272	

- Комплект поставки: закаленный конус и фланец, корпус под обработку незакаленный
- Delivery includes: Steep taper and flange hardened, body left soft

Контрольные оправки  
Test Arbor

BT MAS 403  
ISO7388-2

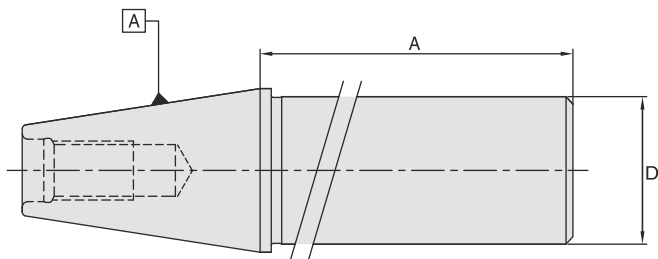
SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details



SK 40						↗ ≤ 2µm
D (mm)	A (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
40	330	-	3.0	WTMM/40-330/SK40	5056226	

SK 50						↗ ≤ 2µm
D (mm)	A (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
50	330	-	6.3	WTMM/50-330/BT50	5056227	

- Оправка без фланца
- Поставляется в деревянной коробке

- The gauge file without flange
- Delivered in wooden box



ИНЖЕНЕРНЫЙ КОНСАЛТИНГ

Оправки по DIN 69893 (HSK-A)  
DIN 69893 (HSK-A) Tool Holders

Цанговые патроны Тип ER Collet chuck ER	C2-C3
Цанговые патроны Супер Super collet chuck	C4
Оправки для концевых фрез (Weldon) End mill holder (Weldon)	C5-C8
Оправки для концевых фрез (Whistle Notch) End mill holder (Whistle Notch)	C9
Высокопроизводительные фрезерные оправки Hi-power milling chuck	C10
Компактные высокопроизводительные фрезерные оправки Slim Hi-power milling chuck	C11
Гидропатроны Hydraulic expansion chucks	C12
Сверлильные патроны NC NC Drill chuck	C13
Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с резьбой Morse taper holder with thread	C14
Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с лапкой Morse taper holder with tang	C15
Оправки для фрезерных головок с резьбой Chuck for threaded milling heads	C16
Оправки для комбинированных насадных фрез Combi shell mill holder	C17
Оправки для насадных фрез Shell mill holder	C18
Заготовки для оправок Boring bar blanks	C19
Плавающие оправки (PN / HSK) Floating chuck (PN / HSK)	C20
Контрольные оправки Test Arbor	C21



Цанговые патроны Тип ER для цанг по DIN 6499  
Collet chuck type ER for collets to DIN 6499

BT MAS 403  
ISO7388-2

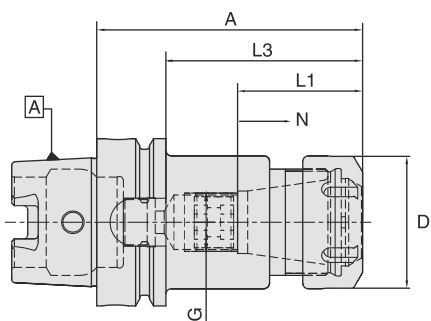
SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details



**HSK-A32** G2.5 15000 R.P.M. bar

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16M	1-10	22	65	34	45	M10	12	Form "AD"	0.3	WCCH/ER16M-65/HSK-A32	9202350
ER20M	1-13	28	70	38	50	M12	12	Form "AD"	0.4	WCCH/ER20M-70/HSK-A32	5068528
ER25M	2-16	35	70	41	50	M16	12	Form "AD"	0.4	WCCH/ER25M-70/HSK-A32	9202351

**HSK-A40** ≤ 3 μm G2.5 15000 R.P.M. bar

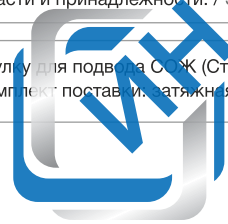
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16M	1-10	22	70	34	50	M10	12	Form "AD"	0.4	WCCH/ER16M-70/HSK-A40	9202352
ER20	1-13	34	80	38	60	M12	12	Form "AD"	0.5	WCCH/ER20-80/HSK-A40	5068534
ER25	2-16	42	80	41	60	M16	12	Form "AD"	0.5	WCCH/ER25-80/HSK-A40	5068535
ER32	2-20	50	100	47	80	M22X1.5	12	Form "AD"	0.7	WCCH/ER32-100/HSK-A40	9202354
ER16M	1-10	22	120	34	100	M10	12	Form "AD"	0.6	WCCH/ER16M-120/HSK-A40	9202355
ER20M	1-13	28	120	38	100	M12	12	Form "AD"	0.5	WCCH/ER20M-120/HSK-A40	5068538
ER25M	2-16	35	120	41	100	M16	12	Form "AD"	0.75	WCCH/ER25M-120/HSK-A40	9202356

**HSK-A50** ≤ 3 μm G2.5 15000 R.P.M. bar

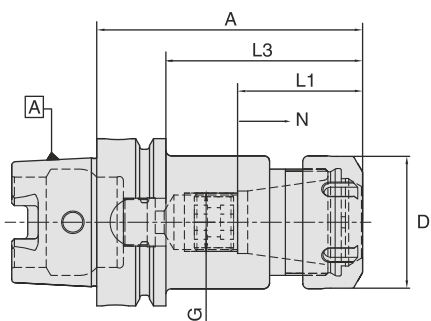
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16M	1-10	22	80	34	64	M10	12	Form "AD"	0.9	WCCH/ER16M-80/HSK-A50	9202357
ER20	1-13	34	95	38	69	M12	12	Form "AD"	1.00	WCCH/ER20-95/HSK-A50	5068540
ER25	2-16	42	95	41	69	M16	12	Form "AD"	1.05	WCCH/ER25-95/HSK-A50	9202358
ER32	2-20	50	100	47	74	M22X1.5	12	Form "AD"	0.85	WCCH/ER32-100/HSK-A50	5056308

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D2 Стр. D4 Стр. D3 Стр. D8

- Втулка для подачи СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Комплект поставки: затяжная гайка (отбалансированная)
- Please order coolant tube separately (See page D8)
- Delivery includes: Clamping nut (balanced)



Цанговые патроны Тип ER для цанг по DIN 6499  
Collet chuck type ER for collets to DIN 6499



HSK-A63									
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	G	N	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16M	1-10	22	100	M10	12	Form "AD"	1.3	WCCH/ER16M-100/HSK-A63	5055257
ER20	1-13	34	100	M12	12	Form "AD"	1.3	WCCH/ER20-100/HSK-A63	5055258
ER25	2-16	42	100	M16	12	Form "AD"	1.7	WCCH/ER25-100/HSK-A63	4601696
ER32	2-20	50	100	M22X1.5	12	Form "AD"	2.3	WCCH/ER32-100/HSK-A63	4601698
ER40	3-26	63	120	M22X1.5	12	Form "AD"	2.7	WCCH/ER40-120/HSK-A63	4601700

HSK-A63									
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	G	N	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16M	1-10	22	160	M10	12	Form "AD"	1.2	WCCH/ER16M-160/HSK-A63*	5055261
ER20M	1-13	28	160	M12	12	Form "AD"	1.2	WCCH/ER20M-160/HSK-A63	5055262
ER25M	2-16	35	160	M16	12	Form "AD"	1.7	WCCH/ER25M-160/HSK-A63*	5055263
ER32	2-20	50	160	M22X1.5	12	Form "AD"	2.3	WCCH/ER32-160/HSK-A63	4601699
ER40	3-26	63	160	M22X1.5	12	Form "AD"	2.8	WCCH/ER40-160/HSK-A63	4601701

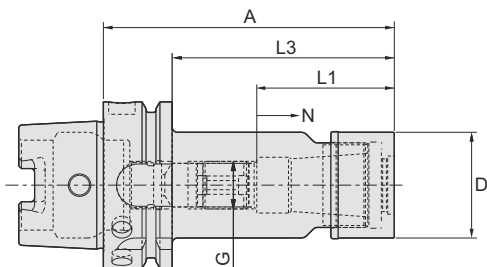
HSK-A100									
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	G	N	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER20	1-13	34	100	M12	12	Form "AD"	2.5	WCCH/ER20-100/HSK-A100	5055502
ER25	2-16	42	100	M16	12	Form "AD"	2.7	WCCH/ER25-100/HSK-A100	4601611
ER32	2-20	50	100	M22X1.5	12	Form "AD"	2.9	WCCH/ER32-100/HSK-A100	4601612
ER40	3-26	63	120	M22X1.5	12	Form "AD"	2.3	WCCH/ER40-120/HSK-A100	4601613
ER20	1-13	34	160	M12	12	Form "AD"	2.5	WCCH/ER20-160/HSK-A100	5055504
ER25	2-16	42	160	M16	12	Form "AD"	3.2	WCCH/ER25-160/HSK-A100	5055506
ER32	2-20	50	160	M22X1.5	12	Form "AD"	3.5	WCCH/ER32-160/HSK-A100	5055507
ER40	3-26	63	160	M22X1.5	12	Form "AD"	3.8	WCCH/ER40-160/HSK-A100	5055508

Запчасти и принадлежности: Spare Parts & Accessories: Стр. D2 Стр. D4 Стр. D3 Стр. D8

- |   |   |
|---|---|
| <p>* Согласно исполнению конуса</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Втулка для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно</li> <li>• Комплект поставки: затяжная гайка (отбалансированная) и регулировочный винт</li> </ul> | <p>* As per taper design</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Please order coolant tube separately (See page D8)</li> <li>• Delivery includes: Clamping nut (balanced) &amp; adjusting screw</li> </ul> |
|---|---|

Цанговые патроны Супер  
Super collet chuck

BT MAS 403  
ISO7388-2



**HSK-A50**

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SC06	2-6	19.5	80	31.5	54	M8	12	Form "AD"	0,7	WSCH/SCF06-80/HSK-A50	5102129
SC10	2-10	27.1	100	35.0	74	M12	12	Form "AD"	0,8	WSCH/SCF10-100/HSK-A50	5102130
SC13	3-13	33.0	100	43.0	74	M15	16	Form "AD"	0,8	WSCH/SCF13-100/HSK-A50	5102131

SK DIN 69871  
ISO7388-1

**HSK-A63**

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SC06	2-6	19.5	100	31.5	74.0	M8	12	Form "AD"	0,9	WSCH/SCF06-100/HSK-A63	5102132
SC06	2-6	19.5	120	31.5	94.0	M8	12	Form "AD"	1,0	WSCH/SCF06-120/HSK-A63	5102133
SC06	2-6	19.5	150	31.5	124.0	M8	12	Form "AD"	1,0	WSCH/SCF06-150/HSK-A63	5102134
SC10	2-10	27.1	105	35	79.0	M12	12	Form "AD"	1,0	WSCH/SCF10-105/HSK-A63	5102135
SC10	2-10	27.1	120	35	94.0	M12	12	Form "AD"	1,1	WSCH/SCF10-120/HSK-A63	5102136
SC10	2-10	27.1	150	35	124.0	M12	12	Form "AD"	1,2	WSCH/SCF10-150/HSK-A63	5102137
SC13	3-13	33.0	120	43	94.0	M15	16	Form "AD"	1,2	WSCH/SCF13-120/HSK-A63	5102138
SC13	3-13	33.0	150	43	124.0	M15	16	Form "AD"	1,3	WSCH/SCF13-150/HSK-A63	5102141
SC16	4-16	40.0	120	52	94.0	M18	16	Form "AD"	1,4	WSCH/SCF16-120/HSK-A63	5102142
SC16	4-16	40.0	150	52	124.0	M18	16	Form "AD"	1,7	WSCH/SCF16-150/HSK-A63	5102143
SC20	6-20	48.0	120	59.5	91.0	M22	16	Form "AD"	1,7	WSCH/SCF20-120/HSK-A63	5102144
SC20	6-20	48.0	150	59.5	124.0	M22	16	Form "AD"	2,1	WSCH/SCF20-150/HSK-A63	5102145
SC25	6-25	55.0	135	63.5	119.0	M28	20	Form "AD"	2,1	WSCH/SCF25-135/HSK-A63	5102146

HSK DIN 69893

**HSK-A100**

Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	G (mm)	N (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SC06	2-6	19.5	105	31.5	76.0	M8	12	Form "AD"	2,3	WSCH/SCF06-105/HSK-A100	5102188
SC10	2-10	27.1	105	35	76.0	M12	12	Form "AD"	2,4	WSCH/SCF10-105/HSK-A100	5102189
SC10	2-10	27.1	120	35	91.0	M12	12	Form "AD"	2,5	WSCH/SCF10-120/HSK-A100	5102190
SC10	2-10	27.1	150	35	121.0	M12	12	Form "AD"	2,6	WSCH/SCF10-150/HSK-A100	5102191
SC13	3-13	33.0	120	43	91.0	M15	16	Form "AD"	2,6	WSCH/SCF13-120/HSK-A100	5102192
SC13	3-13	33.0	150	43	121.0	M15	16	Form "AD"	2,8	WSCH/SCF13-150/HSK-A100	5102193
SC16	4-16	40.0	120	52	91.0	M18	16	Form "AD"	2,6	WSCH/SCF16-120/HSK-A100	5102194
SC16	4-16	40.0	150	52	121.0	M18	16	Form "AD"	3,0	WSCH/SCF16-150/HSK-A100	5102195
SC20	6-20	48.0	120	59.5	91.0	M22	16	Form "AD"	3,1	WSCH/SCF20-120/HSK-A100	5102196
SC20	6-20	48.0	150	59.5	121.0	M22	16	Form "AD"	3,5	WSCH/SCF20-150/HSK-A100	5102197
SC25	6-25	55.0	145	63.5	116.0	M28	20	Form "AD"	3,6	WSCH/SCF25-145/HSK-A100	5102198

Принадлежности  
Accessories

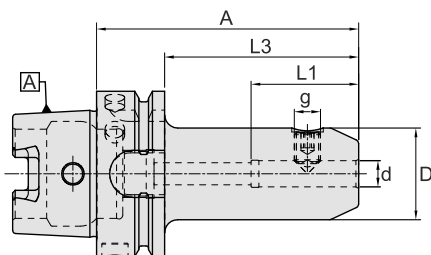
Запасные части  
Spare Parts

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D13 Стр. D15 Стр. D14 Стр. D8

• Комплект поставки: затяжная гайка (фрикционная) и регулировочный винт • Delivery includes: Clamping nut (friction type), Adjusting screw

Техническое описание  
Technical Details

Оправки для концевых фрез (Weldon) – Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 B  
 End mill holder (Weldon) – For cylindrical shanks according to DIN 1835 B



HSK-A32										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
06	25	60	37	40	M6	Form "AD"	0.3	WSLH/06-60/HSK-A32	9202366	
08	28	60	37	40	M8	Form "AD"	0.3	WSLH/08-60/HSK-A32	9202367	
10	35	65	41	45	M10	Form "AD"	0.4	WSLH/10-65/HSK-A32	9202368	
12	42	75	46	55	M12	Form "AD"	0.6	WSLH/12-75/HSK-A32	9202369	
16	48	75	49	55	M14	Form "AD"	0.7	WSLH/16-75/HSK-A32	9202370	

HSK-A40										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
06	25	60	37	40	M6	Form "AD"	0.4	WSLH/06-60/HSK-A40	9202371	
08	28	60	37	40	M8	Form "AD"	0.4	WSLH/08-60/HSK-A40	9202372	
10	34	65	41	45	M10	Form "AD"	0.5	WSLH/10-65/HSK-A40	9202373	
12	42	70	46	50	M12	Form "AD"	0.6	WSLH/12-70/HSK-A40	9202374	
16	48	80	49	60	M14	Form "AD"	0.8	WSLH/16-80/HSK-A40	9202375	
20	52	80	51	60	M16	Form "AD"	0.8	WSLH/20-80/HSK-A40	9202376	

HSK-A50										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
06	25	65	39	37	M6	Form "AD"	0.6	WSLH/06-65/HSK-A50	9202377	
08	28	65	39	37	M8	Form "AD"	0.6	WSLH/08-65/HSK-A50	9202378	
10	35	65	39	41	M10	Form "AD"	0.7	WSLH/10-65/HSK-A50	9202379	
12	42	80	51	46	M12	Form "AD"	0.7	WSLH/12-80/HSK-A50	9202380	
16	48	80	49	49	M14	Form "AD"	0.7	WSLH/16-80/HSK-A50	9202381	
20	52	80	51	51	M16	Form "AD"	0.1	WSLH/20-80/HSK-A50	9202382	
25	62.5	105	49	59	M18	Form "AD"	1.2	WSLH/25-105/HSK-A50 **	9202383	
32	72	120	94	63	M20	Form "AD"	1.3	WSLH/32-120/HSK-A50 **	9202384	

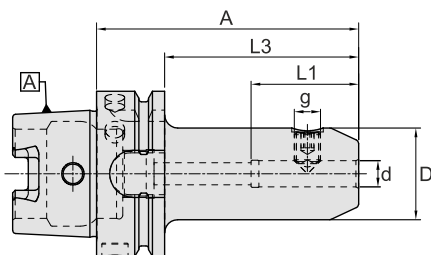
Запчасти и принадлежности: Spare Parts & Accessories: Стр. E2 Стр. D8

- Точность отверстия H4
- Втулку для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Комплект поставки: крепежный винт
- \*\* 2 крепежных винта для внутр. диаметра = 25 / 32 / 40

- Bore tolerance H4
- Please order coolant tube separately (See page D8)
- Delivery includes: Locking screw
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40



Оправки для концевых фрез (Weldon) – Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 B  
 End mill holder (Weldon) – For cylindrical shanks according to DIN 1835 B



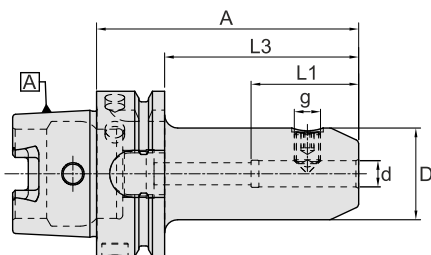
HSK-A63									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	65	37	39	M6	Form "AD"	1.0	WSLH/06-65/HSK-A63	4601702
08	28	65	37	39	M8	Form "AD"	1.0	WSLH/08-65/HSK-A63	4601705
10	35	65	41	39	M10	Form "AD"	1.0	WSLH/10-65/HSK-A63	4601708
12	42	80	46	54	M12	Form "AD"	1.4	WSLH/12-80/HSK-A63	4601711
14	44	80	46	54	M12	Form "AD"	1.4	WSLH/14-80/HSK-A63	4601715
16	48	80	49	54	M14	Form "AD"	1.4	WSLH/16-80/HSK-A63	4601719
18	50	80	49	54	M14	Form "AD"	1.7	WSLH/18-80/HSK-A63	4601723
20	52	80	51	54	M16	Form "AD"	1.7	WSLH/20-80/HSK-A63	4601727
06	25	100	37	74	M6	Form "AD"	1.2	WSLH/06-100/HSK-A63	4601703
08	28	100	37	74	M8	Form "AD"	1.2	WSLH/08-100/HSK-A63	4601706
10	35	100	41	74	M10	Form "AD"	1.2	WSLH/10-100/HSK-A63	4601709
12	42	100	46	74	M12	Form "AD"	1.5	WSLH/12-100/HSK-A63	5056629
16	48	100	49	74	M14	Form "AD"	1.7	WSLH/16-100/HSK-A63	5056632
20	52	100	51	74	M16	Form "AD"	1.9	WSLH/20-100/HSK-A63	5065495
25	62.5	110	59	84	M18	Form "AD"	2.5	WSLH/25-110/HSK-A63 **	4601730
32	72	110	63	84	M20	Form "AD"	2.5	WSLH/32-110/HSK-A63 **	4601732
40	80	125	73	99	M20	Form "AD"	3.2	WSLH/40-125/HSK-A63 **	4601734

HSK-A63									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	160	37	133	M6	Form "AD"	1.4	WSLH/06-160/HSK-A63	5056636
08	28	160	37	134	M8	Form "AD"	1.5	WSLH/08-160/HSK-A63	5056638
10	35	160	41	134	M10	Form "AD"	1.8	WSLH/10-160/HSK-A63	5056640
12	42	160	46	134	M12	Form "AD"	1.8	WSLH/12-160/HSK-A63	5056642
16	48	160	49	134	M14	Form "AD"	1.8	WSLH/16-160/HSK-A63	5056643
20	52	160	51	134	M16	Form "AD"	1.7	WSLH/20-160/HSK-A63	5056645

Запасные и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. E2 Стр. D8

- Точность отверстия H4
- Втулка для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Комплект поставки: крепежный винт
- \*\* 2 крепежных винта для внутр. диаметра = 25 / 32 / 40
- Bore tolerance H4
- Please order coolant tube separately (See page D8)
- Delivery includes: Locking screw
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40

Оправки для концевых фрез (Weldon) – Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 B  
 End mill holder (Weldon) – For cylindrical shanks according to DIN 1835 B



HSK-A100									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	80	37	51	M6	Form "AD"	2.5	WSLH/06-80/HSK-A100	4601614
08	28	80	37	51	M8	Form "AD"	2.4	WSLH/08-80/HSK-A100	4601616
10	35	80	41	51	M10	Form "AD"	2.5	WSLH/10-80/HSK-A100	4601618
12	42	80	46	51	M12	Form "AD"	2.7	WSLH/12-80/HSK-A100	4601620
14	44	80	46	51	M12	Form "AD"	2.7	WSLH/14-80/HSK-A100	4601622
16	48	100	49	71	M14	Form "AD"	2.8	WSLH/16-100/HSK-A100	4601624
18	50	100	49	71	M14	Form "AD"	2.9	WSLH/18-100/HSK-A100	4601626
20	52	100	51	71	M16	Form "AD"	3.2	WSLH/20-100/HSK-A100	4601628
25	65	100	59	71	M18	Form "AD"	3.7	WSLH/25-100/HSK-A100 **	4601630
32	72	100	63	71	M20	Form "AD"	4.0	WSLH/32-100/HSK-A100 **	4601632
40	80	105	73	76	M20	Form "AD"	4.7	WSLH/40-105/HSK-A100 **	4601634

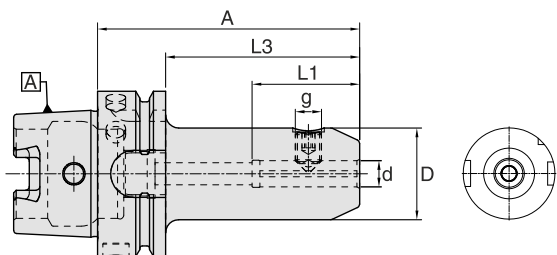
HSK-A100									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	160	37	131	M6	Form "AD"	2.7	WSLH/06-160/HSK-A100	5056735
08	28	160	37	131	M8	Form "AD"	2.9	WSLH/08-160/HSK-A100	5056736
10	35	160	41	131	M10	Form "AD"	3.1	WSLH/10-160/HSK-A100	5056737
12	42	160	46	131	M12	Form "AD"	3.6	WSLH/12-160/HSK-A100	5056739
16	48	160	49	131	M14	Form "AD"	3.9	WSLH/16-160/HSK-A100	5056740
20	52	160	51	131	M16	Form "AD"	4.4	WSLH/20-160/HSK-A100	5056742
25	65	160	59	131	M18	Form "AD"	5.3	WSLH/25-160/HSK-A100 **	5056743

Запчасти и принадлежности: / Spare parts & Accessories: Стр. E2 Стр. D8

- Точность отверстия H4
- Втулку для подачи СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Комплект поставки: крепёжный винт
- \*\* 2 крепёжных винта для ID = 25 / 32 / 40
- Bore tolerance H4
- Please order coolant tube separately (See page D8)
- Delivery includes: Locking screw
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40

Оправки для концевых фрез по DIN 6359 с каналами для СОЖ  
(Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 В)

End mill holder to DIN 6359 with coolant channel (For cylindrical shanks according to DIN 1835 B)



HSK-A63									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	65	37	39	M6	Form "AD"	1.2	WSLH-K/06-65/HSK-A63	4601704
08	28	65	37	39	M8	Form "AD"	1.2	WSLH-K/08-65/HSK-A63	4601707
10	35	65	41	39	M10	Form "AD"	1.2	WSLH-K/10-65/HSK-A63	4601710
12	42	80	46	54	M12	Form "AD"	1.4	WSLH-K/12-80/HSK-A63	4601714
14	44	80	46	54	M12	Form "AD"	1.4	WSLH-K/14-80/HSK-A63	4601718
16	48	80	49	54	M14	Form "AD"	1.4	WSLH-K/16-80/HSK-A63	4601722
18	50	80	49	54	M14	Form "AD"	1.4	WSLH-K/18-80/HSK-A63	4601726
20	52	80	51	54	M16	Form "AD"	1.4	WSLH-K/20-80/HSK-A63	4601729
25	62.5	110	59	84	M18	Form "AD"	2.5	WSLH-K/25-110/HSK-A63 **	4601731
32	72	110	63	84	M20	Form "AD"	2.7	WSLH-K/32-110/HSK-A63 **	4601733
40	80	125	73	99	M20	Form "AD"	3.1	WSLH-K/40-125/HSK-A63 **	4601735

HSK-A100									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	80	37	51	M6	Form "AD"	2.2	WSLH-K/06-80/HSK-A100	4601615
08	28	80	37	51	M8	Form "AD"	2.2	WSLH-K/08-80/HSK-A100	4601617
10	35	80	41	51	M10	Form "AD"	2.3	WSLH-K/10-80/HSK-A100	4601619
12	42	80	46	51	M12	Form "AD"	2.4	WSLH-K/12-80/HSK-A100	4601621
14	44	80	46	51	M12	Form "AD"	2.5	WSLH-K/14-80/HSK-A100	4601623
16	48	100	49	71	M14	Form "AD"	2.8	WSLH-K/16-100/HSK-A100	4601625
18	50	100	49	71	M14	Form "AD"	2.9	WSLH-K/18-100/HSK-A100	4601627
20	52	100	51	71	M16	Form "AD"	3.1	WSLH-K/20-100/HSK-A100	4601629
25	65	100	59	71	M18	Form "AD"	3.5	WSLH-K/25-100/HSK-A100 **	4601631
32	72	100	63	71	M20	Form "AD"	3.8	WSLH-K/32-100/HSK-A100 **	4601633
40	80	105	73	76	M20	Form "AD"	4.7	WSLH-K/40-105/HSK-A100 **	4601635

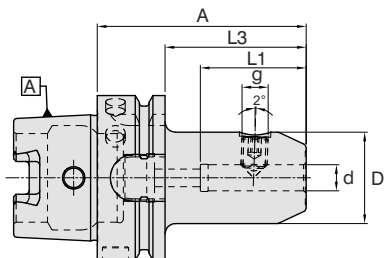
Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. E2 Стр. D8

- Точность отверстия H4
  - Втулку для подачи СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
  - С двумя каналами для СОЖ по сторонам отверстия
  - Комплект поставки: крепежный винт
- \*\* 2 крепежных винта для внутр. диаметра = 25 / 32 / 40

- Bore tolerance H4
  - Please order coolant tube separately (See page D8)
  - With two coolant channels along the side of the bore
  - Delivery includes: Locking screw
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40

Оправки для концевых фрез по DIN 6359 Whistle Notch  
(Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 E)

End mill holder to DIN 6359 Whistle Notch (For cylindrical shanks according to DIN 1835 E)



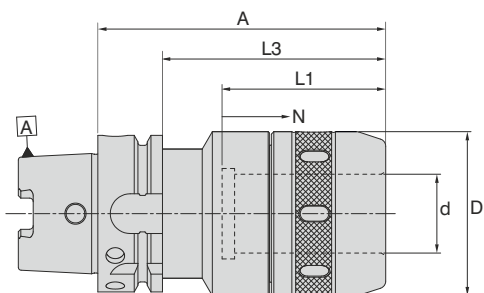
HSK-A63									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	80	37	54	M6	Form "AD"	0.9	WSLH-E/06-80/HSK-A63	4601736
08	28	80	37	54	M8	Form "AD"	1.0	WSLH-E/08-80/HSK-A63	4601737
10	35	80	41	54	M10	Form "AD"	1.1	WSLH-E/10-80/HSK-A63	4601738
12	42	90	46	64	M12	Form "AD"	1.4	WSLH-E/12-90/HSK-A63	4601739
14	44	90	46	64	M12	Form "AD"	1.4	WSLH-E/14-90/HSK-A63	4601740
16	48	100	49	74	M14	Form "AD"	1.6	WSLH-E/16-100/HSK-A63	4601741
18	50	100	49	74	M14	Form "AD"	1.7	WSLH-E/18-100/HSK-A63	4601742
20	52	100	51	74	M16	Form "AD"	1.9	WSLH-E/20-100/HSK-A63	4601743
25	62.5	110	59	84	M18	Form "AD"	2.4	WSLH-E/25-110/HSK-A63 **	4601744
32	72	110	63	84	M20	Form "AD"	2.7	WSLH-E/32-110/HSK-A63 **	4601745

HSK-A100									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	90	37	61	M6	Form "AD"	2.3	WSLH-E/06-90/HSK-A100	4601636
08	28	90	37	61	M8	Form "AD"	2.3	WSLH-E/08-90/HSK-A100	4601637
10	35	90	41	61	M10	Form "AD"	2.5	WSLH-E/10-90/HSK-A100	4601638
12	42	100	46	71	M12	Form "AD"	2.7	WSLH-E/12-100/HSK-A100	4601639
14	44	100	46	71	M12	Form "AD"	2.7	WSLH-E/14-100/HSK-A100	4601640
16	48	100	49	71	M14	Form "AD"	2.8	WSLH-E/16-100/HSK-A100	4601641
18	50	100	49	71	M14	Form "AD"	3.0	WSLH-E/18-100/HSK-A100	4601642
20	52	110	51	81	M16	Form "AD"	3.4	WSLH-E/20-110/HSK-A100	4601643
25	65	120	59	91	M18	Form "AD"	4.0	WSLH-E/25-120/HSK-A100 **	4601644
32	72	120	63	91	M20	Form "AD"	4.4	WSLH-E/32-120/HSK-A100 **	4601645
40	80	120	71	91	M20	Form "AD"	4.7	WSLH-E/40-120/HSK-A100 **	4601646

Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. E2 Стр. D8

- Точность отверстия H4
- Втулку для подачи СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Канавка на торце для упрощения идентификации (чтобы отличать от Weldon)
- Комплект поставки: крепежный винт и регулировочный винт
- \*\* 2 крепежных винта для внутр. диаметра = 25 / 32 / 40
- Bore tolerance H4
- Please order coolant tube separately (See page D8)
- Groove on face for easy identification (to distinguish from Weldon)
- Delivery includes : Locking screw & adjusting screw
- \*\* 2 locking screws for ID size = 25 / 32 / 40

Высокопроизводительные фрезерные оправки  
Hi-Power Milling Chuck



HSK-A63									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Вес нетто (kg)	Подача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
20	52	90	60	68	15	1.6	Form "AD"	WHPMC/20-90/HSK-A63	5056123
25	58	105	70	83	15	1.9	Form "AD"	WHPMC/25-105/HSK-A63	5056125
32	66	135	75	113	15	2.8	Form "AD"	WHPMC/32-135/HSK-A63	5056126

HSK-A100									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Вес нетто (kg)	Подача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
20	52	100	60	71	15	3.0	Form "AD"	WHPMC/20-100/HSK-A100	5058646
25	58	115	70	86	15	3.5	Form "AD"	WHPMC/25-115/HSK-A100	5056129
32	66	135	75	106	15	4.2	Form "AD"	WHPMC/32-135/HSK-A100	5056132

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories:  Стр. D10  Стр. D10  Стр. D8

- Втулку для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Please order coolant tube separately (See page D8)

Техническое описание на стр. F7-F8/ Technical details refer page F7-F8



ИНЖЕНЕРНЫЙ КОНСАЛТИНГ

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

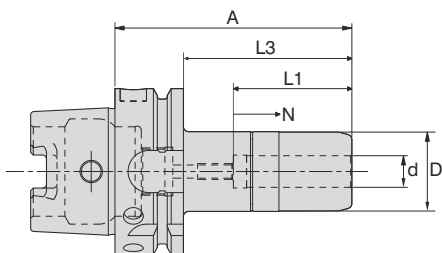
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Компактные высокопроизводительные фрезерные оправки  
Slim Hi-Power Milling Chuck



HSK-A50									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
6	25	100	36	74	8	Form "AD"	1.2	WHPMC/S06-100/HSK-A50	5105339
8	25	100	36	74	8	Form "AD"	1.2	WHPMC/S08-100/HSK-A50	5105340
10	30	100	42	74	8	Form "AD"	1.2	WHPMC/S10-100/HSK-A50	5105341

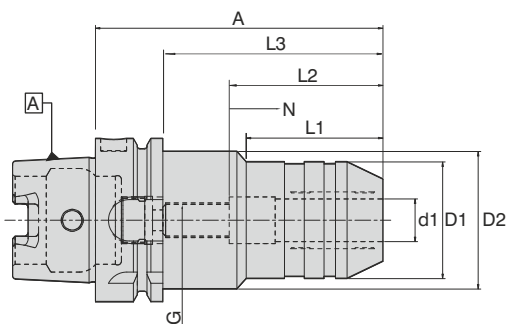
HSK-A63									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
6	25	100	36	74	8	Form "AD"	1.4	WHPMC/S06-100/HSK-A63	5105342
8	25	100	36	74	8	Form "AD"	1.4	WHPMC/S08-100/HSK-A63	5105343
10	30	100	42	74	8	Form "AD"	1.4	WHPMC/S10-100/HSK-A63	5105345
12	30	90	45	64	8	Form "AD"	1.8	WHPMC/S12-90/HSK-A63	5097495
12	30	135	45	109	8	Form "AD"	1.8	WHPMC/S12-135/HSK-A63	5097496
16	38	90	50	64	10	Form "AD"	1.5	WHPMC/S16-90/HSK-A63	5097497
16	38	135	50	109	10	Form "AD"	2.1	WHPMC/S16-135/HSK-A63	5097498
20	44	90	55	64	10	Form "AD"	1.5	WHPMC/S20-90/HSK-A63	5097499
20	44	150	55	124	10	Form "AD"	2.5	WHPMC/S20-150/HSK-A63	5097500

HSK-A100									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
12	30	100	45	71	8	Form "AD"	3.2	WHPMC/S12-100/HSK-A100	5097501
12	30	135	45	106	8	Form "AD"	3.4	WHPMC/S12-135/HSK-A100	5097503
16	38	100	50	71	10	Form "AD"	3.4	WHPMC/S16-100/HSK-A100	5097504
16	38	135	50	106	10	Form "AD"	3.8	WHPMC/S16-135/HSK-A100	5097505
20	44	100	55	71	10	Form "AD"	4.2	WHPMC/S20-100/HSK-A100	5097506
20	44	150	55	121	10	Form "AD"	4.5	WHPMC/S20-150/HSK-A100	5097507

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D10 Стр. D8

Техническое описание на стр. F7-F8  
Refer page no.F7-F8 for more technical information

Гидравлические патроны  
Hydraulic Expansion Chucks



**HSK-A63**

d (mm)	A (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	G	N	Подача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	70	26	50	27	24	44	M5X0.8	10	Form "AD"	WHEC/06-70/HSK-A63	5056135
08	70	28	50	27	24	44	M6X1.0	10	Form "AD"	WHEC/08-70/HSK-A63	5056136
10	80	30	50	32	35	54	M8X1.0	10	Form "AD"	WHEC/10-80/HSK-A63	5056137
12	85	32	50	37	40	59	M10X1.0	10	Form "AD"	WHEC/12-85/HSK-A63	5056138
14	85	34	50	37	40	59	M10X1.0	10	Form "AD"	WHEC/14-85/HSK-A63	5056139
16	90	38	50	42	46	64	M12X1.0	10	Form "AD"	WHEC/16-90/HSK-A63	5056140
18	90	40	50	42	46	64	M12X1.0	10	Form "AD"	WHEC/18-90/HSK-A63	5056141
20	90	42	50	42	48	64	M16X1.0	10	Form "AD"	WHEC/20-90/HSK-A63	5056143
25	120	57	63	48	59	94	M16X1.0	10	Form "AD"	WHEC/25-120/HSK-A63	5056146
32	125	64	75	55	63	99	M16X1.0	10	Form "AD"	WHEC/32-125/HSK-A63	5056147

**HSK-A100**

d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	G	N	Подача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	26	50	75	27	24	46	M5X0.8	10	Form "AD"	WHEC/06-75/HSK-A100	5056148
08	28	50	75	27	24	46	M6X1.0	10	Form "AD"	WHEC/08-75/HSK-A100	5056149
10	30	50	90	32	35	51	M8X1.0	10	Form "AD"	WHEC/10-90/HSK-A100	5056153
12	32	50	95	37	40	56	M10X1.0	10	Form "AD"	WHEC/12-95/HSK-A100	5056154
14	34	50	95	37	40	56	M10X1.0	10	Form "AD"	WHEC/14-95/HSK-A100	5056155
16	38	50	100	42	46	61	M12X1.0	10	Form "AD"	WHEC/16-100/HSK-A100	5056156
18	40	50	100	42	46	61	M12X1.0	10	Form "AD"	WHEC/18-100/HSK-A100	5056157
20	42	50	105	42	48	66	M16X1.0	10	Form "AD"	WHEC/20-105/HSK-A100	5056158
25	57	63	110	48	59	81	M16X1.0	10	Form "AD"	WHEC/25-110/HSK-A100	5056159
32	64	75	110	55	63	81	M16X1.0	10	Form "AD"	WHEC/32-110/HSK-A100	5056160

Запчасти и принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. D11 Стр. D8

• Втулка для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно • Please order coolant tube separately (See page D8)



BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

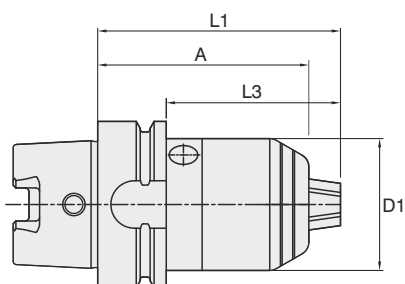
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Сверлильные патроны NC  
NC Drill Chucks



HSK-A63									
D (mm)	A (mm)	L (mm)	L3 (mm)	Диапазон Range	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
50	98	110	84	1-16	Form "AD"	1.56	WNDC/1-16-98/HSK-A63	5056229	

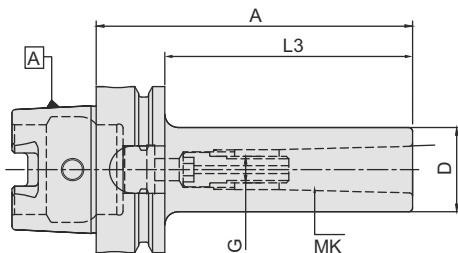
HSK-A100									
D (mm)	A (mm)	L (mm)	L3 (mm)	Диапазон Range	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
50	104	116	87	1-16	Form "AD"	2.51	WNDC/1-16-104/HSK-A100	5056231	

- компактная конструкция
- высокая точность радиального биения
- надежный зажим благодаря самозатягивающемуся механизму
- подходит для прямого и обратного вращения
- compact design
- high run-out accuracy
- secure clamping due to self-locking gear
- suitable for clockwise and counter-clockwise operations





Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с резьбой по DIN 6364 / 228A  
 Adaptor sleeves for Morse taper with thread DIN 6364 / 228A



**HSK-A63** G6.3  
15000  
RPM

МК	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1	25	100	74	M6	-	1.5	WMTB/MT1-100/HSK-A63	4601750
2	32	120	94	M10	-	2.0	WMTB/MT2-120/HSK-A63	4601751
3	40	140	114	M12	-	2.2	WMTB/MT3-140/HSK-A63	4601752
4	48	160	134	M16	-	2.5	WMTB/MT4-160/HSK-A63	4601753

**HSK-A100** G6.3  
10000  
RPM

МК	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	G	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1	25	110	81	M6	-	2.4	WMTB/MT1-110/HSK-A100	4601652
2	32	120	91	M10	-	2.4	WMTB/MT2-120/HSK-A100	4601653
3	40	150	121	M12	-	3.0	WMTB/MT3-150/HSK-A100	4601654
4	48	170	141	M16	-	3.4	WMTB/MT4-170/HSK-A100	4601655
5	63	200	171	M20	-	4.5	WMTB/MT5-200/HSK-A100	4601656

Ersatzteile und Zubehör / Spare Parts & Accessories: Стр. E5 Стр. D8

- Комплект поставки: установленный винт с внутр. резьбой и ограничителем
- Втулку для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Delivery includes : built-in draw screw
- Please order coolant tube separately (see page D8)



BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

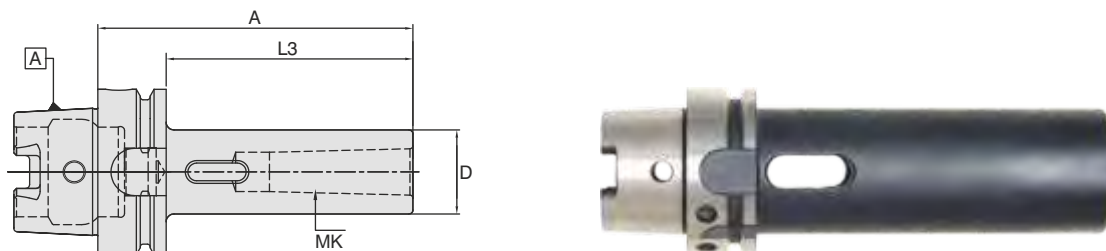
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Оправки для хвостовиков с Конусом Морзе с лапкой по DIN 6383  
 Adaptor sleeves for Morse taper with tang to DIN 6383



HSK-A63							
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1	25	100	74	-	1.5	WMTA/MT1-100/HSK-A63	4601746
2	32	120	94	-	2.0	WMTA/MT2-120/HSK-A63	4601747
3	40	140	114	-	2.2	WMTA/MT3-140/HSK-A63	4601748
4	48	160	134	-	2.5	WMTA/MT4-160/HSK-A63	4601749

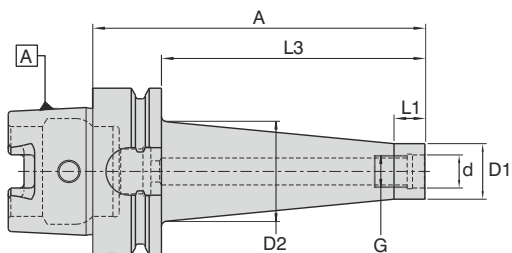
HSK-A100							
MK	D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1	25	110	81	-	3.4	WMTA/MT1-110/HSK-A100	4601647
2	32	120	91	-	3.8	WMTA/MT2-120/HSK-A100	4601648
3	40	150	121	-	4.0	WMTA/MT3-150/HSK-A100	4601649
4	48	170	141	-	4.6	WMTA/MT4-170/HSK-A100	4601650
5	63	200	171	-	5.2	WMTA/MT5-200/HSK-A100	4601651

• Втулку для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно

• Please order coolant tube separately (See page D8)



Оправки для фрезерных головок с резьбой  
Chucks for threaded milling heads



**HSK-A63**

G	d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M8	8.5	13.8	15	51	12	25	Form "AD"	WTA/M8-51/HSK-A63	5055783
M8	8.5	13.8	23	76	12	50	Form "AD"	WTA/M8-76/HSK-A63	5055784
M8	8.5	13.8	25	101	12	75	Form "AD"	WTA/M8-101/HSK-A63	5055785
M10	10.5	18.0	23	51	12	25	Form "AD"	WTA/M10-51/HSK-A63	5055786
M10	10.5	18.0	25	76	12	50	Form "AD"	WTA/M10-76/HSK-A63	5055787
M10	10.5	18.0	35	126	12	100	Form "AD"	WTA/M10-126/HSK-A63	5055788
M10	10.5	18.0	45	176	12	150	Form "AD"	WTA/M10-176/HSK-A63	5055789
M12	12.5	21.0	24	51	12	25	Form "AD"	WTA/M12-51/HSK-A63	5055790
M12	12.5	21.0	30	76	12	50	Form "AD"	WTA/M12-76/HSK-A63	5055791
M12	12.5	21.0	38	126	12	100	Form "AD"	WTA/M12-126/HSK-A63	5055792
M12	12.5	21.0	45	176	12	150	Form "AD"	WTA/M12-176/HSK-A63	5055793
M16	17.0	29.0	29	51	12	25	Form "AD"	WTA/M16-51/HSK-A63	5055794
M16	17.0	29.0	34	76	12	50	Form "AD"	WTA/M16-76/HSK-A63	5055795
M16	17.0	29.0	40	126	12	100	Form "AD"	WTA/M16-126/HSK-A63	5055796
M16	17.0	29.0	48	176	12	150	Form "AD"	WTA/M16-176/HSK-A63	5055797

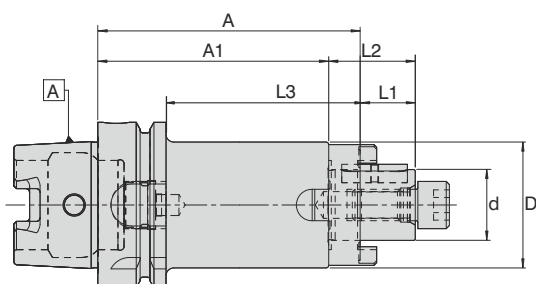
**HSK-A100**

G	d (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M10	10.5	18.0	25	76	12	50	Form "AD"	WTA/M10-79/HSK-A100	5055798
M10	10.5	18.0	35	129	12	100	Form "AD"	WTA/M10-129/HSK-A100	5055799
M10	10.5	18.0	45	179	12	150	Form "AD"	WTA/M10-179/HSK-A100	5055800
M12	12.5	21.0	30	79	12	50	Form "AD"	WTA/M12-79/HSK-A100	5055801
M12	12.5	21.0	38	129	12	100	Form "AD"	WTA/M12-129/HSK-A100	5055802
M12	12.5	21.0	45	179	12	150	Form "AD"	WTA/M12-179/HSK-A100	5055803
M16	17.0	29.0	34	79	12	50	Form "AD"	WTA/M16-79/HSK-A100	5055804
M16	17.0	29.0	40	129	12	100	Form "AD"	WTA/M16-129/HSK-A100	5055805
M16	17.0	29.0	48	179	12	150	Form "AD"	WTA/M16-179/HSK-A100	5055806

Запчасти и принадлежности: Spare Parts & Accessories: Стр. D8

- Втулки для подачи СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Резьбовые удлинители и переходники на стр. D12
- Please order coolant tube separately (See page D8)
- Refer page D12 for Threaded Arbor extensions & reductions.

Оправки для насадных фрез по DIN 6358 с пазом под торцевую шпонку (Комбинированных)  
Shell mill holder with DIN 6358 (Combi)



HSK-A63										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	A1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	32	60	50	27	17	34	-	1.0	WFSH/16-60/HSK-A63	4601754
22	40	60	48	31	19	34	-	1.0	WFSH/22-60/HSK-A63	4601756
27	48	60	48	33	21	34	-	1.2	WFSH/27-60/HSK-A63	4601758
32	53	60	46	38	24	34	-	1.4	WFSH/32-60/HSK-A63	4601760
40	70	70	56	41	27	44	-	1.8	WFSH/40-70/HSK-A63 *	4601762
16	32	100	90	27	17	74	-	1.4	WFSH/16-100/HSK-A63	4601755
22	40	100	88	31	19	74	-	1.5	WFSH/22-100/HSK-A63	4601757
27	48	100	88	33	21	74	-	1.8	WFSH/27-100/HSK-A63	4601759
32	58	100	86	38	24	74	-	2.3	WFSH/32-100/HSK-A63	4601761
40	70	100	86	41	27	74	-	2.8	WFSH/40-100/HSK-A63 *	5055763

HSK-A63										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	A1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	32	160	150	27	17	134	-	2.5	WFSH/16-160/HSK-A63	5055764
22	40	160	148	31	19	134	-	2.6	WFSH/22-160/HSK-A63	5055765
27	48	160	148	33	21	134	-	2.8	WFSH/27-160/HSK-A63	5055766
32	58	160	146	38	24	134	-	3.3	WFSH/32-160/HSK-A63	5055767
40	70	160	146	41	27	134	-	3.5	WFSH/40-160/HSK-A63 *	5055772

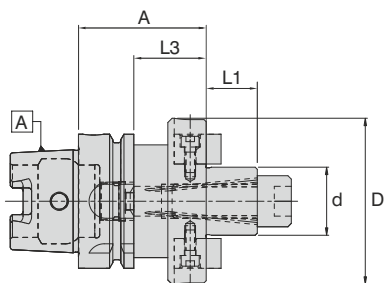
HSK-A100										
d (mm)	D (mm)	A (mm)	A1 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	32	60	50	27	17	31	-	2.4	WFSH/16-60/HSK-A100	5055773
22	40	60	48	31	19	31	-	2.6	WFSH/22-60/HSK-A100	4601658
27	48	60	48	33	21	31	-	2.8	WFSH/27-60/HSK-A100	4601659
32	58	60	46	38	24	31	-	3.0	WFSH/32-60/HSK-A100	4601660
40	70	70	56	41	27	41	-	3.4	WFSH/40-70/HSK-A100 *	4601661

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. E3 Стр. E4 Стр. E3 Стр. D8 Стр. D8

- Комплект поставки: шпонка, приводное кольцо, крепежный и установочный винт (DIN 912)
- Крепежный винт (DIN 6367) следует заказать отдельно (Стр. E3)
- \* Комплект поставки: установочный винт (DIN 912 и DIN 6367)
- Втулку для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно

- Delivery includes : Parallel key, drive ring, clamping screw and locking screw (DIN 912)
- Please order locking screw (DIN 6367) separately (refer page E3)
- \* Delivery includes : Locking screw (both DIN 912 & DIN 6367)
- Please order coolant tube separately (See page D8)

Оправки для насадных фрез с приводной шпонкой по DIN 6357  
Shell mill holder DIN 6357 for cutters with drive key



HSK-A50								
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	38	50	17	24	Form "AD"	0.8	WSMH/16-50/HSK-A50	5103448
22	48	60	19	34	Form "AD"	1.0	WSMH/22-60/HSK-A50	5103450
27	58	60	21	34	Form "AD"	1.1	WSMH/27-60/HSK-A50	5103452
32	78	60	24	34	Form "AD"	1.4	WSMH/32-60/HSK-A50	5103454
16	38	100	17	74	Form "AD"	1.2	WSMH/16-100/HSK-A50	5103457
22	48	100	19	74	Form "AD"	1.6	WSMH/22-100/HSK-A50	5103459
27	58	100	21	74	Form "AD"	1.9	WSMH/27-100/HSK-A50	5103461
32	78	100	24	74	Form "AD"	2.7	WSMH/32-100/HSK-A50	5103462

HSK-A63								
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	38	50	17	24	Form "AD"	1.1	WSMH/16-50/HSK-A63	4601763
22	48	50	19	24	Form "AD"	1.1	WSMH/22-50/HSK-A63	4601765
27	58	60	21	34	Form "AD"	1.3	WSMH/27-60/HSK-A63	4601767
32	78	60	24	34	Form "AD"	1.4	WSMH/32-60/HSK-A63	4601769
40	88	60	27	34	Form "AD"	1.9	WSMH/40-60/HSK-A63 +*	4601771
16	38	100	17	74	Form "AD"	1.4	WSMH/16-100/HSK-A63	4601764
22	48	100	19	74	Form "AD"	1.8	WSMH/22-100/HSK-A63	4601766
27	58	100	21	74	Form "AD"	2.0	WSMH/27-100/HSK-A63	4601768
32	78	100	24	74	Form "AD"	2.6	WSMH/32-100/HSK-A63	4601770
40	88	100	27	74	Form "AD"	3.1	WSMH/40-100/HSK-A63 +*	4601772

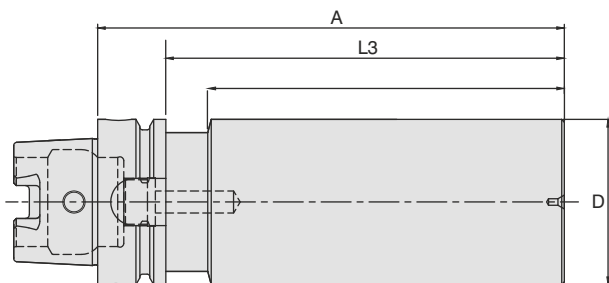
HSK-A100								
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	38	50	17	21	Form "AD"	2.3	WSMH/16-50/HSK-A100	5056120
22	48	50	19	21	Form "AD"	2.5	WSMH/22-50/HSK-A100	4601663
27	58	50	21	21	Form "AD"	2.7	WSMH/27-50/HSK-A100	4601664
32	78	50	24	21	Form "AD"	2.8	WSMH/32-50/HSK-A100	4601665
40	88	60	27	31	Form "AD"	3.8	WSMH/40-60/HSK-A100 +*	4601666
60	129	70	40	41	Form "AD"	6.0	WSMH/60-70/HSK-A100 +	5056122

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D8 Стр. E3 Стр. E4 Стр. E4 Стр. D8

- Отверстие подачи СОЖ на торце (оправки с формой "AD") является стандартным для всех оправок
- ✦ ID = Ø 40, D = Ø 60 дополнительными 4 отверстиями под винты по DIN 2079
- Втулку для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Комплект поставки: приводные шпонки, крепежный и установочный винт (DIN 912)
- \* Комплект поставки: установочный винт (DIN 912 и DIN 6367)
- Крепежный винт (DIN 6367) следует заказать отдельно (Стр. E3)

- Coolant bore on the pilot face (holder with Form "AD") as standard for all holders
- ✦ ID = Ø 40, D = Ø 60 With additional 4 screw holes to DIN 2079
- Please order coolant tube separately (See page D8)
- Delivery includes : Drive keys, clamping screw and locking screw (DIN 912)
- \* Delivery includes : Locking screw (both DIN 912 & DIN 6367)
- Please order locking screw (DIN6367) separately (refer page E3)

Заготовки для оправок  
Boring bar blanks



HSK-A32 35 ± 5 HRC

D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
35	150	130	-	1.1	WBBB/35-150/HSK-A32	9202418

HSK-A40 35 ± 5 HRC

D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
40	150	130	-	1.4	WBBB/40-150/HSK-A40	9202419
52	200	180	-	2.5	WBBB/52-200/HSK-A40	9202420

HSK-A50 35 ± 5 HRC

D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
52	200	174	-	2.8	WBBB/52-200/HSK-A50	9202421
63	200	174	-	3.2	WBBB/63-200/HSK-A50	9202422

HSK-A63 35 ± 5 HRC

D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
63	200	174	-	4.8	WBBB/63-200/HSK-A63	5056270
80	250	224	-	9.0	WBBB/80-250/HSK-A63	5056271

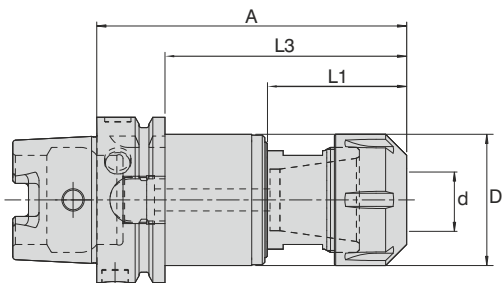
HSK-A100 35 ± 5 HRC

D (mm)	A (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
63.0	200	171	-	6.2	WBBB/63-200/HSK-A100	5056272
80.0	250	221	-	9.1	WBBB/80-250/HSK-A100	5056273
97.5	250	221	-	15.0	WBBB/97.5-250/HSK-A100	5056274

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories:  Стр. D8

- Комплект поставки: закаленный конус и фланец, корпус под обработку незакаленный
- Втулку для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Delivery includes : Shank and flange hardened, body left soft
- Please order coolant tube separately (see page D8)

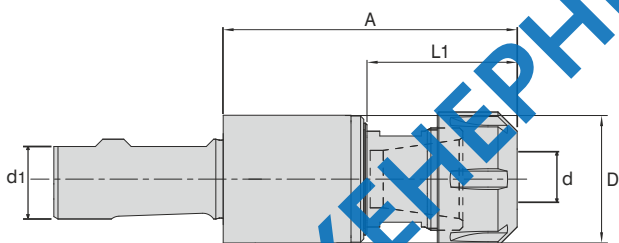
Плавающие оправки (PN / HSK) – Оправки HSK по DIN 69893A с внутренним подводом СОЖ  
 Floating chucks (PN / HSK) – Hollow taper shank DIN 69893A with internal coolant feed



HSK-A63									
Диапазон отклонений Floating Range	d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
+/-0,25	6-16	50	112	47	86	Form "AD"	1,4	PN50-IK/HSK-A63-ESX25	6774212
+/-0,25	8-20	50	118	53	92	Form "AD"	1,5	PN50-IK/HSK-A63-ESX32	6730237

- В комплект поставки не входят цапга и уплотнительный диск
- Delivery excludes collet and sealing disc

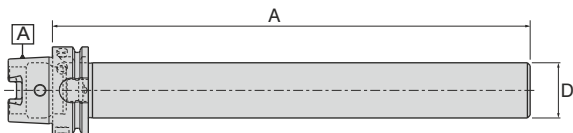
PN/MS: Модульные хвостовики MS, идентичные DIN 1835, для комбинации с оправками BILZ WA (с внутренним подводом СОЖ)  
 PN/MS: BILZ modular shank MS similar to DIN 1835 for combination with BILZ WA tool holders (with internal coolant)



Диапазон отклонений Floating Range	d (mm)	D (mm)	d1 (mm)	A (mm)	L1 (mm)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
+/-0,25	5-13	40	20	80	45	PN40-IK/MS20-ESX20	6730247
+/-0,25	6-16	50	25	88	47	PN50-IK/MS25-ESX25	9168161
+/-0,25	8-20	50	32	94	53	PN50-IK/MS25-ESX32	6730239

- В комплект поставки не входят цапга и уплотнительный диск
- Delivery excludes collet and sealing disc

Контрольные оправки  
Test Arbor



HSK-A63						↗ ≤ 2μm
D (mm)	A (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
40	346	-	4.5	WTMM/40-346/HSK-A63	5056275	

HSK-A100						↗ ≤ 2μm
D (mm)	A (mm)	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
50	349	-	8.5	WTMM/50-349/HSK-A100	5056276	

• Поставляется в деревянной коробке

• Delivered in wooden box





Оправки по DIN 69893 (HSK-E)  
DIN 69893 (HSK-E) Tool Holders

Цанговые патроны Тип ER \*  
Collet chuck ER \* C23

Оправки для концевых фрез (Weldon) \*  
End mill holder (Weldon) \* C24

\* Данный товар не является складской позицией и может быть поставлен по запросу

\* The above mentioned products are not stock articles and can be offered upon request

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

Оправки по DIN 69893 (HSK-F-63)  
DIN 69893 (HSK-F-63) Tool Holders

Цанговые патроны Тип ER \*  
Collet chuck ER \* C25

\* Данный товар не является складской позицией и может быть поставлен по запросу

\* The above mentioned products are not stock articles and can be offered upon request

Принадлежности  
Accessories

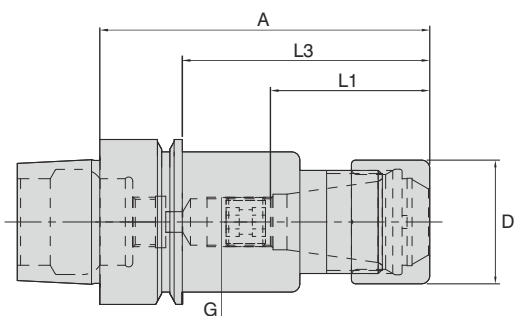
Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details



ИНЖЕНЕРНЫЙ КОНСАЛТИНГ

Цанговые патроны Тип ER для цанг по ISO 15488 (DIN 6499) (HSK-E)  
Collet chuck type ER for collets to ISO 15488 (DIN 6499) (HSK-E)



HSK-E32											
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16	1-10	27.1	65	34	45	12	M10	Form "AD"	0.3	WCCH/ERF16-65/HSK-E32	5100028
ER20	1-13	33	70	38	50	12	M12	Form "AD"	0.4	WCCH/ERF20-70/HSK-E32	5100030
ER25	2-16	40	70	41	50	12	M16	Form "AD"	0.4	WCCH/ERF25-70/HSK-E32	5100031

HSK-E40											
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16	1-10	27.1	70	34	50	12	M10	Form "AD"	0.4	WCCH/ERF16-70/HSK-E40	5100032
ER20	1-13	33	80	38	60	12	M12	Form "AD"	0.5	WCCH/ERF20-80/HSK-E40	5100033
ER25	2-16	40	80	41	60	12	M16	Form "AD"	0.5	WCCH/ERF25-80/HSK-E40	5100034
ER16	1-10	27.1	120	34	100	12	M10	Form "AD"	0.6	WCCH/ERF16-120/HSK-E40	5100035
ER20	1-13	33	120	38	100	12	M12	Form "AD"	0.5	WCCH/ERF20-120/HSK-E40	5100036
ER25	2-16	40	120	41	100	12	M16	Form "AD"	0.75	WCCH/ERF25-120/HSK-E40	5100037

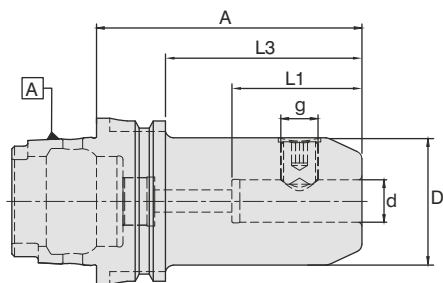
HSK-E50											
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	N	G	Подача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
ER16	1-10	27.1	80	34	54	12	M10	Form "AD"	0.9	WCCH/ERF16-80/HSK-E50	5100039
ER20	1-13	33	95	38	69	12	M12	Form "AD"	1.00	WCCH/ERF20-95/HSK-E50	5100040
ER25	2-16	40	95	41	69	12	M16	Form "AD"	1.05	WCCH/ERF25-95/HSK-E50	5100041
ER32	2-20	48	110	47	74	12	M22X1.5	Form "AD"	0.85	WCCH/ERF32-100/HSK-E50	5100042

Запчасти принадлежности / Spare Parts & Accessories: Стр. D2 Стр. D15 Стр. D14

- Втулку для подачи СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Комплект поставки: затяжная гайка (отбалансированная) и регулировочный винт
- Please order coolant tube separately (See page D8)
- Delivery includes: Friction nut (balanced)

Оправки для концевых фрез (Weldon) –  
Для цилиндрических хвостовиков по DIN 1835 B (HSK-E)

End mill holder (Weldon) – For cylindrical shanks according to DIN 1835B (HSK-E)



HSK-E32									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	60	37	40	M6	Form "AD"	0.3	WSLH/06-60/HSK-E32	5100228
08	28	60	37	40	M8	Form "AD"	0.3	WSLH/08-60/HSK-E32	5100229
10	35	65	41	45	M10	Form "AD"	0.4	WSLH/10-65/HSK-E32	5100230
12	42	75	46	55	M12	Form "AD"	0.6	WSLH/12-75/HSK-E32	5100231
16	48	75	49	55	M14	Form "AD"	0.7	WSLH/16-75/HSK-E32	5100232

HSK-E40									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	60	37	40	M6	Form "AD"	0.4	WSLH/06-60/HSK-E40	5100233
08	28	60	37	40	M8	Form "AD"	0.4	WSLH/08-60/HSK-E40	5100234
10	34	65	41	45	M10	Form "AD"	0.5	WSLH/10-65/HSK-E40	5100235
12	42	70	46	50	M12	Form "AD"	0.6	WSLH/12-70/HSK-E40	5100237
16	48	80	49	60	M14	Form "AD"	0.8	WSLH/16-80/HSK-E40	5100238
20	52	80	52	60	M16	Form "AD"	0.8	WSLH/20-80/HSK-E40	5100239

HSK-E50									
d (mm)	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	g	Поддача СОЖ Coolant supply	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
06	25	65	37	39	M6	Form "AD"	0.6	WSLH/06-65/HSK-E50	5100240
08	28	65	37	39	M8	Form "AD"	0.6	WSLH/08-65/HSK-E50	5100241
10	35	65	41	39	M10	Form "AD"	0.7	WSLH/10-65/HSK-E50	5100242
12	42	80	46	54	M12	Form "AD"	0.7	WSLH/12-80/HSK-E50	5100243
16	48	80	49	54	M14	Form "AD"	0.7	WSLH/16-80/HSK-E50	5100244
20	52	80	52	54	M16	Form "AD"	0.1	WSLH/20-80/HSK-E50	5100245

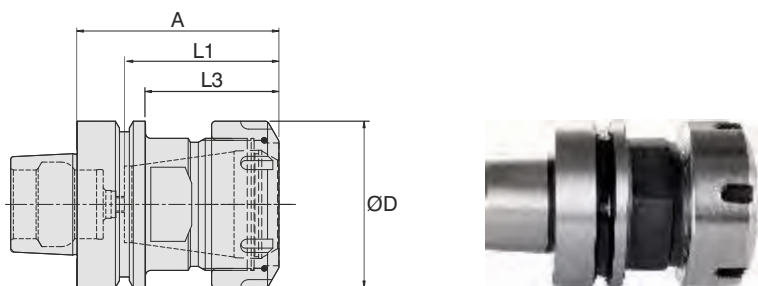
Запчасти и принадлежности: Стр. E2

- Точность изготовления H4
- Втулку для подвода СОЖ (Стр. D8) следует заказывать отдельно
- Комплект поставки: крепежный винт

- Bore tolerance H4
- Please order coolant tube separately (See page D8)
- Delivery includes: Locking screw

Цанговые патроны HSK-F63

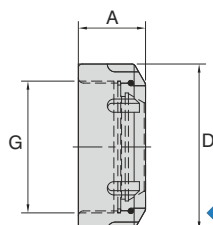
Collet chuck with hollow taper shank HSK-F63



HSK-F63									
Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	A (mm)	L1 (mm)	L3 (mm)	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	
ER25	2-16	42	70.0	47.0	47.0	1.0	WCCH/ERB25-70/HSK-F63-DX	5100248	
ER32	2-20	50	73.0	47.0	47.0	1.0	WCCH/ERB32-73/HSK-F63-DX	5100249	
ER32	2-20	50	73.0	47.0	47.0	1.0	WCCH/ERB32-73/HSK-F63-SX	5100250	
ER40	3-26	63	76.5	58.5	50.5	1.2	WCCH/ERB40-76.5/HSK-F63-DX	5100251	
ER40	3-26	63	76.5	58.5	50.5	1.2	WCCH/ERB40-76.5/HSK-F63-SX	5100252	

Запчасти и принадлежности: / Spare Parts & Accessories: Стр. D2 Стр. D3 Стр. D3

Затяжная гайка ERB DIN 6499 отбалансированная  
Clamping nut ERB to DIN 6499-balanced

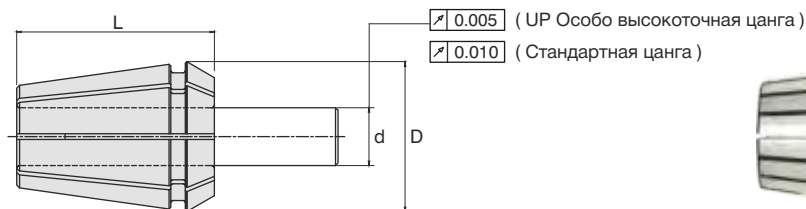


Обозначение Designation	Размер Size	D (mm)	L (mm)	G	Артикул Ident. No.
ERB25-HP	2-16	42	20.0	M32X1.5	5104121
ERB32-HP	2-20	50	22.5	M40X1.5	5104122
ERB40-HP	3-26	63	25.5	M50X1.5	5104123

Цанги Collets	D2
Ключи Wrench	D3
Затяжные гайки Clamping nuts	D4
Уплотнительные диски Sealing discs	D5
Штривели Pull studs	D6 - D7
Цанговые патроны ER с цилиндрическим хвостовиком Cylinder Shank	D8
Ключи по DIN 6368 Spanner to DIN 6368	D8
Втулки подачи СОЖ Coolant tube	D8
Ключи для установки втулки подачи СОЖ Installation wrench for coolant pipe	D9
Цилиндрические регулируемые цанги Adjustable straight collet	D10
WNC – Переходные втулки WNC – Reduction sleeves	D11
WTA – Удлинители и переходники WTA – Extensions & Reductions	D12
Супер цанги Super Collet	D13 - D15
Устройство для установки Assembly device	D16 - D17
Удлинители MCE для микропатронов Micro chuck extensions MCE	D18



Цанги ER по DIN 6499 ER  
Collets DIN 6499 ER-System



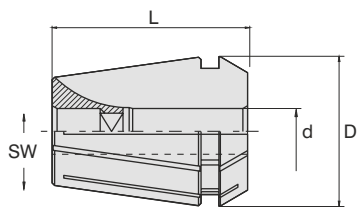
Диапазон зажима Ranged (mm)	424E ER 11-... D=11.5, L=18mm ( 1.0-7.0 ) Артикул	426E ER 16-... D=17, L=27mm ( 1.0-10.0 ) Артикул	428E ER 20-... D=21, L=31mm ( 1.0-13.0 ) Артикул	430E ER 25-... D=26, L=35mm ( 2.0-16.0 ) Артикул	470E ER 32-... D=33, L=40mm ( 2.0-20.0 ) Артикул	472E ER 40-... D=41, L=46mm ( 2.0-26.0 ) Артикул
1.0-0.5(1/32")	5056179	5057132				
..UP		6956076				
2.0-1.0(1/16")	5056181	5057134	5057149	5056198	5056200	
..UP		6951390	6950718	6956077	6951804	
3.0-2.0	5056182	5057135	5057151	5057171	5057226	5056211
..UP		6950577	6954121	6950639	6954216	
4.0-3.0(5/32")	5056184	5057136	5057152	5057172	5057228	5057255
..UP		6951316	6954011	6951451	6954116	
5.0-4.0(3/16")	5056187	5057137	5057159	5057173	5057229	5057257
..UP		6944020	6953669	6951332	6954117	
6.0-5.0(7/32")	5056189	5057138	5057160	5057174	5057230	5057259
..UP		6927048	6944021	6950640	6952206	
7.0-6.0	5056191	5057141	5057161	5057175	5057232	5057260
..UP		6927050	6950721	6952697	6954217	
8.0-7.0(5/16")		5057144	5057163	5057176	5057234	5057261
..UP		6927051	6927052	6951210	6952200	
9.0-8.0(11/32")		5057145	5057164	5057178	5057235	5057263
..UP		6953019	6952694	6921604	6954118	
10.0-9.0		5057146	5057166	5057179	5057237	5057264
..UP		6951332	6927053	6950641	6952201	
11.0-10.0			5057168	5057181	5057238	5057265
..UP			6927055	6951404	6951867	
12.0-11.0(15/32")			5057169	5057182	5057239	5057266
..UP			6944022	6951209	6946688	
13.0-12.0(1/2")			5057170	5057183	5057240	5057267
..UP			6954657	6951317	6952718	
14.0-13.0				5057184	5057241	5057268
..UP				6951211	6946611	
15.0-14.0				5057185	5057245	5057269
..UP				6921605	6954218	
16.0-15.0(5/8")				5057186	5057247	5057270
..UP				6950642	6951212	
17.0-16.0(21/32")					5057248	5057271
..UP					6954219	
18.0-17.0					5057249	5057273
..UP					6951213	
19.0-18.0					5057250	5057274
..UP					6954220	
20.0-19.0(25/32")					5057251	5057275
..UP					6950710	
21.0-20.0(13/16")						5057276
22.0-21.0						5057277
23.0-22.0						5057284
24.0-23.0(15/16")						5057285
25.0-24.0(31/32")						5057286
26.0-25.0						5057287
ER Collet Set	5083043	5064416	5083046	5064421	5064428	5064429
..UP		5104124	5104125	5104126	5104127	

Как заказать: / How to order :

Стандартная цанга: ER16-1.0 или 5057132 / Standard Collet: ER16-1.0 or 5057132

UP цанга: ESX 16-1.0-UP или 6956076 / UP Collet: ESX 16-1.0-UP or 6956076

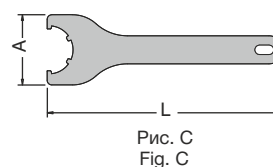
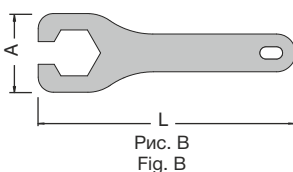
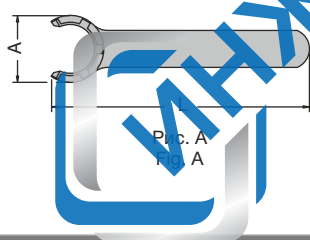
Цанги ER с внутренним квадратом по DIN 6499 ER  
Tap Collet ER-System with internal square DIN 6499



Хвостовик Shark d (mm) Ø	Квадрат Square SW (mm)	426G ESX 16-... D=16.7mm L=27.5mm Артикул	428G ESX 20-... D=21mm L=31mm Артикул	430G ESX 25-... D=25.7mm L=34mm Артикул	470G ESX 32-... D=33mm L=40mm Артикул	472G ESX 40-... D=41mm L=46mm Артикул
4.0	3.0	6954588				
4.5	3.4	6951393	6948389	6951218	6952385	
5.5	4.3	6954656	6949764	5073851	5069531	
6.0	4.9	6951392	6948390	6951544	6949997	
7.0	5.5	6947340	6949767	6951797	6950029	
8.0	6.2		6949202	6951214	6949769	6955396
9.0	7.0		6947338	6951216	6946965	6955397
10.0	8.0		6949111	6951215	6949998	9080012
11.0	9.0		6949177	6946107	6946104	6955398
12.0	9.0			6950253	6946106	9074741
14.0	11.0			6951359	6947337	9074742
16.0	12.0			6951399	6948391	9080073
18.0	14.5				6950206	6952207
20.0	16.0				6948392	6948903
22.0	18.0					6949124

Как заказать: / How to order :  
ESX16-6.0x4.9 или 6951392

Ключи  
Wrench



Обозначение Designation	Для затяжной гайки for Clamping Nut	A (mm)	L (mm)	Рис. Fig	Артикул Ident. No.
E11M	ER11M-DIN 6499	16.8	90	A	6942650
E16M	ER16M-DIN 6499	22.5	110	A	6932510
E20M	ER20M-DIN 6499	29.0	120	A	6934089
E25M	ER25M-DIN 6499	36.0	130	A	6933989
GS25(SW25)	ER16-DIN 6499	44.0	145	B	6927733
E20	ER20-DIN 6499	52.0	170	B	6921607
E25	ER25-DIN 6499	65.0	210	C	6921608
E32	ER32-DIN 6499	75.0	252	C	6921609
E40	ER40-DIN 6499	90.0	292	C	6921610

Затяжные гайки ER  
Clamping nut ER

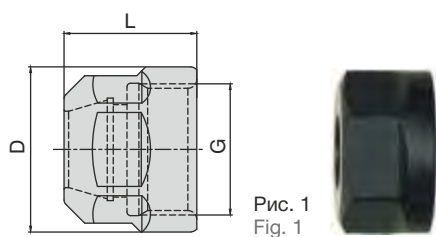


Рис. 1  
Fig. 1

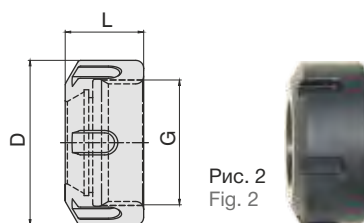
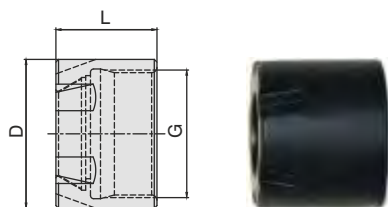


Рис. 2  
Fig. 2

Размер Size	D	L	G	Рис. Fig	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1-10	28.0	17.5	M22X1.5	1	ER16	4600340
1-13	34.0	19.0	M25X1.5	1	ER20	5056874
2-16	42.0	20.0	M32X1.5	2	ER25	4600341
2-20	50.0	22.5	M40X1.5	2	ER32	4600342
3-26	63.0	25.5	M50X1.5	2	ER40	4600343

Затяжные гайки ER «Мини»  
Clamping nut "Mini" ER



Размер Size	D	L	G	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1-7	16.0	12.0	M13X0.75	ER11M	5033469
1-10	22.0	13.5	M19X1.0	ER16M	6944416
1-13	28.0	19.0	M24X1.0	ER20M	6951224
2-16	35.0	20.0	M30X1.0	ER25M	6955533

Затяжные гайки ER для уплотнительных дисков  
Clamping nut ER for sealing discs

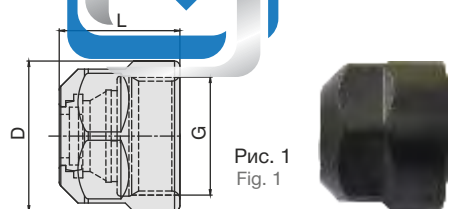


Рис. 1  
Fig. 1

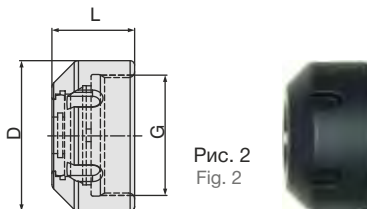
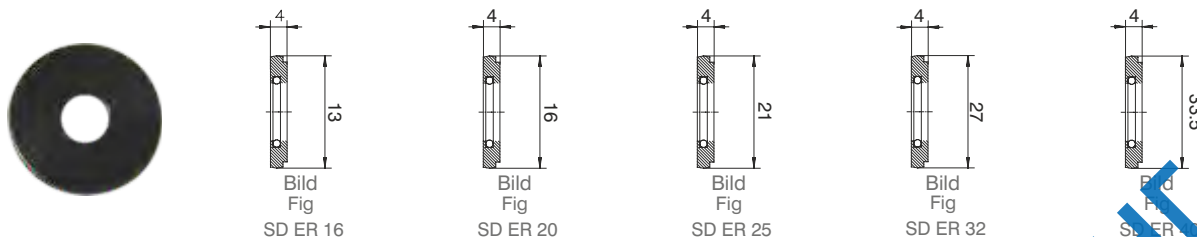


Рис. 2  
Fig. 2

Размер Size	D	L	G	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1-10	28.0	22.5	M22X1.5	ER16-IC	6931372
1-13	34.0	24.0	M25X1.5	ER20-IC	6931227
2-16	42.0	25.0	M32X1.5	ER25-IC	6941678
2-20	50.0	27.5	M40X1.5	ER32-IC	6933897
3-26	63.0	30.5	M50X1.5	ER40-IC	6948425



DS/ER Уплотнительные диски для цанг ER/ESX по DIN6499-B  
 DS/ER Sealing disc for ER/ESX collet DIN6499-B



Диапазон уплотнения Sealing Range mm	Артикул DS/ER 16 (bxa) 4x13 mm	Артикул DS/ER 20 (bxa) 4x16 mm	Артикул DS/ER 25 (bxa) 4x21 mm	Артикул DS/ER 32 (bxa) 4x27 mm	Артикул DS/ER 40 (bxa) 4x33,5 mm
3.0-2.5	6953629	6954178	6954181	6954194	6954264
3.5-3.0	6954176	6948385	6947674	6954195	6954265
4.0-3.5	6952696	6953235	6954182	6954192	6954266
4.5-4.0	6944324	6948386	6954183	6954196	6954267
5.0-4.5	6952972	6953236	6954184	6954113	6954268
5.5-5.0	6954177	6952104	6954185	6954197	6954269
6.0-5.5	6931371	6943901	6953215	6948674	6954270
6.5-6.0	6943060	6953031	6954186	6954198	6954271
7.0-6.5	6940533	6950178	6943420	6953637	6954272
7.5-7.0	6952195	6953237	6943421	6954199	6954273
8.0-7.5	6941539	6946991	6943419	6949999	6952197
8.5-8.0	6946898	6953238	6952198	6954200	6954274
9.0-8.5	6941992	6947339	6941679	6949298	6954275
9.5-9.0	6946897	6954179	6946744	6954201	6954276
10.0-9.5	6942300	6931347	6943423	6948675	6952199
10.5-10.0		6952196	6954187	6952918	6954277
11.0-10.5		6944324	6943534	6948387	6954278
11.5-11.0		6953239	6954188	6951274	6954279
12.0-11.5		6943302	6943424	6946689	6954280
12.5-12.0		6954180	6954189	6951275	6954281
13.0-12.5		6947968	6948123	6952973	6954282
13.5-13.0			6954190	6954202	6954283
14.0-13.5			6943342	6946613	6954284
14.5-14.0			6954191	6954203	6954285
15.0-14.5			6954192	6954204	6954114
15.5-15.0			6954193	6954205	6954286
16.0-15.5			6943422	6946822	6946054
16.5-16.0				6954206	6954287
17.0-16.5				6954207	6954288
17.5-17.0				6954208	6954289
18.0-17.5				6946002	6946120
18.5-18.0				6954209	6952210
19.0-18.5				6954210	6954115
19.5-19.0				6954211	6954290
20.0-19.5				6933868	6952971
20.5-20.0					6954291
21.0-20.5					9071745
21.5-21.0					6954292
22.0-21.5					6949887
22.5-22.0					6952212
23.0-22.5					9071747
23.5-23.0					6954293
24.0-23.5					9071748
24.5-24.0					6954294
25.0-24.5					6948426
25.5-25.0					6954295
26.0-25.5					9072720

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

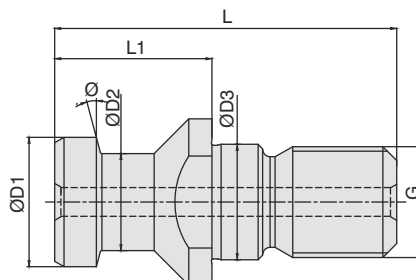
Техническое описание  
Technical Details

Штревели DIN 69872 A+B

Pull stud DIN 69872 A+B

Тип А (Со сквозным отверстием, без уплотнительного кольца)

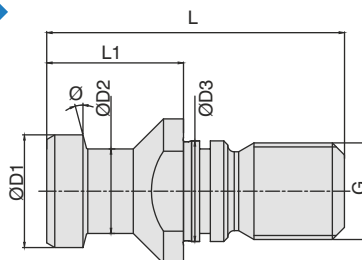
Type A (With through hole, without O-ring)



G	ØD1 (mm)	ØD2 (mm)	ØD3 (mm)	L (mm)	L1 (mm)	Ø	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M12	13.0	9.0	13.0	44.0	24.0	15°	BN 164 - SK 40	6733614
M16	19.0	14.0	17.0	54.0	26.0	15°	BN 164 - SK 40	6733615
M24	28.0	21.0	25.0	74.0	34.0	15°	BN 164 - SK 50	6733616

Тип В (Без сквозного отверстия, с уплотнительным кольцом)

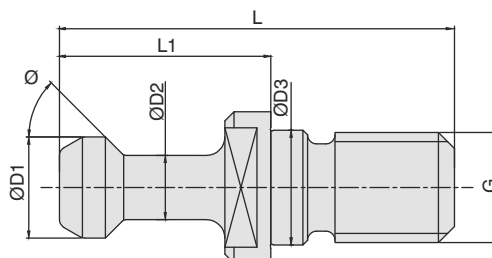
Type B (without through hole, incl. O-ring)



G	ØD1 (mm)	ØD2 (mm)	ØD3 (mm)	L (mm)	L1 (mm)	Ø	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M16	19.0	14.0	17.0	54.0	26.0	15°	BN 164B - SK 40	5056290
M24	28.0	21.0	25.0	74.0	34.0	15°	BN 164B - SK 50	5056292

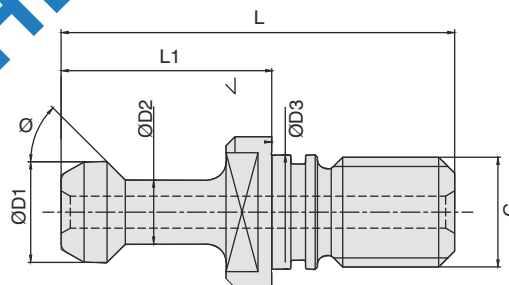
Штревели MAS BT A+B  
Pull stud MAS BT A+B

Тип А (Без сквозного отверстия, без уплотнительного кольца)  
Type A (Without through hole, without O-ring)



G	ØD1 (mm)	ØD2 (mm)	ØD3 (mm)	L (mm)	L1 (mm)	Ø	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M12	11.0	7.0	12.5	43.0	23.0	45°	BN 164 - BT 30	6733617
M16	15.0	10.0	17.0	60.0	35.0	45°	BN 164 - BT 40	6733618
M24	23.0	17.0	25.0	85.0	45.0	45°	BN 164 - BT 50	6733619
M12	11.0	7.0	12.5	43.0	23.0	60°	BN 164 - BT 30-60	4600614
M16	15.0	10.0	17.0	60.0	35.0	60°	BN 164 - BT 40-60	4600882
M24	23.0	17.0	25.0	85.0	45.0	60°	BN 164 - BT 50-60	4601402
M16	15.0	10.0	17.0	60.0	35.0	90°	BN 164 - BT 40-90	4600959
M24	23.0	17.0	25.0	85.0	45.0	90°	BN 164 - BT 50-90	4601404

Тип В (Со сквозным отверстием, с уплотнительным кольцом)  
Type B (with through hole, incl. O-ring)



G	ØD1 (mm)	ØD2 (mm)	ØD3 (mm)	L (mm)	L1 (mm)	Ø	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M12	11.0	7.0	12.5	43.0	23.0	45°	BN 164B - BT 30	4600613
M16	15.0	10.0	17.0	60.0	35.0	45°	BN 164B - BT 40	4600957
M24	23.0	17.0	25.0	85.0	45.0	45°	BN 164B - BT 50	4601460
M12	11.0	7.0	12.5	43.0	23.0	60°	BN 164B - BT 30-60	5084973
M16	15.0	10.0	17.0	60.0	35.0	60°	BN 164B - BT 40-60	4600958
M24	23.0	17.0	25.0	85.0	45.0	60°	BN 164B - BT 50-60	4601461
M16	15.0	10.0	17.0	60.0	35.0	90°	BN 164B - BT 40-90	5084974
M24	23.0	17.0	25.0	85.0	45.0	90°	BN 164B - BT 50-90	4602462

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Цанговые патроны ER с цилиндрическим хвостовиком  
Collet chuck Type ER With Cylinder Shank

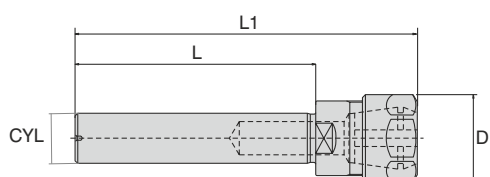


Рис. 1  
Fig. 1

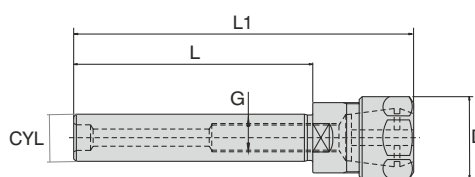


Рис. 2  
Fig. 2

Размер Size	Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	D (mm)	L (mm)	L1 (mm)	G	Рис. Fig	Подача СОЖ Coolant supply	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
CYL 8	ER 11	1-7	16	56	82.5		1	Form "AD"	WCCH/ER11M-56/CYL8	5056876
CYL 10	ER 16	1-10	22	60	98.5		1	Form "AD"	WCCH/ER16M-60/CYL10	5056879
CYL 12	ER 11	1-7	16	80	106.5		1	Form "AD"	WCCH/ER11M-80/CYL12	5056880
CYL 16	ER 11	1-7	16	100	121.0	M6	2	Form "AD"	WCCH/ER11M-100/CYL16	5056881
CYL 16	ER 16	1-10	22	60	98.5	M8	2	Form "AD"	WCCH/ER16M-60/CYL16	5056882
CYL 16	ER 20	1-13	28	100	142.5	M8	2	Form "AD"	WCCH/ER20M-100/CYL16	5056884
CYL 20	ER 16	1-10	22	100	138.5	M10	2	Form "AD"	WCCH/ER16M-100/CYL20	5056885

Ключи по DIN 6368  
Spanner to DIN 6368

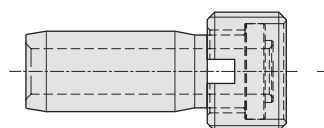


d (mm) (для размера) (for Size)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	DIN6368-16	5056946
22	DIN6368-22	6942963
27	DIN6368-27	6942916
32	DIN6368-32	6942917
40	DIN6368-40	6950689

Втулки для подачи СОЖ в оправках HSK

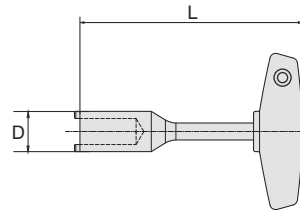
Для подачи СОЖ через оправки HSK, включают круглый уплотнитель DIN 37 и накидную гайку  
Coolant tube for HSK chuck

For coolant transfer in HSK tools incl. round gasket DIN 3770 and union nut



Размер HSK HSK Size	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
HSK 32	UE4/HSK32	5064893
HSK 40	UE4/HSK40	5028425
HSK 50	UE4/HSK50	5028426
HSK 63	UE4/HSK63	5025376
HSK 80	UE4/HSK80	5028427
HSK 100	UE4/HSK100	5028428

Ключи для установки втулок подачи СОЖ  
Installation wrench for coolant pipe



Размер HSK HSK Size	D (mm)	L (mm)	Артикул Ident. No.
HSK 32	8.5	115	6738740
HSK 40	10.5	115	6738741
HSK 50	14.5	115	6738422
HSK 63	16.5	136	6738421
HSK 80	18.5	136	6738095
HSK 100	22.0	136	6738303

Ключи  
Wrench



d (mm) (для размера / for Size)	Обозначение Designation	Артикул Ident. No.
16	SW6	6737650
22	SW8	6737651
27	SW10	6737652
32	SW14	6737654
40	SW17	6737655



BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

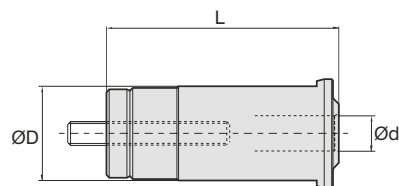
Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Запасные части для высокопроизводительных оправок  
Spare Parts for Hi-power milling chuck

Цилиндрические цанги с продольной регулировкой  
Adjustable Straight Collet



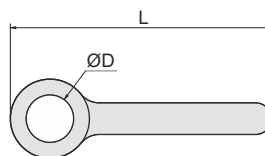
D (mm)	d (mm)	L (mm)	N/W (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
20	6	63	0.15	WSC20-06	5056814
20	8	63	0.15	WSC20-08	5056817
20	10	63	0.15	WSC20-10	5056818
20	12	63	0.15	WSC20-12	5056819
20	16	63	0.15	WSC20-16	5056820
25	6	73	0.15	WSC25-06	5056821
25	8	73	0.15	WSC25-08	5056822
25	10	73	0.15	WSC25-10	5056823
25	12	73	0.15	WSC25-12	5056824
25	16	73	0.15	WSC25-16	5056825
25	18	73	0.15	WSC25-18	5056827
25	20	73	0.15	WSC25-20	5056828
32	6	79	0.35	WSC32-06	5056829
32	8	79	0.35	WSC32-08	5056830
32	10	79	0.35	WSC32-10	5056831
32	12	79	0.35	WSC32-12	5056832
32	16	79	0.35	WSC32-16	5056833
32	18	79	0.35	WSC32-18	5056834
32	20	79	0.35	WSC32-20	5056835
32	25	79	0.35	WSC32-25	5056836

Ключи  
Wrench



(для размера) (For size)	Вес нетто (kg)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
WHPMC 20	0.15	C-20	5056838
WHPMC 25	0.15	C-25	5056839
WHPMC 32	0.30	C-32	5056840

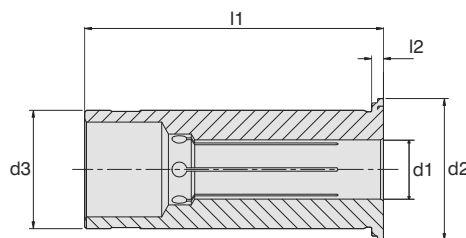
Фрикционные ключи (для компактных высокопроизводительных оправок)  
Friction wrench (for Slim Hi-Power Milling Chuck)



Размер Size	d (mm)	D (mm)	L (mm)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
S06, S08	06	25	135	FW-D25	5106044
S10, S12	12	30	150	FW-D30	5097511
S16	16	38	180	FW-D38	5097513
S20	20	44	210	FW-D44	5097514

Запасные части для гидравлических патронов  
Spare Parts for Hydraulic expansion chuck

WHC – Переходные втулки  
WHC – Reduction sleeves

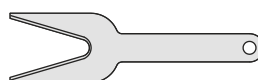


d1 (mm)	d2 (mm)	d3 (mm)	l1 (mm)	l2 (mm)	Внутренняя подача СОЖ / Internal coolant supply Обозначение / Designation	Артикул / Ident No.
3	19	12	45,0	2	WHC12-3	9142752
4	19	12	45,0	2	WHC12-4	9142753
5	19	12	45,0	2	WHC12-5	9142754
6	19	12	45,0	2	WHC12-6	9142755
8	19	12	45,0	2	WHC12-8	9142756
3	29	20	50,5	2	WHC20-3	9142758
4	29	20	50,5	2	WHC20-4	9142779
5	29	20	50,5	2	WHC20-5	9142780
6	29	20	50,5	2	WHC20-6	9142781
7	29	20	50,5	2	WHC20-7	9142782
8	29	20	50,5	2	WHC20-8	9142784
9	29	20	50,5	2	WHC20-9	9142785
10	29	20	50,5	2	WHC20-10	9142786
11	29	20	50,5	2	WHC20-11	9142787
12	29	20	50,5	2	WHC20-12	9142788
13	29	20	50,5	2	WHC20-13	9142799
14	29	20	50,5	2	WHC20-14	9142800
15	29	20	50,5	2	WHC20-15	9142801
16	29	20	50,5	2	WHC20-16	9142802
6	39	32	60,5	3	WHC32-6	9142804
8	39	32	60,5	3	WHC32-8	5069815
10	39	32	60,5	3	WHC32-10	9142809
12	39	32	60,5	3	WHC32-12	9142810
14	39	32	60,5	3	WHC32-14	9142811
16	39	32	60,5	3	WHC32-16	9142812
18	39	32	60,5	3	WHC32-18	9142813
20	39	32	60,5	3	WHC32-20	9142814
25	39	32	60,5	3	WHC32-25	9142815

• Для внутренней подачи СОЖ: закрытый сальник, макс. давление подачи СОЖ 80 бар.

• For internal coolant supply: Closed collar, coolant proof up to max. 80 bar

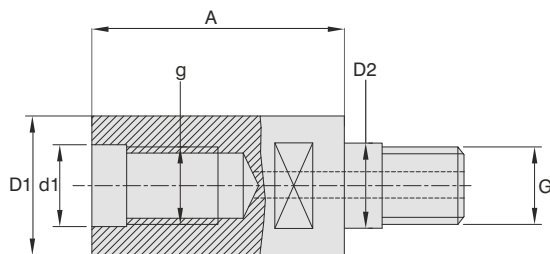
WHC/WZ – Ключ для удаления переходных втулок  
WHC/WZ – Sleeve remover



Обозначение / Designation	Артикул / Ident No.
HGR/WZ	9142854

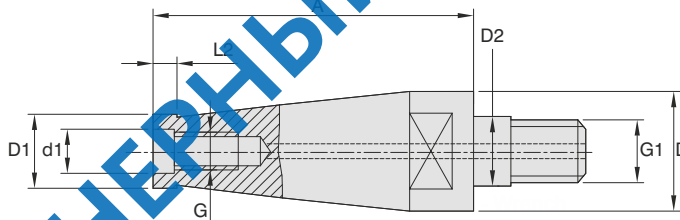
Запасные части к оправкам для фрезерных головок с резьбой  
Spare Parts for Chucks – Threaded milling heads

Резьбовые удлинители  
Threaded arbor extensions



g / G (mm)	d1 / D2 (mm)	A (mm)	D1 (mm)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M8	8.5	40	13,8	WTA/M8-40/M8	5056841
M8	8.5	60	13,8	WTA/M8-60/M8	5056842
M10	10.5	40	18,0	WTA/M10-40/M10	5056843
M10	10.5	60	18,0	WTA/M10-60/M10	5056844
M12	12.5	40	21,0	WTA/M12-40/M12	5056845
M12	12.5	60	21,0	WTA/M12-60/M12	5056846
M16	17.0	40	29,0	WTA/M16-40/M16	5056847
M16	17.0	60	29,0	WTA/M16-60/M16	5056848

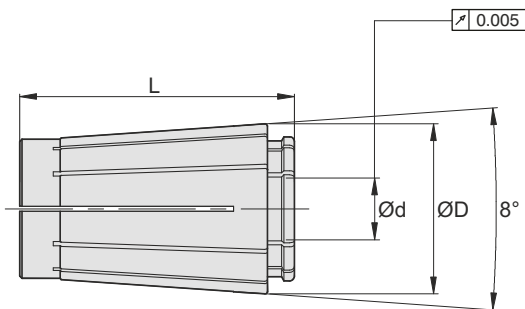
Резьбовые переходники  
Threaded arbor reductions



G (mm)	G1 (mm)	D2 (mm)	d1 (mm)	A (mm)	D1 (mm)	D (mm)	L2 (mm)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
M5	M8	8,5	5,5	40	10,0	13,0	6	WTA/M5-40/M8	5056849
M8	M10	10,5	8,5	40	13,8	18,0	6	WTA/M8-40/M10	5056850
M8	M12	12,5	8,5	60	13,8	21,0	6	WTA/M8-60/M12	5056851
M10	M12	12,5	10,5	40	18,0	21,0	6	WTA/M10-40/M12	5056853
M10	M16	17,0	10,5	60	18,0	29,0	6	WTA/M10-60/M16	5056854
M12	M16	17,0	12,5	40	21,0	29,0	6	WTA/M12-40/M16	5056855



Цанги Супер – Запасные части для цанговых патронов Супер  
 Super collet – Spare parts for Super collet chuck



Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	d (mm)	L (mm)	D (mm)	Артикул Ident No.
SC06-2.0	1.75-2.00	2.0	25	11	5103501
SC06-2.5	2.25-2.50	2.5	25	11	5103503
SC06-3.0	2.75-3.00	3.0	25	11	5103504
SC06-3.5	3.00-3.50	3.5	25	11	5103505
SC06-4.0	3.50-4.00	4.0	25	11	5103506
SC06-4.5	4.00-4.50	4.5	25	11	5103507
SC06-5.0	4.50-5.00	5.0	25	11	5103511
SC06-5.5	5.00-5.50	5.5	25	11	5103512
SC06-6.0	5.50-6.00	6.0	25	11	5103513
SC10-2.0	1.75-2.00	2.0	30	16	5103572
SC10-2.5	2.25-2.50	2.5	30	16	5103574
SC10-3.0	2.75-3.00	3.0	30	16	5103575
SC10-3.5	3.00-3.50	3.5	30	16	5103576
SC10-4.0	3.50-4.00	4.0	30	16	5103577
SC10-4.5	4.00-4.50	4.5	30	16	5103578
SC10-5.0	4.50-5.00	5.0	30	16	5103579
SC10-5.5	5.00-5.50	5.5	30	16	5103580
SC10-6.0	5.50-6.00	6.0	30	16	5103581
SC10-6.5	6.00-6.50	6.5	30	16	5103582
SC10-7.0	6.50-7.00	7.0	30	16	5103583
SC10-7.5	7.00-7.50	7.5	30	16	5103584
SC10-8.0	7.50-8.00	8.0	30	16	5103585
SC10-8.5	8.00-8.50	8.5	30	16	5103586
SC10-9.0	8.50-9.00	9.0	30	16	5103587
SC10-9.5	9.00-9.50	9.5	30	16	5103588
SC10-10.0	9.50-10.00	10.0	30	16	5103589
SC13-3.0	2.75-3.00	3.0	39	20	5103654
SC13-3.5	3.00-3.50	3.5	39	20	5103655
SC13-4.0	3.50-4.00	4.0	39	20	5103656
SC13-4.5	4.00-4.50	4.5	39	20	5103657
SC13-5.0	4.50-5.00	5.0	39	20	5103658
SC13-5.5	5.00-5.50	5.5	39	20	5103659
SC13-6.0	5.50-6.00	6.0	39	20	5103660
SC13-6.5	6.00-6.50	6.5	39	20	5103661
SC13-7.0	6.50-7.00	7.0	39	20	5103662
SC13-7.5	7.00-7.50	7.5	39	20	5103663
SC13-8.0	7.50-8.00	8.0	39	20	5103664
SC13-8.5	8.00-8.50	8.5	39	20	5103665
SC13-9.0	8.50-9.00	9.0	39	20	5103667
SC13-9.5	9.00-9.50	9.5	39	20	5103668
SC13-10.0	9.50-10.00	10.0	39	20	5103669
SC13-10.5	10.00-10.50	10.5	39	20	5103670
SC13-11.0	10.50-11.00	11.0	39	20	5103671
SC13-11.5	11.00-11.50	11.5	39	20	5103672
SC13-12.0	11.50-12.00	12.0	39	20	5103673
SC13-12.5	12.00-12.50	12.5	39	20	5103674
SC13-13.0	12.50-13.00	13.0	39	20	5103675

МНЖКЕРНЬЙ КОНСАЛТИНГ

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

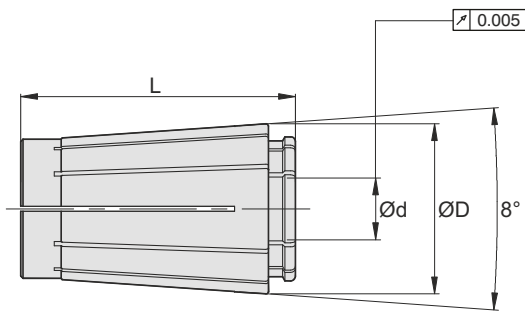
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Цанги Супер – Запасные части для цанговых патронов Супер  
 Super collet – Spare parts for Super collet chuck



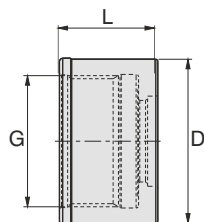
Тип цанги Collet Type	d (mm)	L (mm)	D (mm)	Артикул Ident No.
SC16-3.0	3.0	45	25	5103676
SC16-4.0	4.0	45	25	5103678
SC16-5.0	5.0	45	25	5103680
SC16-6.0	6.0	45	25	5103681
SC16-8.0	8.0	45	25	5103682
SC16-10.0	10.0	45	25	5103683
SC16-12.0	12.0	45	25	5103684
SC16-16.0	16.0	45	25	5103685
SC20-6.0	6.0	50	30	5103952
SC20-8.0	8.0	50	30	5103953
SC20-10.0	10.0	50	30	5103954
SC20-12.0	12.0	50	30	5103970
SC20-14.0	14.0	50	30	5103972
SC20-16.0	16.0	50	30	5103974
SC20-18.0	18.0	50	30	5103976
SC20-20.0	20.0	50	30	5103977
SC25-6.0	6.0	57	36	5104103
SC25-8.0	8.0	57	36	5104104
SC25-10.0	10.0	57	36	5104105
SC25-12.0	12.0	57	36	5104106
SC25-16.0	16.0	57	36	5104107
SC25-20.0	20.0	57	36	5104108
SC25-25.0	25.0	57	36	5104109

Фрикционные ключи  
 Friction Wrench



Обозначение Designation	Тип цанги Collet Type	D (mm)	L (mm)	Артикул Ident No.
FW-D19.5	SCS06-FN	19.5	130	5102205
FW-D27.1	SCS10-FN	27.1	135	5103190
FW-D33	SCS13-FN	33.0	160	5102206
FW-D40	SCS16-FN	40.0	180	5102207
FW-D48	SCS20-FN	48.0	210	5103191
FW-D55	SCS25-FN	55.0	300	5102209

Фрикционные гайки (Для цанговых патронов Супер)  
Friction Nut (for Super collet chuck)



Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	ØD (mm)	L (mm)	G (mm)	Артикул Ident No.
SCN06-FN	2.0-6.0	19.5	15	M15.5x1	5102200
SCN10-FN	2.0-10.0	27.1	17	M21.5x1	5102201
SCN13-FN	3.0-13.0	33.0	21	M27x1	5102202
SCN16-FN	4.0-16.0	40.0	24	M32x1.5	5102203
SCN20-FN	6.0-20.0	48.0	24	M40x1	5102204
SCN25-FN	16.0-25.0	55.0	30	M45x1.5	5102204

Затяжные гайки (Для цанговых патронов Супер)  
Clamping Nut (for Super collet chuck)

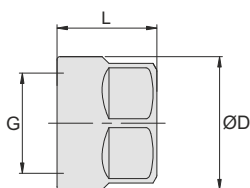


Рис.А  
Fig. A

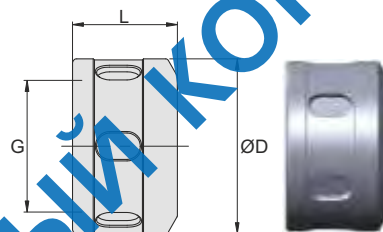


Рис.В  
Fig. B



Тип цанги Collet Type	Диапазон Range	ØD (mm)	L (mm)	G (mm)	Рис. Fig.	Артикул Ident No.
SCN06	2.0-6.0	20.0	15	M15.5x1	A	5104250
SCN10	2.0-10.0	28.0	17	M21.5x1	A	5104251
SCN13	3.0-13.0	33.0	21	M27x1	B	5104252
SCN16	4.0-16.0	40.0	24	M32x1.5	B	5104253
SCN20	6.0-20.0	48.5	24	M40x1	B	5104254
SCN25	16.0-25.0	55.0	30	M45x1.5	B	5104255

Ключи  
Wrench

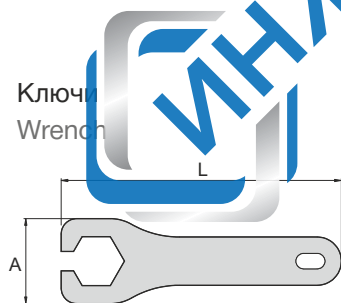


Рис.А  
Fig. A

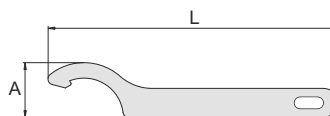


Рис.В  
Fig. B

Тип цанги Collet Type	A (mm)	L (mm)	Рис. Fig.	Артикул Ident No.
SCS06	35.2	130	A	5104257
SCS10	44.0	145	A	5104258
SCS13	24.7	140	B	5104261
SCS16	28.3	150	B	5104262
SCS20	32.5	180	B	5104263
SCS25	37.8	200	B	5104264

Устройство для сборки WMV 4 x 90 ° стационарное  
 Assembly Device WMV 4 x 90 ° lockable



Обозначение Designation	Артикул Ident. No.
WMV-4x90	5080506

Держатели для WMV ISO (DIN, MAS-BT. CAT)  
 Toolholder for WMV ISO (DIN, MAS-BT. CAT)



Обозначение Designation	Артикул Ident. No.
WMV-4x90-SK/ISO30	5080385
WMV-4x90-SK/ISO40	5080502
WMV-4x90-SK/ISO50	5080504

Держатели для WMV HSK-A  
 Toolholder for WMV HSK-A



Обозначение Designation	Артикул Ident. No.
WMV-4x90-HSK-A32	5080388
WMV-4x90-HSK-A40	5080389
WMV-4x90-HSK-A50	5080390
WMV-4x90-HSK-A63	5080391
WMV-4x90-HSK-A80	5080394
WMV-4x90-HSK-A100	5080395

Держатели для WMV HSK-C / E  
Toolholder for WMV HSK-C / E



Обозначение Designation	Артикул Ident No.
WMV-4x90-HSK-C/E25	5080397
WMV-4x90-HSK-C/E32	5080398
WMV-4x90-HSK-C/E40	5080400
WMV-4x90-HSK-C/E50	5080403
WMV-4x90-HSK-C/E63	5080405
WMV-4x90-HSK-C/E80	5080406
WMV-4x90-HSK-C/E100	5080408

Держатели для WMV PSC (подходят для Capto)  
Toolholder for WMV PSC (suitable for Capto)



Обозначение Designation	Артикул Ident No.
WMV-4x90-PSC32	5080409
WMV-4x90-PSC40	5080410
WMV-4x90-PSC50	5080411
WMV-4x90-PSC63	5080412
WMV-4x90-PSC80	5080414



ИНЖЕНЕРНЫЙ КОНСАЛТИНГ

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

**МСЕ Удлинители для микропатронов**

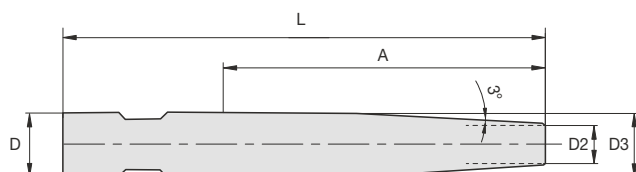
Micro chuck extensions MCE

Конструкция очень компактного сечения для обработки труднодоступных участков. Надежный зажим для всех хвостовиков точною от h4 до h9, диаметром 1-6 мм.

Удлинители для микропатронов изготовлены с точностью хвостовика по h6. Благодаря центральному крепежному винту в сочетании с небольшим углом конуса, обеспечивается очень высокая точность радиального биения.

Установка производится при помощи прилагаемого шестигранного ключа с задней стороны удлинителя.

Very slim design for working areas with access difficulties. Reliable clamping of all shank tolerances from h4 to h9 for diameter 1 mm to 6 mm. The micro chuck extensions are manufactured with an h6 shank. Due to the central clamping screw in combination with a flat cone angle, a very high run-out accuracy is achieved. Operation from behind using the allen key provided.



D1 [mm]	A [mm]	L [mm]	D [mm]	D2 [mm]	D3 [mm]	L1 [mm]	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1-6	50	100	14	13	14	29.2	MCE06-100/14	5053283
1-6	100	150	14	13	14	29.2	MCE06-150/14	5053284
1-6	100	190	14	13	14	29.2	MCE06-190/14	5053285
1-6	50	100	20	13	20	29.2	MCE06-100/20	5053286
1-6	100	150	20	13	20	29.2	MCE06-150/20	5053287

**Цанги для удлинителей МСЕ**

Collets for MCE extensions



Стандартное исполнение Standard version			Исполнение с уплотнителем Sealing version		
Ø Инструмента Tool Ø	Обозначение Designation	Артикул Ident No.	Ø Инструмента Tool Ø	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
1,0	MCC06-1	5053288	1,0	MCC06-1/S	5053295
2,0	MCC06-2	5053289	2,0	MCC06-2/S	5053296
3,0	MCC06-3	5053291	3,0	MCC06-3/S	5053297
4,0	MCC06-4	5053292	4,0	MCC06-4/S	5053298
5,0	MCC06-5	5053293	5,0	MCC06-5/S	5053299
6,0	MCC06-6	5053294	6,0	MCC06-6/S	5053300

Инструмент с диаметром зажима Ø: 2,5 | 2,8 | 3,5 | 4,5 поставляется в количестве от 10 шт.  
Clamping diameter for tool Ø: 2,5 | 2,8 | 3,5 | 4,5 available from quantities of 10

**Динамометрический ключ для МСЕ (усилие срабатывания 1,5 - 3 Нм)**

Torque wrench for MCE (unclamping torque 1,5 - 3 Nm)



Обозначение Designation	Артикул Ident No.
MCT06-4x220	5053305

Для оправок к Weldon и Whistle Notch  
for Weldon & whistle notch holder E2

Для оправок к насадным и комбинированным фрезам  
for Combi & shell mill holder E3 - E4

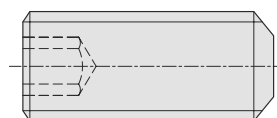
Для оправок к Конусу Морзе с резьбой  
for Morse taper with thread E5 - E6

Для переходных оправок  
for Reduction sleeves E7



ИНЖЕНЕРНЫЙ КОНСАЛТИНГ

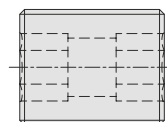
Крепежные винты для Weldon и Whistle Notch по DIN 1835 B  
 Locking screw for Weldon & Whistle Notch to DIN 1835 B



d (mm) (для размера) (for Size)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16*	DIN1835-B-M14X14	5056294
20*	DIN1835-B-M16X12	5056295
25* & 32*	M16X1X10.5	5056296
25*	M16X1X8.5	5056297
32*	DIN1835-B-M20X2X16	5056298
6	DIN1835-B-M6X10	6919658
8	DIN1835-B-M8X10	6919659
10	DIN1835-B-M10X12	6919660
12 & 14	DIN1835-B-M12X16	6919661
16 & 18	DIN1835-B-M14X16	6919662
20	DIN1835-B-M16X16	6924584
25	DIN1835-B-M18X2X20	6919664
32 & 40	DIN1835-B-M20X2X20	6919665

\* Для короткого вылета  
 \* For short GPL's

Регулировочные винты с отверстием под СОЖ для оправок к Whistle Notch  
 Adjusting screw with coolant hole for Whistle Notch holder

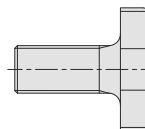


d (mm) (для размера) (for Size)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
6	M5x15	5056887
8	M6x15	5056888
10	M8x15	5056889
12 & 14	M10x15	5056891
16 & 18	M12x15	5056893
20	M16x15	5056894
25, 32 & 40	M20x15	5056895



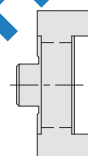
Запасные части для оправок к насадным и комбинированным фрезам  
Spare parts for Combi & Shell mill holder

Крепежные винты по DIN 6367  
Clamping screw to DIN 6367



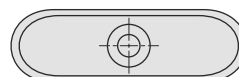
d (mm) (для размера) (for Size)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	DIN6367-M8	6934073
22	DIN6367-M10	6940381
27	DIN6367-M12	6941341
32	DIN6367-M16	6942757
40	DIN6367-M20	6943111
50	DIN6367-M24	5111255

Приводные кольца по DIN 6366  
Drive ring to DIN 6366



d (mm) (для размера) (for Size)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	DIN6366-C16	5056898
22	DIN6366-C22	5056900
27	DIN6366-C27	5056901
32	DIN6366-C32	5056903
40	DIN6366-C40	5056904

Шпонки по DIN 6885  
Parallel key to DIN 6885



d (mm) (для размера) (for Size)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	DIN6885-C4x4x20	5056905
22	DIN6885-C6x6x25	5056909
27	DIN6885-C7x7x25	5056610
32	DIN6885-C8x7x28	5056911
40	DIN6885-C10x8x32	5056912

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

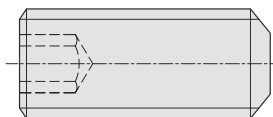
Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

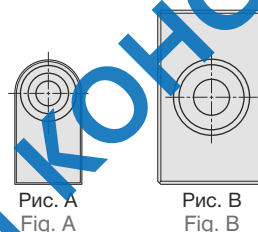
Запасные части для оправок к насадным и комбинированным фрезам  
Spare parts for Combi & Shell mill holder

**Шпильки по DIN 913**  
Threaded stud to DIN 913



d (mm) (для размера) (for Size)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	DIN913-M3x3	6914488
22, 27, 32	DIN913-M3x5	6914791
40	DIN913-M3x7	5056313

**Приводные шпонки**  
Drive keys



d (mm) (для размера) (for Size)	Обозначение Designation	Рис. Fig.	Артикул Ident No.
16	Dia16-8x14	Fig. A	5057289
22	Dia22-10x10x17	Fig. A	5057290
27	Dia27-12x14x20	Fig. A	5057291
32	Dia32-14x14x22	Fig. A	5057293
40	Dia40-15.9x16x21	Fig. B	5057294
60	Dia60-25.4x25x31	Fig. B	5057295

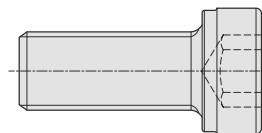
**Винты с внутренним шестигранником по DIN 912**  
Socket head screw to DIN 912



d (mm) (для размера) (for Size)	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
16	DIN912-M3x8	6914489
22	DIN912-M4x8	6918335
27	DIN912-M4x14	6941122
32	DIN912-M5x13	5056916
40	DIN912-M6x16	6900224
60	DIN912-M12x25	6914503

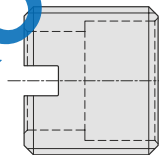
Запасные части для оправок к Конусу Морзе с резьбой  
Spare Parts for Morse taper with thread

Винты с внутренним шестигранником  
Socket Head Screw



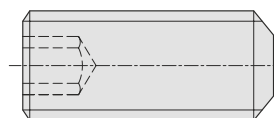
Размер конуса Taper Size (SK/BT/ISO)	МК	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
40 и 50	1	M6x21	5056917
	2	M10x30	5056959
	3	M12x40	6018327
	4	M16x40	6024372
	5	M20x60	5056918

Контрвинты  
Stopper Screw



Размер конуса Taper Size (SK/BT/ISO)	МК	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
40 и 50	1	M16x10	5057297
	2	M16x8	5057299
	3	M20x1.5x10	5057300
	4	M26x1.5x10	5057301
	5	M36x2.5x15	5057305

Шпильки по DIN 913  
Threaded pins DIN 913



Размер конуса Taper Size (SK/BT/ISO)	МК	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
40 и 50	1	DIN913-M5x6	6900216
	2	DIN913-M5x6	6900216
	3	DIN913-M5x6	6900216
	4	DIN913-M5x6	6900216
	5	DIN913-M5x6	6900216

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

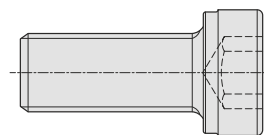
Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

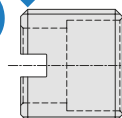
Запасные части для оправок к Конусу Морзе с резьбой  
Spare Parts for Morse taper with thread

Винты с внутренним шестигранником  
Socket Head Screw



Размер конуса Taper Size (HSK)	МК	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
A63 и A100	1	M06x20	6914093
	2	M10x30	6939092
	3	M12x30	6922032
	4	M16x45	6933120
	5	DIN912-IC-M20x55	5089579

Контрвинты  
Stopper Screw

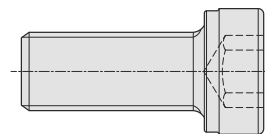


Размер конуса Taper Size (HSK)	МК	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
A63 и A100	1	M10x1.0x6-LH	5059807
	2	M15x1.5x6-LH	5059811
	3	M20x1.5x6-LH	5059812
	4	M24x1.5x8.5-LH	5059813
	5	M26x2.0x11-LH	5059814



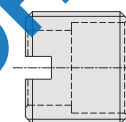
Запасные части для переходных оправок  
Spare Parts for Reduction Sleeves

Винты с внутренним шестигранником  
Socket Head Screw



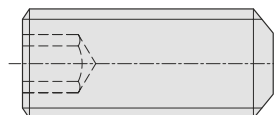
Размер конуса Taper Size (SK/BT)	Внутренний конус Inside Taper	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
SK40/BT40	SK 30	DIN912-M12x40	5089599
SK40/BT40	SK 40	DIN912-M16x60	6029750
SK50/BT50	SK 40	DIN912-M16x50	6012339
SK50/BT50	SK 50	DIN912-M24x85	5056920

Контрвинты  
Stopper Screw



Размер конуса Taper Size (SK/BT/ISO)	Внутренний конус Inside Taper	Обозначение Designation	Артикул Ident No.
40	30	M18x1.5x10	5057303
	40	M26x1.5x13	5057304
50	40	M26x1.5x13	5057304
	50	M36x2.0x15	5057302

Шпильки по DIN 913  
Threaded Stud DIN 913



Обозначение Designation (SK/BT/ISO)	Артикул Ident No.
DIN913-M5x6	6900216

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

Техническое описание  
Technical Details

Затяжные гайки – Инструкции Clamping Nut – Instructions	F2
Хвостовики по DIN 69871 (SK) Tool Shank to DIN 69871 (SK)	F3
Хвостовики по JIS B6339 (MAS 403 BT) Tool Shank to JIS B6339 (MAS 403 BT)	F3
Подача СОЖ – Инструкции по изменению способа Coolant Supply – Instruction for change	F4
Обзор хвостовиков по DIN 69893 (HSK) Overview tool shanks DIN 69893 (HSK)	F5-F6
Высокопроизводительные оправки – Характеристики и преимущества Hi-Power Milling Chuck – Features & Advantages	F7-F8
DS/ER Уплотнительные диски – Инструкции DS/ER Sealing disc – Instructions	F9

#### ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ / IMPORTANT HINT

##### Обновление продуктовой линейки

В связи с обновлением продуктовой линейки наших товаров мы не только постоянно добавляем новые и поэтому технически улучшенные товары в нашу программу, но в то же время убираем из нее некоторые товары. В исключительных случаях может произойти так, что у нас больше нет на складе товара, который Вы заказали. В этом случае Вы получите технически усовершенствованный продукт или, по меньшей мере, альтернативный эквивалент. В случае сомнения, наша команда менеджеров свяжется с вами, чтобы определить наилучший для Вас вариант. Мы гарантируем, что Вы всегда получите новейший инструмент. Поэтому мы не берем на себя обязательства по поставке инструмента, включенного в каталог/прайс-лист, но который уже был исключен из программы поставки. Bilz и его партнеры не несут ответственности за косвенные, случайные и вытекающие ошибки в данном каталоге.

##### Updating of our product range

In the course of updating our product range, we are not only constantly adding new and technically improved products to our program, but at the same time we are also continually reassessing the product range. In exceptional cases, it is possible that we no longer have the product you order on stock. You will then receive a technically improved product or an equivalent alternative. In any case of doubt, our sales team will contact you in order to determine the optimal version for you. We ensure that you will always get the most updated tools. We therefore do not assume any obligation to supply tools appearing in the catalogue and/or in the price list which have already been adjusted out of the system internally. Bilz and its partners shall have no liability for indirect, incidental or consequential errors in this catalog.

Частичное или полное воспроизведение материалов запрещается без нашего разрешения. Все права защищены. Ошибки, опечатки, ошибки при печати не являются поводом для рекламаций. Приведенные схемы, характеристики и размеры соответствуют существующим на момент выпуска материала. Мы оставляем за собой право производить технические изменения. Внешний вид товара может отличаться от изображенного в каждом случае и в каждой детали.

This publication may not be reprinted in whole or part without our permission. All rights reserved. No rights may be derived from any errors in content or from typographical or typesetting errors. Diagrams, features, and dimensions represent the current status of the date of issue on this catalog. We reserve the right to make technical changes. The visual appearance of the products may not necessarily correspond to the actual appearance in all cases or in every detail.

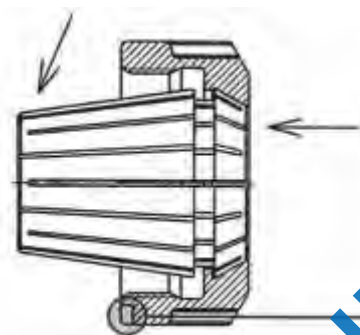


**Установка цанги:**

Установите цангу так, чтобы канавка цанги встала в эксцентриковое кольцо затяжной гайки согласно маркировке с задней стороны гайки.  
Надавите на цангу в направлении стрелки, пока не раздастся щелчок.  
Установите режущий инструмент. Навинтите гайку с цангой на оправку. Рекомендуется затянуть гайку динамометрическим ключом.

**Assembling Collet:**

Insert groove of the collet into eccentric ring of the clamping nut at the mark on the bottom of the nut. Push collet in the direction of the arrow until it clicks in.  
Insert tool. Screw nut with collet into tool holder.

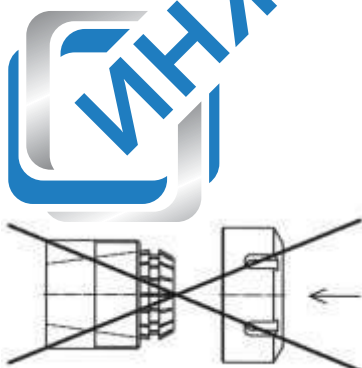


**Демонтаж цанги:**

После откручивания гайки с оправки, нажмите на торцевую поверхность цанги, одновременно надавливая по бокам с задней стороны цанги напротив маркировки, пока цанга не освободится из гайки.

**Removing Collet:**

After the nut is unscrewed from the toolholder, press on the face of the collet while simultaneously pushing sideways on the back of the collet opposite the mark until it disengages from the clamping nut.



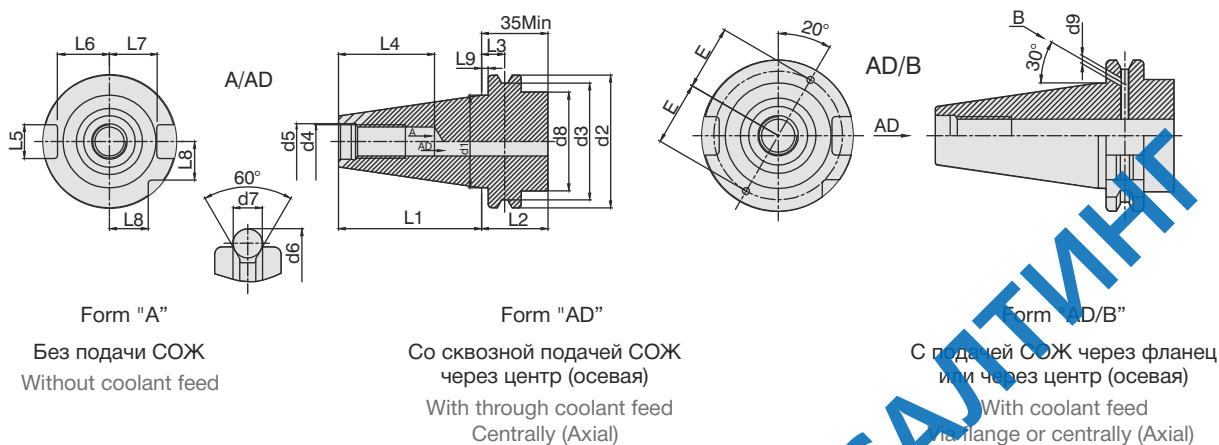
**! Ненадлежащая установка может неисправимо повредить эксцентриситет цанги и саму затяжную гайку. Устанавливайте гайки с правильно вставленной цангой! Запрещается устанавливать цангу в оправку без предварительной установки в гайку.!**

**! Improper assembly can permanently damage the concentricity of the collet and may result in the destruction of the clamping nut. Only mount nuts with correctly inserted collets! Never place the collet into the holder without first assembling into the nut.**

Хвостовики вспомогательного инструмента

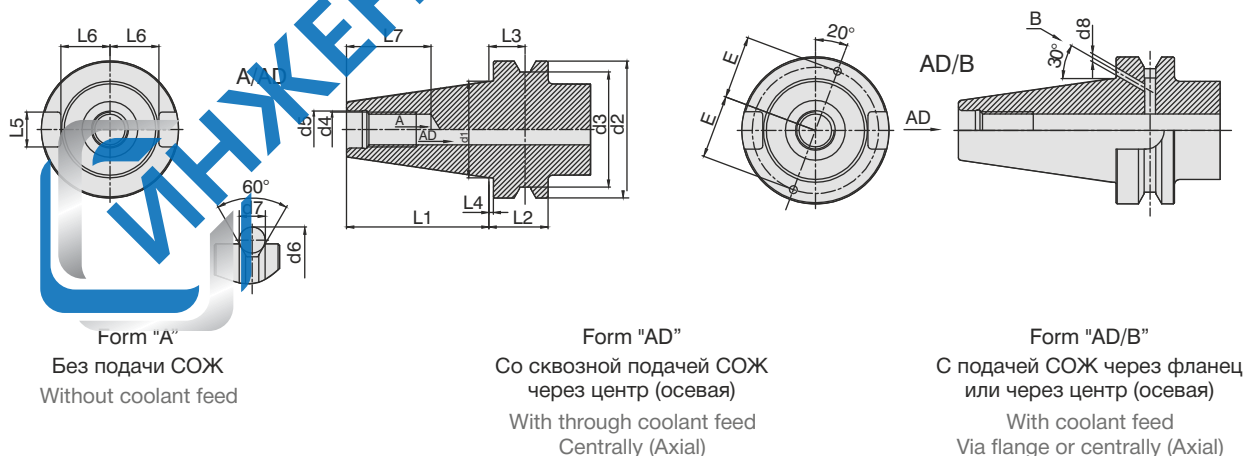
Tool Shank

DIN 69871 (SK)



Size	d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7	d8	d9	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	E
30	31,75	50,00	44,30	M12	13	59,30	7	45max	-	47,80	19,1	11,1	30,0min	16,1	19,0	16,4	15,0	-
40	44,45	63,50	56,25	M16	17	72,30	7	50max	4	68,40	19,1	11,1	45,0min	16,1	25,0	22,8	18,5	27
50	69,85	97,50	91,25	M24	25	107,25	7	80max	6	101,75	19,1	11,1	55,0min	25,7	37,1	35,5	30,0	42

JIS B6339 (MAS 403 BT)



Size	d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7	d8	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	E
30	31,75	46	38	M12	12,5	56,27	8	-	48,40	22,0	13,60	2	16,1	16,3	35min	-
40	44,45	63	53	M16	17,0	75,68	10	4	65,40	27,1	16,60	2	16,1	22,5	42min	27
50	69,85	100	85	M24	25,0	119,00	15	6	101,80	38,2	23,20	3	25,7	35,3	55min	42



Form "AD" ↔ Form "B"

Form "A" Form "AD/B"

**Тип 1 / Type 1**

Form "AD"  
(Режим подачи)  
(Delivery Condition)

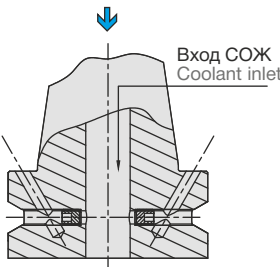


Рис.1  
Fig.1

Form "B"

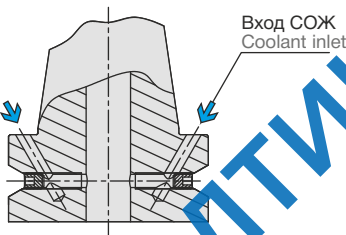


Рис.2  
Fig.2

Поставляемые оправки подходят для подачи СОЖ по форме AD (через центр, как показано на рис. 1). Чтобы получить форму B, отвинтите винты М5 до верха, как показано на рис. 2 и закрепите Локтайтом.

As delivered the adaptors are suitable for coolant supply according to form AD (centrally as shown in Fig.1). To switch to form B, unscrew the M5 screws to the top as shown in the Fig.2 and secure with Loctite.

**Тип 2 / Type 2**

Form "AD"  
(Режим подачи)  
(Delivery Condition)

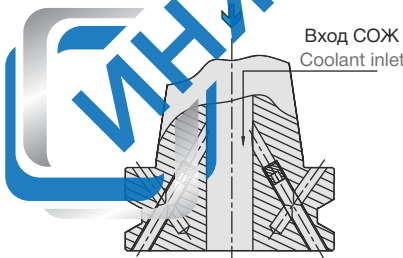


Рис.1  
Fig.1

Form "B"

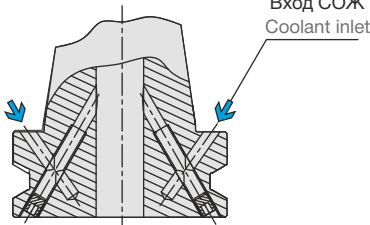
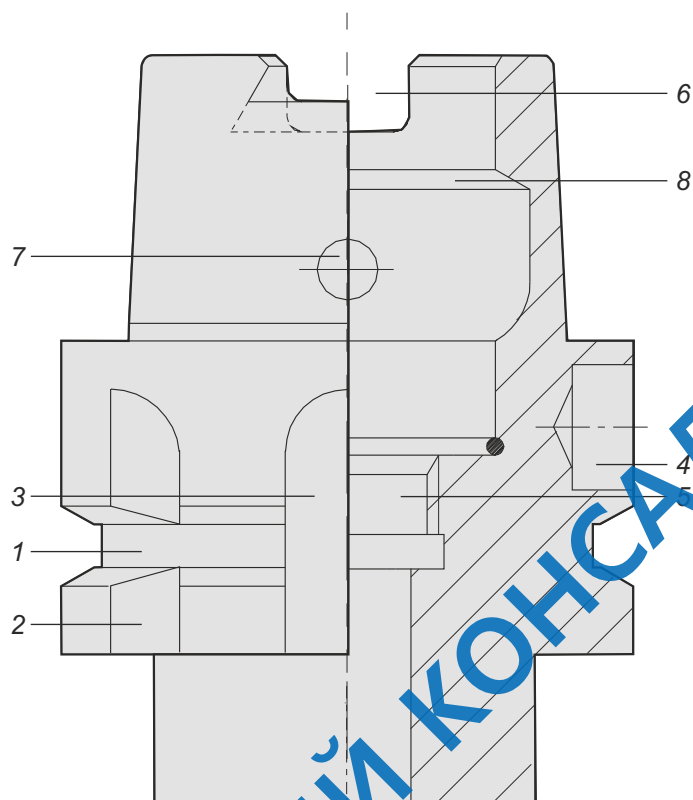


Рис.2  
Fig.2

Поставляемые оправки подходят для подачи СОЖ по форме AD (через центр, как показано на рис. 1). Чтобы получить форму B, отвинтите винты М5 до верха, как показано на рис. 2 и закрепите Локтайтом.

As delivered the adaptors are suitable for coolant supply according to form AD (centrally as shown in Fig.1). To switch to form B, unscrew the M5 screws to the top as shown in the Fig.2 and secure with Loctite.



1 Канавка для захвата – кольцевая канавка

2 Делительный паз – серповидный паз перпендикулярно канавке для захвата

3 Шпоночный паз – делительный паз, например, для инструментального магазина. Для передачи крутящего момента от шпинделя к оправке HSK-B/D

4 Кодировка/Идентификация – отверстие в оправке для установки идентификационной системы (микрочипа)

5 Резьба для втулки подачи СОЖ – для крепления втулки подачи СОЖ

6 Шпоночный паз на конусе – необходим для ручной смены инструмента

7 Радиальное отверстие в конусе – необходимо для смены инструмента вручную

8 Зажимной бурт – кольцевая фаска для зажима

1 Gripper groove – circular groove

2 Index notch – sickle-shaped notch across Gripper groove

3 Keyway on collar – index notch e.g. for tool magazines. Form closed torque transmission to spindle for HSK-B/D

4 Coding/identification – hole in collar for attachment of identification system (code chip)

5 Thread for coolant tube – for attachment of coolant tube

6 Keyway on taper shank – form closed torque transmission to spindle

7 Radial bore in taper shank – necessary for manual clamping systems

8 Clamping shoulder – circular chamfer for clamping

Обзор хвостовиков HSK DIN 69893  
Overview tool shanks HSK DIN 69893

BT MAS 403  
ISO7388-2

SK DIN 69871  
ISO7388-1

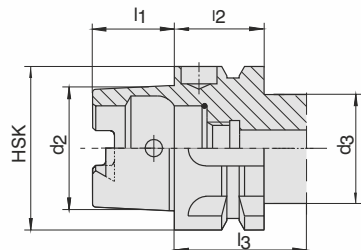
HSK DIN 69893

Принадлежности  
Accessories

Запасные части  
Spare Parts

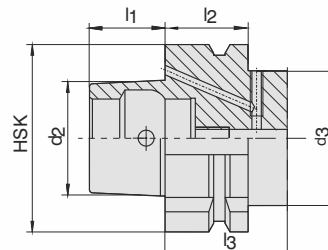
Техническое описание  
Technical Details

Form "A"



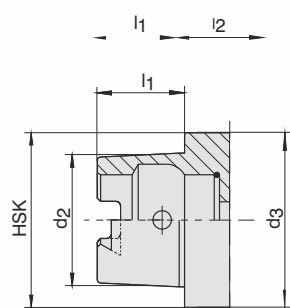
Конус HSK для автоматической смены инструмента с канавкой для захвата и установки. Ручная смена возможна благодаря отверстию в конусе. Крутящий момент передается позитивно и негативно.

Form "B"



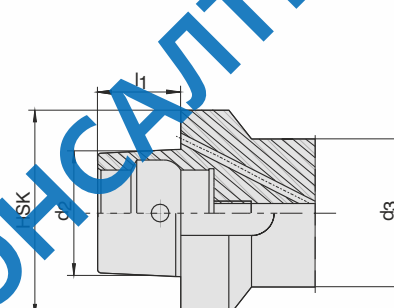
Hollow-shank taper for automatic tool changing with gripping and locating groove. Manual operation is possible through the access hole in the taper. Torque is transmitted both positively and non-positively.

Form "C"



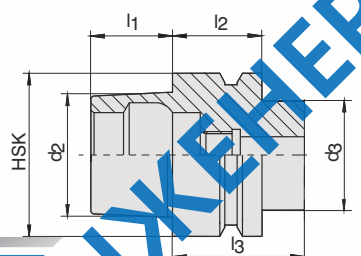
Конус HSK для ручной смены. Ручная смена возможна благодаря отверстию в конусе. Крутящий момент передается позитивно и негативно.

Form "D"



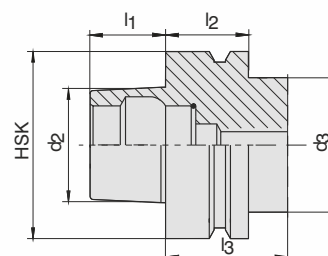
Hollow-shank taper for manual tool changing. Operation is possible through the access hole in the taper. Torque is transmitted both positively and non-positively.

Form "E"



Конус HSK для автоматической смены инструмента (ручная смена с помощью отверстия в конусе не возможна). Крутящий момент передается негативно.

Form "F"



Hollow-shank taper for automatic tool changing (manual operation through access hole in taper not possible). Torque is transmitted non-positively.

HSK-A+C	d2	d3	l1	l2	l3	HSK-B+D	d2	d3	l1	l2	l3
32	24	26	16	20	35	40	24	34	16	20	35
40	30	34	20	20	35	50	30	42	20	26	42
50	38	42	25	26	42	63	38	53	25	26	42
63	48	53	32	26	42	80	48	67	32	26	42
80	60	67	40	26	42	100	60	85	40	29	45
100	75	85	50	29	45						

HSK-E	d2	d3	l1	l2	l3	HSK-F	d2	d3	l1	l2	l3
25	19	20	13	10	20	50	30	42	20	26	42
32	24	26	16	20	35	63	38	53	25	26	42
40	30	34	20	20	35	80	48	67	32	26	42
50	38	42	25	26	42						
63	48	53	32	26	42						

Высокопроизводительные оправки – Характеристики и преимущества  
Hi-Power Milling Chuck – Features & Advantages

**Высокая точность радиального биения**  
High runout accuracy  
5µm на 3D

**Качество балансировки:**  
G6,3 на 15.000 об/мин.  
Обеспечивает мягкий процесс резания при высоких параметрах

Balance Quality:  
G6.3 @ 15,000rpm  
provides smooth cutting effect at high parameters

**100% уплотнение обеспечивает защиту от пыли и воды**  
100% sealing provides dust proof & water proof

**Точность угла лучше, чем**  
Taper angle tolerance better than  
AT3 (BT/SK/ISO) & AT2 (HSK)

**Конструкция с пазами обеспечивает высокое усилие зажима**  
Slot design provides very high clamping force

**Высокая устойчивость к трению обеспечивает ролик в упорной гайке**  
Roller bearing design provides high friction resistance

**Характеристики и преимущества**

- Очень высокое усилие зажима приводит к увеличению производительности и срока службы
- Роликовая упорная гайка обеспечивает высокую устойчивость к трению
- Высокая точность радиального биения 5 мкм на 3D. Меньший износ режущей кромки обеспечивает значительное увеличение срока службы инструмента
- Отличное качество обработанной поверхности благодаря уменьшению вибраций
- Защита антикоррозионным покрытием
- Идеальный уплотнительный механизм затяжной гайки предотвращает попадание пыли и СОЖ, что продлевает срок службы оправки.

**Features and Advantages**

- Very high clamping force leads to increased productivity and tool life
- Roller bearing design provides high friction resistance
- High run out accuracy 5 micron @ 3D. Less wear on cutting edge leads to significant increase in tool life
- Excellent finish on machined surface due to less vibration
- Protected with anti-corrosive coating
- Perfect seal mechanism of clamping nut, prevents dust and coolant entry, thereby extending life of the holder

**Высокопроизводительные оправки Hi-Power Milling Chuck – Моменты затяжки и зажима / Torque chart**

(Для размера) (for Size)	Момент затяжки (Нм) Tightening Torque (Nm)	Момент зажима (Нм) Clamping Force (Nm)	Ø Хвостовика (мм) Shank Ø (mm)
WHPMC 20	30	400 - 500	20h6
WHPMC 25	70	550 - 700	25h6
WHPMC 32	80	700 - 900	32h6

**Компактные высокопроизводительные оправки Hi-Power Milling Chuck – Моменты затяжки и зажима / Torque chart \***

(Для размера) (for Size)	Момент затяжки (Нм) Tightening Torque (Nm)	Момент зажима (Нм) Clamping Force (Nm)	Ø Хвостовика (мм) Shank Ø (mm)
WHPMC S06	20 - 30	30 - 45	6h6
WHPMC S08	20 - 30	45 - 60	8h6
WHPMC S10	20 - 30	60 - 80	10h6
WHPMC S12	20 - 30	100 - 150	12h6
WHPMC S16	20 - 30	250 - 300	16h6
WHPMC S20	20 - 30	300 - 350	20h6

\* Только при установке напрямую

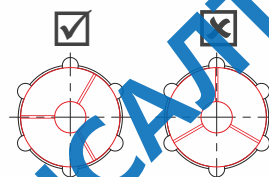
**Установка / Assembly**

Перед непосредственной установкой режущего инструмента убедитесь, что регулировочный винт находится на своем месте – это гарантирует правильную установку режущего инструмента.  
Please ensure that the adjusting screw is located before direct mounting of tool, as this ensures the correct seating of the cutting tool

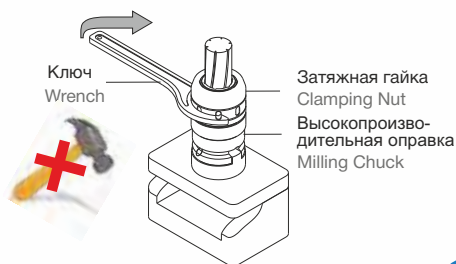


Перед установкой цанги удалите регулировочный винт  
Please remove the adjusting screw before mounting the collet

Убедитесь, что канавки цанги и оправки расположены со смещением. В ином случае крутящий момент будет несоответствующим.  
Please ensure that the straight collet and milling chuck grooves are mounted in an offset position. If this is not done, the clamping torque will not be consistent



**Зажим – Разжим / Clamping-UnClamping**

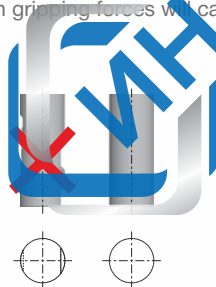
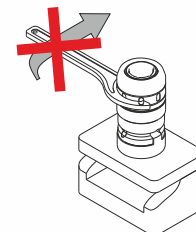


Для зажима инструмента в оправке используйте поставляемый ключ, чтобы обеспечить требуемый крутящий момент зажима. Запрещается использовать молоток, трубу или другое приспособление для усиления крутящего момента ключа. Излишний момент выведет из строя оправку. Режущий инструмент следует устанавливать вертикально, как показано на рисунке.  
Не используйте несколько переходников.  
Не зажимайте/разжимайте оправку на станке.

Please use the wrench provided to clamp the cutting tool into the chuck to the specified clamping torque. Do not use a hammer, pipe, or any other device to exert added torque on the wrench. Excessive torque will damage the clamping chuck. The tool should be mounted in the holder in the vertical position as shown in fig.  
Do not combine several extensions.  
Do not clamp or unclamp on the machine

Запрещается зажимать высокопроизводительные оправки без режущего инструмента внутри отверстия. Высокие усилия зажима приведут к невозможной деформации внутреннего диаметра.

The Hi-power milling chuck should never be tightened without a cutting tool inside the bore. High gripping forces will cause permanent ID deformation



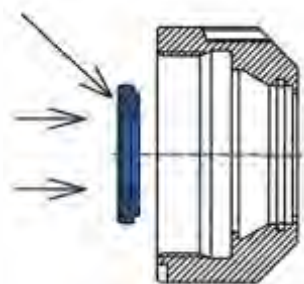
Наибольшая эффективность высокопроизводительных оправок достигается, когда хвостовик режущего инструмента круглый, без лысок и с точностью по h6. Допустимо использование режущего инструмента с небольшими лысками, но при этом радиальное биение и класс балансировки будет не постоянным.

Best performance from the Hi-power milling chuck is attained when the cutting tool shank is round, without flats and within h6 tolerance. Cutting tools with small flats can be used, but run-out and balancing grade will not be consistent

**Техническое обслуживание: / Maintenance:**

Если высокопроизводительные оправки не используются долгое время, ослабьте гайку, почистите оправку, высушите и нанесите антикоррозийное средство. СОЖ на водной основе, ржавчина, масляная пленка, пыль и т.д., которые остались на оправке, могут сцепиться с поверхностью оправки и привести к операционной ошибке. Поэтому следует очищать инструмент, высушивать и наносить антикоррозийное покрытие.

If the Hi-power milling chucks are not used over a prolonged period of time, loosen the nut, wipe clean, dry and apply rust inhibitor. Water-soluble coolant, rust, oil film, dust, etc. remaining on the Hi-power milling chucks may stick and result in operation failure, so please wipe them clean and dry, and apply rust inhibitor



**Установка**

Установите уплотнительный диск меньшим диаметром вперед в центр гайки с подачей СОЖ и равномерно надавите, пока диск не установится в гайке надлежащим образом.

**Assembling**

Insert the small diameter of the disk into the center of the coolant nut and apply even pressure until the disk is properly seated into the nut.



Диск должен располагаться заподлицо с внешней стороны гайки, а маркировка диска должна быть видна изнутри гайки.

The disk must be flush with the outside of the nut and the marking on the disk must be seen inside the nut.

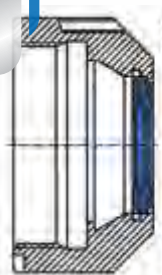


**Извлечение**

Чтобы извлечь диск, просто нажмите снаружи на диск равномерно, пока он не отсоединится.

**Removing**

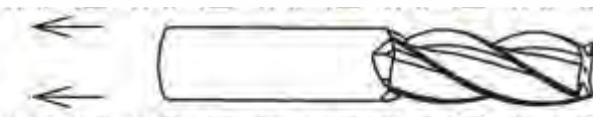
To remove the disk, simply press on the outside of the disk evenly until it snaps out.



**!** Устанавливайте режущий инструмент с передней стороны.

Диск можно повредить, если режущий инструмент устанавливать с задней стороны.

**!** Insert tool from the front. O-ring might be destroyed if cutting tool is inserted from the back.



**!** Будьте аккуратны при установке режущего инструмента, чтобы не выдавить уплотнительный диск.

**!** Take care when inserting the tool that you do not push back the sealing disc.

## Прочие каталоги товаров BILZ Further BILZ product catalogues

Закажите бесплатно наши каталоги по e-mail: [info@e-consul.ru](mailto:info@e-consul.ru)  
Order our catalogues free of charge by email to [info@bilz.de](mailto:info@bilz.de) today!

Наш каталог – Вспомогательный инструмент **TapGrip**  
Our **TapGrip** Clamping Systems Catalogue  
Kat. Nr.: 5073262



Наш каталог – Термозажимные патроны **ThermoGrip**  
Our **ThermoGrip** Shrink Chucks Catalogue  
Kat. Nr.: 5053454



Наш каталог Термозажимные машины **ThermoGrip**  
Our **ThermoGrip** Shrink Machine Catalogue  
Kat. Nr.: 5053455



Наш каталог Устройства настройки инструмента **BTC**  
Our **BTC** Machine Catalogue  
Kat. BTC



# BILZ

Участник LEITZ Group

BILZ WERKZEUGFABRIK

GmbH & Co. KG

Vogelsangstr. 8

73760 Ostfildern

Deutschland / Germany

Telefon +49 711 348 01 - 0

Telefax +49 711 348 12 56

info@bilz.de

www.bilz.de

## ИНЖЕНЕРНЫЙ КОНСАЛТИНГ

Инженерный Консалтинг –

официальный дистрибьютор Bilz

на территории РФ

111024, г. Москва, ш. Энтузиастов д. 5, стр. 4

тел. +7 (495) 995-96-96, 287 31 31

e-mail: info@e-consul.ru

www.инженерныйконсалтинг.com



Точки производства и продаж LEITZ-Group

Production and sales locations of the LEITZ Group

● Bilz

● Boehlerit

● Leitz

